



**Programme des Nations Unies  
pour l'environnement**

**Organisation des Nations Unies  
pour l'alimentation et l'agriculture**

Distr. : Générale  
25 juillet 2008

Français  
Original : Anglais

**Convention de Rotterdam sur la procédure de  
consentement préalable en connaissance de cause  
applicable à certains produits chimiques et pesticides  
dangereux qui font l'objet d'un commerce international  
Conférence des Parties**

**Quatrième réunion**

Rome, 27-31 octobre 2008

Point 8 de l'ordre du jour provisoire\*

**Programme de travail et examen du projet de budget  
pour l'exercice biennal 2009-2010**

## **Programme de travail et projet de budget pour l'exercice biennal 2009-2010**

### **Note du Secrétariat**

#### **Additif**

1. Le présent additif contient un projet de programme de travail et de budget détaillé pour l'exercice biennal 2009-2010, structuré en cinq annexes. Les annexes 1 à 3 présentent trois scénarios budgétaires distincts pour l'exercice biennal 2009-2010. L'annexe 4 indique les coûts salariaux standard pour Genève et Rome tandis que l'annexe 5 comporte une brève comparaison des trois scénarios budgétaires et de leurs incidences sur la mise en œuvre du programme. Chacune des annexes présentant l'un des trois scénarios budgétaires (annexes 1 à 3) est divisée en six volets, a) à f), qui sont :

- a) Un aperçu détaillé du projet de programme de travail et de budget pour l'exercice biennal 2009-2010 sur le modèle de la Convention de Bâle;
- b) Un tableau récapitulatif des dépenses autres que les dépenses de personnel et des ressources nécessaires pour chaque fonction essentielle et pour chaque fonction d'appui au programme et d'appui intersectoriel;
- c) Des tableaux récapitulatifs des dépenses détaillées à imputer sur le Fonds général d'affectation spéciale pour le budget opérationnel (RO) et sur le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV);

\* UNEP/FAO/RC/COP.4/1.

- d) Une présentation du budget opérationnel pour 2009-2010 en suivant le modèle utilisé pour l'exercice biennal 2007-2008;
- e) Un barème indicatif des contributions au Fonds général d'affectation spéciale;
- f) Les tableaux d'effectifs proposés.

## Liste des annexes

### **Annexe 1 : Programme de travail et budget pour 2009-2010 selon l'évaluation faite par les Secrétaires exécutifs du taux de croissance requis pour le budget-programme**

- a) Résumé du budget-programme présenté sous forme programmatique avec liste des activités
- b) Tableau récapitulatif des dépenses autres que les dépenses de personnel et ressources nécessaires pour chaque groupe d'activités
- c) Tableau récapitulatif des coûts totaux par niveau de code budgétaire
- d) Tableau récapitulatif présenté selon l'ancien modèle, à des fins de comparaison
- e) Barème des contributions
- f) Tableau d'effectifs proposé

### **Annexe 2 : Programme de travail et budget pour 2009-2010, avec maintien au niveau de 2007-2008 (croissance nominale de 0%)**

- a) Résumé du budget-programme présenté sous forme programmatique avec liste des activités
- b) Tableau récapitulatif des dépenses autres que les dépenses de personnel et ressources nécessaires pour chaque groupe d'activités
- c) Tableau récapitulatif des coûts totaux par niveau de code budgétaire
- d) Tableau récapitulatif présenté selon l'ancien modèle, à des fins de comparaison
- e) Barème des contributions
- f) Tableau d'effectifs proposé

### **Annexe 3 : Programme de travail et budget pour 2009-2010 avec augmentation de 10 % par rapport au niveau de 2007-2008 en termes nominaux**

- a) Résumé du budget-programme présenté sous forme programmatique avec liste des activités
- b) Tableau récapitulatif des dépenses autres que les dépenses de personnel et ressources nécessaires pour chaque groupe d'activités
- c) Tableau récapitulatif des coûts totaux par niveau de code budgétaire
- d) Tableau récapitulatif présenté selon l'ancien modèle, à des fins de comparaison
- e) Barème des contributions
- f) Tableau d'effectifs proposé

### **Annexe 4 : Coûts salariaux standard pour 2009-2010 (Genève et Rome)**

### **Annexe 5 : Comparaison des scénarios budgétaires et de leurs incidences sur la mise en œuvre du programme**

## Annexe 1 a)

## Budget-programme pour 2009-2010

Établi sur la base de l'évaluation, par les Secrétaires exécutifs, du taux de croissance requis pour le budget-programme

## Préparation et service des réunions de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

(A. Garantir le fonctionnement efficace de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires)

## Texte portant autorisation des travaux :

Les fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéa a), de l'article 19 de la Convention, le règlement intérieur et les décisions de la Conférence des Parties

## Objectifs :

Assurer la préparation efficace, le service et le suivi des réunions de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

## Indicateurs de résultats :

1. Les installations et services nécessaires à la tenue des réunions sont assurés de manière satisfaisante.
2. Les documents de travail sont mis à la disposition des Parties dans toutes les langues officielles de l'ONU dans les délais.
3. Fourniture d'un appui technique et spécialisé efficace aux fins des réunions.
4. Une participation satisfaisante de représentants de pays en développement et de pays à économie en transition est assurée (sous réserve de disposer de fonds à cet effet).

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
1	<b>Organiser la cinquième réunion de la Conférence des Parties</b> : émettre les invitations; organiser les voyages des représentants parrainés; établir, traduire et publier tous les documents de la réunion; apporter un appui au Président avant et durant la réunion; enregistrer les participants et les observateurs; fournir un appui logistique dont les salles de réunion, l'interprétation et les services de sécurité, etc.; apporter un appui à la Conférence et à ses groupes de travail durant et entre les séances. Durée : cinq jours.	Organisation réussie de la Conférence des Parties; établissement de la documentation destinée à la réunion dans les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (30 000 dollars), des salaires/des frais de voyage du personnel de conférence, traduction, logistique (625 000 dollars) et participation des représentants parrainés (500 000 dollars).	-	327 500	327 500	327 500	-	335 883	827 500	1 163 383	663 383	500 000
2	<b>Organiser les cinquième et sixième réunions du Comité d'étude des produits chimiques</b> : organiser la logistique; émettre les invitations; travailler avec le Bureau pour l'examen préliminaire et la fixation des priorités pour les produits chimiques proposés, fournir un appui aux groupes de travail et groupes de rédaction intersessions; établir et publier toute la documentation connexe; organiser les voyages des experts parrainés, enregistrer les	Organisation réussie des réunions du Comité d'étude des produits chimiques; fonctionnement efficace des groupes de travail et groupes de rédaction intersessions selon qu'il y a lieu.	Interne; financements des frais de voyage du personnel (35 000 dollars), des salaires/frais de voyage du personnel de conférence, traduction, logistique (200 000 dollars) et participation des représentants et experts parrainés à la	219 616	217 500	437 116	437 116	-	228 401	217 500	445 901	445 901	-

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	participants et les observateurs; fournir un appui au Président avant et durant la réunion et prendre les dispositions voulues pour la nomination/désignation des nouveaux membres en vue de la sixième réunion du Comité d'étude des produits chimiques. Durée : cinq jours pour la cinquième réunion du Comité d'étude des produits chimiques à Rome et cinq jours pour la sixième réunion du Comité d'étude des produits chimiques à Genève.		cinquième réunion du Comité d'étude des produits chimiques et à la sixième réunion du Comité d'étude des produits chimiques (180 000 dollars).										
3	<b>Organiser les réunions annuelles du Bureau</b> : préparer le lieu de la réunion, organiser les voyages des membres du Bureau, la logistique et établir la documentation pour chaque réunion. On prévoit de tenir une réunion supplémentaire du Bureau immédiatement après la cinquième réunion de la Conférence des Parties en 2010; une réunion en 2009 (Genève) et deux réunions en 2010 (Rome et Genève).	Organisation réussie des réunions du Bureau; établissement de la documentation destinée aux réunions en anglais uniquement.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (15 000 dollars) et, logistique et frais de voyage des membres du Bureau (37 500 dollars).	64 593	17 500	82 093	82 093	-	67 177	35 000	102 177	102 177	-
4	<b>Organiser et appuyer la réunion extraordinaire de la Conférence conjointe des Parties aux Conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm (février 2010)</b> : organiser les voyages des représentants parrainés; établir, traduire et publier toute la documentation connexe; fournir un appui au Président avant et durant la réunion; enregistrer les participants et les observateurs; fournir un appui logistique commun dont l'interprétation et les services de sécurité.	Organisation réussie de la réunion de la Conférence conjointe des Parties; établissement de la documentation destinée à la réunion dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (10 000 dollars). Externe; financement par le biais d'un fonds d'affectation spéciale distinct; traduction, logistique et participation des représentants parrainés à la réunion extraordinaire de la Conférence des Parties en février 2010.	-	-	-	-	-	80 612	10 000	90 612	90 612	-
<b>Total partiel</b>				<b>284 209</b>	<b>562 500</b>	<b>846 709</b>	<b>846 709</b>	<b>-</b>	<b>712 073</b>	<b>1 090 000</b>	<b>1 802 073</b>	<b>1 302 073</b>	<b>500 000</b>

**Appui au programme et appui intersectoriel**  
**(B. Information et assistance aux Parties dans la mise en œuvre de la Convention)**

**I. Appui juridique**

**Textes portant autorisation des travaux :**

Les fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéas b) et d), de l'article 19 de la Convention

**Objectifs :**

1. Faciliter le fonctionnement de la Convention, de son Secrétariat ainsi que de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires d'une manière qui soit conforme aux dispositions de la Convention
2. Aider, sur demande, les Parties à mettre en œuvre la Convention
3. Améliorer le respect de leurs obligations au titre de la Convention par les Parties
4. Veiller à ce que les décisions et actions soient compatibles avec les règlements de l'Organisation des Nations Unies

**Indicateurs de résultats :**

Des orientations juridiques dans la mise en œuvre de la Convention et des conseils juridiques sont fournis rapidement et comme il convient aux différentes Parties, au Secrétariat, à la Conférence des Parties et à ses organes subsidiaires.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
5 N	<b>Fournir des avis à caractère général et juridique</b> : répondre aux demandes des Parties concernant la mise en œuvre et le respect des dispositions de la (des) convention(s).	Fourniture d'avis sur des questions à caractère général ou juridique aux Parties et au Secrétariat selon que nécessaire.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (7 000 dollars).	12 919	2 500	15 419	15 419	-	13 435	4 500	17 935	17 935	-
6 N	<b>Elaborer un programme d'assistance technique aux fins des Parties en vue d'assurer une base juridique efficace sous-tendant la mise en œuvre de la Convention</b> : faciliter le renforcement des capacités nationales, y compris le personnel et l'infrastructure, pour satisfaire aux obligations juridiques découlant de la Convention; et élaborer des mécanismes nouveaux et novateurs permettant de fournir des informations et un programme d'assistance aux Parties.	Elaboration d'outils d'information et d'assistance juridiques pour faciliter la mise en œuvre du programme au niveau national.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (10 000 dollars) et des services du consultant chargé d'élaborer les matériels (15 000 dollars).	19 378	12 500	31 878	31 878	-	20 153	12 500	32 653	32 653	-
7 N	<b>Elaborer un cadre juridique et administratif pour appuyer la gestion rationnelle des produits chimiques industriels</b> : compléter les programmes de gestion des produits chimiques agricoles mis en place dans la plupart des Parties.	Les Parties sont mieux à même de tirer avantage des dispositions de la Convention; promotion d'une approche synergique pour les activités	Interne; financement des frais de voyage du personnel (10 000 dollars) et des services du consultant chargé d'élaborer les matériels	19 378	27 500	46 878	46 878	-	20 153	27 500	47 653	47 653	-

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010					
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement		
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	
		intéressant les produits chimiques industriels dans le cadre d'autres accords, notamment les Conventions de Stockholm et de Bâle et l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques.	(45 000 dollars).											
<b>Total partiel</b>				51 674	42 500	94 174	94 174	-	53 741	44 500	98 421	98 421	-	

II. Fourniture d'une assistance technique à l'échelon national et régional

Textes portant autorisation des travaux :

Les fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéa b), de l'article 19 et les décisions de la Conférence des Parties relatives à la fourniture d'une assistance technique à l'échelon national et régional.

Objectif :

Veiller à ce que les besoins des Parties en matière d'assistance technique soient satisfaits pour qu'elles puissent tirer pleinement parti des dispositions de la Convention.

Indicateurs de résultats :

1. Une assistance technique et des avis sont fournis rapidement aux Parties pour répondre à leurs besoins spécifiques.
2. La connaissance qu'ont les Parties des avantages que présente la Convention et leur aptitude à se conformer à ses dispositions sont renforcées.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
<b>A. Pochette de documentation</b>													
8	<b>Elaborer des pochettes de documentation :</b> examiner et mettre à jour au besoin les documents existants, y compris la traduction dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies; les imprimer et les diffuser auprès des bureaux régionaux et des partenaires et les utiliser dans la fourniture à l'échelon régional et national de l'assistance technique aux Parties et lors d'autres manifestations.	Examen, mise à jour, traduction au besoin et diffusion des documents, outils et orientations existants (600 pochettes par an; 400 au titre du Fonds d'affectation spéciale RO et 200 au titre du Fonds d'affectation spéciale RV).	Interne; financement de l'élaboration d'outils d'apprentissage électronique, traduction et reproduction (120 000 dollars) et services de consultant (40 000 dollars).	51 674	80 000	131 674	101 674	30 000	40 306	80 000	120 306	90 306	30 000
<b>Total partiel</b>				<b>51 674</b>	<b>80 000</b>	<b>131 674</b>	<b>101 674</b>	<b>30 000</b>	<b>40 306</b>	<b>80 000</b>	<b>120 306</b>	<b>90 306</b>	<b>30 000</b>
<b>B. Organiser des réunions aux niveaux national et sous-régional</b>													
<b>1. Organiser des réunions de formation et de sensibilisation au niveau sous-régional</b>													
9	<b>Organiser des réunions sous-régionales de sensibilisation et de formation :</b> faire porter l'accent sur les Parties ayant des difficultés à s'acquitter de leurs obligations principales au titre de la Convention, les réunions permettront de fournir une formation pratique au fonctionnement de la Convention et offriront aux pays l'occasion d'échanger leurs données d'expérience (quatre réunions sous-régionales, cinq pays participant à chaque réunion et 25 participants par atelier).	Fourniture d'un appui aux pays pour qu'ils puissent s'acquitter de leurs obligations au titre de la Convention.	Interne; financement des ateliers/réunions (240 000 dollars).	58 134	120 000	178 134	58 134	120 000	60 459	120 000	180 459	60 459	120 000
<b>2. Organiser des réunions de planification aux niveaux national et sous-régional</b>													
10	<b>Aider les pays à définir les éléments des plans d'action ou stratégies nationaux pour la mise en œuvre de la Convention et, selon qu'il y a lieu, organiser des ateliers nationaux de suivi :</b> organiser six réunions	Fourniture d'avis techniques et scientifiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (642 000 dollars).	83 971	321 000	404 971	83 971	321 000	87 330	321 000	408 330	87 330	321 000



Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	nationales, six réunions sous-régionales (trois pays au maximum et 15 participants) et 24 séminaires nationaux de suivi.												
<b>3. Organiser des réunions thématiques</b>													
<b>a) Organiser des réunions thématiques axées sur des questions spécifiques</b>													
11	<b>Questions commerciales</b> : organiser des réunions commerciales au niveau national axées sur les pays exportateurs (deux réunions commerciales au niveau national); et des réunions des partenaires commerciaux associant les pays exportateurs et les principaux partenaires commerciaux (deux réunions associant quatre partenaires commerciaux).	Les Parties sont à même de s'acquitter de leurs obligations relatives à l'exportation des produits chimiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (240 000 dollars).	19 378	120 000	139 378	19 378	120 000	20 153	120 000	140 153	20 153	120 000
12	<b>Elaborer un programme de contrôle des préparations pesticides extrêmement dangereuses</b> : organiser quatre réunions sur l'état du contrôle et quatre programmes relatifs aux préparations pesticides extrêmement dangereuses.	Contrôle par les Parties des effets des pesticides sur la santé et l'environnement.	Interne; financement des ateliers/réunions (280 000 dollars).	51 674	140 000	191 674	51 674	140 000	40 306	140 000	180 306	40 306	140 000
13	<b>Mobiliser des ressources</b> : élaborer et appliquer un programme permettant d'améliorer l'accès aux ressources financières et autres pour aider les Parties à satisfaire à leurs obligations au titre de la Convention (quatre réunions régionales consacrées à l'élaboration des propositions de projets).	Fourniture d'un appui aux pays pour s'acquitter de leurs obligations au titre de la Convention.	Interne; financement des ateliers/réunions (200 000 dollars).	58 134	100 000	158 134	58 134	100 000	40 306	100 000	140 306	40 306	100 000
14 N	<b>Elaborer des notifications des mesures de réglementation finales</b> : aider les Parties à élaborer et soumettre des notifications de mesures de réglementation finales qui seront minutieusement examinées par le Comité d'étude des produits chimiques (trois réunions sous-régionales pour appuyer la préparation des notifications des mesures de réglementation finales, chacune associant trois pays et 15 participants).	Soumission par les Parties des notifications de mesures de réglementation finales.	Interne; financement des ateliers/réunions (150 000 dollars).	12 919	100 000	112 919	12 919	100 000	13 435	50 000	63 435	13 435	50 000
15 N	<b>Elaborer un programme pour les Parties qui souhaitent examiner leur liste de produits chimiques visés par la Convention</b> : élaborer un programme d'assistance aux Parties qui souhaitent examiner leurs listes de produits chimiques visés par la Convention afin de porter au maximum leurs avantages au niveau	Examen par les Parties des listes des produits chimiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (240 000 dollars).	71 052	160 000	231 052	71 052	160 000	13 435	80 000	93 435	13 435	80 000

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	national (trois réunions, chacune incluant dix pays et 20 participants)												
16 N	<b>Elaborer un programme pour remédier au problème lié à la baisse du nombre de notifications soumises au Secrétariat, en particulier de pays développés (faible nombre des notifications)</b> : organiser deux réunions pour le Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats.	Augmentation du nombre de notifications.	Interne.	96 889	-	96 889	96 889	-	26 871	-	26 871	26 871	-
<b>b) Exécution en association avec le secrétariat de la Convention de Stockholm</b>													
17 N	<b>Organiser des réunions de sensibilisation du public</b> : s'attaquer à la question spécifique de la sensibilisation du public : ces réunions seraient axées sur les questions sanitaires et environnementales intéressant les produits chimiques visés par les deux conventions, en soulignant l'approche fondée sur le cycle de vie, et feraient intervenir un public plus large, à savoir les secteurs public et privé (quatre réunions, chacune englobant cinq pays).	Plus grande sensibilisation à la Convention au niveau national.	Interne; financement des ateliers/réunions (160 000 dollars).	25 837	80 000	105 837	25 837	80 000	26 871	80 000	106 871	26 871	80 000
18 N	<b>Activités de formation au système douanier</b> : collaborer avec la Convention de Stockholm et l'Organisation mondiale des douanes pour fournir un appui aux Parties en vue de faciliter l'application des codes du Système harmonisé (quatre réunions, chacune associant cinq pays).	Formation des fonctionnaires des douanes.	Interne; financement des ateliers/réunions (300 000 dollars).	25 837	150 000	175 837	25 837	150 000	26 871	150 000	176 871	26 871	150 000
19 N	<b>Créer des centres d'échange</b> : créer un centre d'échange qui permettrait d'avoir accès en ligne aux informations et services pour aider les Parties à appliquer la Convention. Il devrait être compatible avec le centre d'échanges de la Convention de Stockholm (quatre réunions, chacune associant cinq pays).	Fourniture d'informations sur les produits chimiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (160 000 dollars).	58 134	80 000	138 134	58 134	80 000	53 741	80 000	133 741	53 741	80 000
20 N	<b>Elaborer et mettre en œuvre une composante du programme d'assistance technique pour faciliter la fourniture de services d'informations juridiques et connexes et de projets aux Parties aux niveaux régional et national</b> : organiser quatre réunions, chacune associant cinq pays.	Fourniture d'une plus grande assistance juridique.	Interne; financement des ateliers/réunions (200 000 dollars).	58 134	100 000	158 134	58 134	100 000	60 459	100 000	160 459	60 459	100 000
<b>4. Promouvoir la coopération</b>													

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
21	<b>Promouvoir la coopération entre les autorités nationales désignées</b> : mener une coopération avec les correspondants techniques des accords multilatéraux sur l'environnement concernés et autres accords, ainsi qu'avec le PNUE et la FAO, en continuant de tenir les réunions dans chacune des sept régions PIC (huit réunions sous-régionales destinées aux autorités nationales désignées, chacune associant dix pays et 25 participants).	Fourniture d'un appui en vue d'encourager la coopération entre les autorités nationales.	Interne; financement des ateliers/réunions (400 000 dollars).	58 134	200 000	258 134	58 134	200 000	53 741	200 000	253 741	53 741	200 000
22	<b>Organiser des réunions régionales et sous-régionales entre les autorités nationales désignées et les correspondants de la Convention de Stockholm</b> : organiser quatre réunions sous-régionales à l'intention des autorités nationales désignées et des correspondants de la Convention de Stockholm (chacune associant dix pays et 25 participants) en 2010.	Des progrès vers une mise en œuvre commune au niveau national sont accomplis.	Interne; financement des ateliers/réunions (260 000 dollars).	-	-	-	-	-	53 741	260 000	313 741	53 741	260 000
23 N	<b>Coopération avec l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques, les points de contact des Conventions de Stockholm et de Bâle et de la Convention de Rotterdam</b> : organiser dix réunions dans le cadre desquelles la Convention contribue au financement d'une journée supplémentaire pour permettre aux participants d'examiner les questions relatives à la Convention de Rotterdam.	Des progrès en vue de favoriser la coopération entre les accords multilatéraux sur l'environnement et d'autres organisations sont accomplis.	Interne; financement des ateliers/réunions (180 000 dollars).	12 919	90 000	102 919	12 919	90 000	13 435	90 000	103 435	13 435	90 000
<b>Total partiel</b>				<b>691 145</b>	<b>1 761 000</b>	<b>2 452 145</b>	<b>691 145</b>	<b>1 761 000</b>	<b>591 155</b>	<b>1 891 000</b>	<b>2 482 155</b>	<b>591 155</b>	<b>1 891 000</b>
<b>C. Collaborer directement avec les différents pays sur des questions spécifiques</b>													
24 N	<b>Elaborer des programmes pour fournir, sur demande, une assistance aux Parties concernant des questions spécifiques</b> : grâce à l'intégration aux activités en cours dans les pays ou au niveau régional.	Fourniture d'un appui sur des questions spécifiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (100 000 dollars).	12 919	50 000	62 919	12 919	50 000	13 435	50 000	63 435	13 435	50 000
<b>Total partiel</b>				<b>12 919</b>	<b>50 000</b>	<b>62 919</b>	<b>12 919</b>	<b>50 000</b>	<b>13 435</b>	<b>50 000</b>	<b>63 435</b>	<b>13 435</b>	<b>50 000</b>
<b>D. Mener des travaux sur les produits chimiques industriels</b>													
25 N	<b>Elaborer un programme relatif aux produits chimiques industriels</b> : créer ou renforcer la capacité des pays de gérer les produits chimiques industriels au niveau national. Le	Renforcement des capacités de gestion des produits chimiques industriels.	Interne; financement des ateliers/réunions (420 000 dollars).	213 157	210 000	423 157	213 157	210 000	134 353	210 000	344 353	134 353	210 000

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	programme devrait compléter les moyens disponibles au niveau national pour assurer la gestion des produits chimiques agricoles et inclure les composantes juridiques, administratives et financières requises ainsi qu'une formation et d'autres initiatives de renforcement des capacités pour le rendre effectif (six réunions, chacune associant six pays et 20 participants).												
<b>Total partiel</b>				213 157	210 000	423 157	213 157	210 000	134 353	210 000	344 353	134 353	210 000
<b>E. Partenariats dans la fourniture d'une assistance technique à l'échelon régional</b>													
26	<b>Faciliter les réunions annuelles avec les représentants des bureaux régionaux de la FAO et du PNUE</b> : organiser deux réunions au maximum par an (cinq représentants du PNUE et 14 de la FAO, y compris les neuf bureaux sous-régionaux).	Coopération et enseignements tirés de la fourniture de l'assistance technique.	Interne; financement des ateliers/réunions (140 000 dollars).	32 296	70 000	102 296	32 296	70 000	33 588	70 000	103 588	33 588	70 000
27	<b>Faciliter les réunions annuelles avec le groupe des experts régionaux</b> : organiser une réunion annuelle regroupant quelque 20 représentants.	Promotion de la coopération entre les Parties au sein des sous-régions et entre elles.	Interne; financement des ateliers/réunions (100 000 dollars).	25 837	50 000	75 837	25 837	50 000	26 871	50 000	76 871	26 871	50 000
28 N	<b>Activités avec les bureaux régionaux de liaison en Amérique latine et aux Caraïbes, en Afrique, en Asie et en Europe orientale, en collaboration avec les principaux partenaires</b> : coordonner la fourniture des programmes d'assistance technique et de renforcement des capacités aux niveaux régional et national. Le but est d'assurer l'utilisation maximale des ressources pour bénéficier aux Parties et d'élaborer une approche synergique de la gestion des produits chimiques au niveau national. Le programme sera entrepris conjointement avec le PNUE et la Convention de Stockholm et sera coordonné par l'intermédiaire des responsables des services des produits chimiques postés dans les bureaux régionaux du PNUE.	Une coordination de la fourniture de l'assistance technique aux niveaux régional et national sera assurée.	Externe; financement du PNUE.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	<b>Participer à la vingt-sixième session de la Commission phytosanitaire pour l'Asie et le Pacifique</b> : promouvoir l'intégration aux travaux sur la Convention de Rotterdam; participer à une réunion en 2009 avec les experts régionaux.	Promotion de l'inclusion de la Convention dans le plan de travail de la Commission phytosanitaire pour l'Asie et le Pacifique.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (18 000 dollars).	6 459	18 000	24 459	24 459	-	6 718	-	6 718	6 718	-

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
<b>Total partiel</b>				<b>64 593</b>	<b>138 000</b>	<b>202 593</b>	<b>82 593</b>	<b>120 000</b>	<b>67 177</b>	<b>120 000</b>	<b>187 177</b>	<b>67 177</b>	<b>120 000</b>
<b>F. Indicateurs de progrès</b>													
30	Continuer à élaborer des indicateurs à long terme pour mesurer les succès.	Elaboration d'indicateurs quantitatifs.	Interne; financement des services du consultant et de ses frais de voyage (20 000 dollars).	58 134	20 000	78 134	58 134	20 000	60 459	-	60 459	60 459	-
			<b>Total partiel</b>	<b>58 134</b>	<b>20 000</b>	<b>78 134</b>	<b>58 134</b>	<b>20 000</b>	<b>60 459</b>	<b>-</b>	<b>60 459</b>	<b>60 459</b>	<b>-</b>

## III. Information, publications et sensibilisation du public

## Textes portant autorisation des travaux :

Tel que défini par le paragraphe 2, alinéa b), de l'article 19 pour aider les Parties à appliquer la Convention et les décisions de la Conférence des Parties.

## Objectifs :

Produire, gérer et diffuser des informations détaillées sur la Convention ciblant un large éventail d'utilisateurs finals, notamment le grand public, les autorités nationales désignées et les parties prenantes impliquées dans la mise en œuvre de la Convention.

Gérer et diffuser les principaux directives techniques, orientations et matériels de formation pour aider les Parties à appliquer la Convention.

## Indicateurs de résultats :

1. Susciter un plus grand intérêt des Parties, des médias, des organisations non gouvernementales, des donateurs et du grand public pour les objectifs et principales dispositions de la Convention, ainsi que leur compréhension.
2. Faire en sorte, en recueillant les réactions des destinataires, que ceux-ci soient dans l'ensemble satisfaits, du point de vue quantitatif et qualitatif, des publications du Secrétariat de la Convention.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
31 N	<b>Elaborer et mettre en œuvre une stratégie de communication</b> : promouvoir la sensibilisation et l'information au sujet de la Convention, de ses activités et des réunions; établir les communiqués de presse, gérer les relations avec la presse aux fins des grandes réunions du secrétariat, suivre la couverture médiatique afin que la Convention ait un plus grand impact sur les médias.	Intégrer la stratégie de communication aux activités entreprises par le secrétariat et les Parties, plus grande sensibilisation à la Convention du public visé grâce à la production et à la diffusion d'affiches, de matériel d'exposition, de brochures, de dépliants, de photographies d'archive et du bulletin de la Convention. Fourniture d'informations aux médias, de dossiers de presse et de communiqués de presse.	Interne; financement des services de consultants pour la conception, la traduction, l'impression, la production et la diffusion des produits (30 000 dollars).	109 808	15 000	124 808	124 808	-	73 894	15 000	88 894	88 894	-
32	<b>Réimprimer les principales publications techniques</b> : assurer, en nombre suffisant, les publications pour diffusion lors des réunions et d'autres manifestations.	Mise à disposition des versions électroniques et imprimées des principales publications techniques destinées aux autorités nationales désignées, par exemple texte de la Convention, orientations pour les autorités nationales désignées, guide juridique pour la Convention, guide pour la Circulaire PIC, etc.	Interne; fonds nécessaires pour la réimpression et la reproduction des publications (80 000 dollars).	51 674	40 000	91 674	91 674	-	40 306	40 000	80 306	80 306	-

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
33 N	<b>Concevoir de nouvelles publications :</b> déterminer s'il y a un besoin de nouvelles publications, tant techniques qu'autres, pour renforcer la pochette de documentation et la stratégie de communication, et les produire.	Mise à disposition des versions électroniques et imprimées des nouvelles publications dans au moins trois langues (anglais, espagnol et français).	Interne; fonds nécessaires pour la traduction et la reproduction des publications (80 000 dollars).	51 674	40 000	91 674	91 674	-	53 741	40 000	93 741	93 741	-
<b>Total partiel</b>				<b>213 157</b>	<b>95 000</b>	<b>308 157</b>	<b>308 157</b>	<b>-</b>	<b>167 942</b>	<b>95 000</b>	<b>262 942</b>	<b>262 942</b>	<b>-</b>

IV. Gestion des connaissances et de l'information

(D. Autres fonctions du Secrétariat telles que définies par la Convention et déterminées par la Conférence des Parties)

Gestion et diffusion des informations communiquées par les Parties conformément à leurs obligations en vertu de la Convention

Textes portant autorisation des travaux :

Décisions pertinentes de la Conférence des Parties : articles 4 à 7, 10, 11, 14, 21 et 22 de la Convention.

Objectifs :

Elaborer et mettre en œuvre des mécanismes efficaces et appropriés pour la soumission, l'examen et la diffusion des informations intéressant le fonctionnement de la procédure PIC

Veiller à ce que les Parties et les parties prenantes concernées disposent d'un accès rapide et fiable aux informations sur tous les produits chimiques visés par la Convention

Indicateurs de résultats :

1. Les Circulaires PIC sont préparées et publiées deux fois par an dans trois langues.

2. Les documents d'orientation des décisions sont rédigés et soumis à la Conférence des Parties dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.

3. Les Parties bénéficient d'un accès fiable aux informations sur les produits chimiques visés par la Convention figurant dans la base de données PIC.

4. Améliorer l'accès aux données et informations sur le fonctionnement de la Convention sur le site de la Convention.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
34	<b>Examiner les informations soumises et assurer la liaison avec les Parties concernant :</b> i) la nomination et les changements des autorités nationales désignées et des points de contact officiels, ii) la notification des mesures de réglementation finales, iii) les préparations pesticides extrêmement dangereuses et iv) les réponses des pays importateurs.	Traitement de manière rigoureuse et dans les délais des informations soumises pour appuyer le fonctionnement de la procédure PIC et les dispositions de la Convention relatives à l'échange d'informations.	Interne.	174 401	-	174 401	174 401	-	114 200	-	114 200	114 200	-
35	<b>Base de données PIC :</b> entrer les données et gérer la base de données PIC en anglais, espagnol et français (qui est la base pour produire les rapports y compris les rapports de pays sur l'état de mise en œuvre), archiver les correspondances avec les pays, gérer et mettre à jour la base de données selon que nécessaire.	Mise à disposition d'informations fiables et à jour sur la base de données PIC pour répondre aux besoins des Parties et fournir des informations utiles aux autres parties prenantes.	Interne; financement des services de consultants pour la conception (20 000 dollars).	90 430	10 000	100 430	100 430	-	80 612	10 000	90 612	90 612	-
36	<b>Préparer la Circulaire PIC :</b> préparer la Circulaire PIC en anglais, espagnol et français, la publier sur CD-ROM tous les six mois, l'afficher sur le site de la Convention et l'envoyer à toutes les Parties.	Publication et diffusion à temps de la Circulaire PIC pour appuyer la procédure PIC et les dispositions de la Convention relatives à l'échange d'informations.	Interne; fonds nécessaires pour l'impression et la traduction (60 000 dollars).	109 808	30 000	139 808	139 808	-	107 483	30 000	137 483	137 483	-



Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
37	<b>Etablir les documents d'orientation des décisions</b> : les traduire dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies, les imprimer et les distribuer à toutes les autorités nationales désignées et les afficher sur le site de la Convention.	Processus transparent et fiable pour l'établissement des documents d'orientation des décisions conformément aux délais/plans de travail établis par le Comité d'étude des produits chimiques et soumission des projets de document d'orientation des décisions à la Conférence des Parties pour examen.	Interne; fonds nécessaires pour l'impression et la traduction (10 000 dollars).	25 837	5 000	30 837	30 837	-	26 871	5 000	31 871	31 871	-
38	<b>Gérer le site de la Convention</b> : gérer et développer le site de la Convention, diffuser les documents des réunions, les matériels de référence officiels, l'information globale sur tous les programmes et activités du Secrétariat de la Convention, les données techniques actualisées et l'accès aux documents d'orientation, les publications et la base de données PIC en anglais, espagnol et français.	Amélioration constante du site du Secrétariat de la Convention pour répondre aux besoins des Parties et fournir des informations utiles à d'autres publics.	Interne; financement des services de consultants (30 000 dollars) et de la traduction (10 000 dollars).	64 593	20 000	84 593	84 593	-	67 177	20 000	87 177	87 177	-
39 N	<b>Elaborer et mettre en œuvre un programme visant à renforcer les capacités des Parties</b> pour ce qui est d'accéder aux informations électroniques et de les utiliser ainsi qu'aux mécanismes d'établissement des rapports prévus par la Convention.	Plus grand accès aux informations électroniques et aux mécanismes d'établissement des rapports.	Interne; financement des services de consultants (200 000 dollars).	19 378	100 000	119 378	19 378	100 000	13 345	100 000	113 435	13 435	100 000
<b>Total partiel</b>				<b>484 447</b>	<b>165 000</b>	<b>649 447</b>	<b>549 447</b>	<b>100 000</b>	<b>409 778</b>	<b>165 000</b>	<b>574 778</b>	<b>474 778</b>	<b>100 000</b>

V. Direction exécutive, gestion et planification stratégique  
 (C. Coordination avec les secrétariats des autres organismes internationaux)  
 (E. Dépenses incompressibles du Secrétariat)

**Textes portant autorisation des travaux :**

Fonctions du Secrétariat telles que définies par l'article 19 de la Convention de Rotterdam et les décisions de la Conférence des Parties

**Objectifs :**

1. Veiller à l'exécution efficace, efficiente et dans les délais prescrits du programme de travail pour 2009-2010
2. Réactions favorables plus nombreuses des Parties et d'autres intéressés concernant l'appui spécialisé et organisationnel fourni par le Secrétariat
3. Veiller à ce que le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires soit doté de ressources suffisantes pour financer le programme d'assistance technique adopté par la Conférence des Parties et les frais de voyage des participants remplissant les conditions requises aux réunions de la Conférence des Parties

**Indicateurs de résultats :**

1. Mise en place de procédures et de ressources pour garantir la mise en œuvre efficace et dans les délais du programme de travail du Secrétariat.
2. Disponibilité de ressources financières suffisantes pour entreprendre le programme de travail approuvé par la Conférence des Parties à sa quatrième réunion.
3. Renforcement de la capacité des Parties et du Secrétariat de mobiliser les ressources financières nécessaires.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
40	<b>Assurer la gestion d'ensemble du secrétariat</b> : surveiller l'exécution du programme de travail et du budget adopté par la Conférence des Parties, organiser et convoquer les réunions du Secrétariat tous les trimestres, organiser les échanges de personnel requis, planifier le travail et superviser le personnel.	Obtention, de manière efficace et efficiente, par le Secrétariat, des résultats envisagés au titre de son programme de travail pour 2009-2010.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (70 000 dollars).	122 727	35 000	157 727	157 727	-	127 636	35 000	162 636	162 636	-
41	<b>Assurer la gestion financière et l'administration du Secrétariat</b> : contrôler et suivre les recettes et dépenses du budget, y compris les contributions des Parties et des donateurs; élaborer les lettres d'accord et mémorandums d'accord; organiser les voyages des fonctionnaires du Secrétariat; classer les correspondances; recruter de nouveaux fonctionnaires.	Exécution, de manière efficace et efficiente, des fonctions administratives et financières du Secrétariat.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (20 000 dollars) et des services de consultants pour développer la base de données (20 000 dollars).	90 430	17 000	107 430	107 430	-	94 047	23 000	117 047	117 047	-
42 N	<b>Gérer et appuyer la section des services communs des secrétariats des Conventions de Rotterdam et de Stockholm.</b>	Exécution, de manière efficace et efficiente, des fonctions administratives du Secrétariat.	Interne.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
43	<b>Développer la coopération et la coordination avec les partenaires, y compris d'autres accords multilatéraux sur l'environnement et les organisations intergouvernementales :</b> par exemple, le secrétariat de la Convention de Stockholm, ainsi qu'avec l'Organisation mondiale du commerce, l'initiative Douanes vertes, l'Organisation mondiale des douanes, l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques, etc., selon que nécessaire s'agissant de questions suscitant des préoccupations communes.	Etablissement de relations et d'une collaboration efficaces avec des institutions partenaires pour assurer l'élaboration et la fourniture coordonnées et complémentaires de l'assistance technique aux Parties sur des questions d'intérêt commun.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (30 000 dollars).	64 593	15 000	79 593	79 593	-	67 177	15 000	82 177	82 177	-
44	<b>Assurer le suivi des recommandations du Groupe de travail conjoint spécial :</b> activités spécifiques découlant de l'examen mené par la Conférence des Parties à sa quatrième réunion et approbation des recommandations du Groupe de travail conjoint spécial.	Mise en œuvre des décisions de la quatrième réunion de la Conférence des Parties sur la coopération et la coordination entre les conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm nécessitant une suite de la part du Secrétariat.	Interne.	25 837	-	25 837	25 837	-	26 871	-	26 871	26 871	-
45	<b>Contribuer aux activités connexes sur les produits chimiques menées à la FAO et au PNUE :</b> notamment celles sur la cohérence à l'échelle du système des Nations Unies, le Plan stratégique de Bali, etc., participer aux réunions des organes compétents telles que les conférences des Parties aux accords multilatéraux sur l'environnement connexes, les sessions du Conseil d'administration du PNUE et de la FAO.	Plus grande intégration des travaux de la Convention aux activités pertinentes sur les produits chimiques et les pesticides menées au sein du PNUE et de la FAO.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (30 000 dollars).	129 186	15 000	144 186	144 186	-	134 353	15 000	149 353	149 353	-
46 N	<b>Lever des fonds pour les activités au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV) :</b> y compris les activités d'assistance technique, les frais de voyage des participants à la Conférence des Parties.	Obtention d'un plus grand financement pour les programmes envisagés au cours de l'exercice biennal.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (35 000 dollars) et des frais de réception (10 000 dollars).	109 808	25 000	134 808	134 808	-	73 894	20 000	93 894	93 894	-

UNEP/FAO/RC/COP.4/23/Add.1

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
47 N	Elaborer une stratégie de mobilisation des ressources et une stratégie en matière de collecte de fonds.	Elaboration et mise en œuvre de stratégies de mobilisation de ressources et de collectes de fonds pour répondre aux besoins au titre du programme de travail pour 2009-2010.	Interne.	25 837	-	25 837	25 837	-	26 871	-	26 871	26 871	-
<b>Total partiel</b>				<b>568 418</b>	<b>107 000</b>	<b>675 418</b>	<b>675 418</b>	<b>-</b>	<b>550 849</b>	<b>108 000</b>	<b>658 849</b>	<b>658 849</b>	<b>-</b>

## VI. Matériel de bureau, fournitures et services

## E. Dépenses incompressibles du Secrétariat

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
48	Acheter du matériel consommable, des fournitures de bureau, des cartouches d'encre et de la papeterie.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour l'achat du matériel consommable (48 000 dollars).	45 215	24 000	69 215	69 215	-	47 024	24 000	71 024	71 024	-
49	Acheter du matériel de bureau non consommable, dont des logiciels et du matériel informatique, les autorisations requises et des meubles.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour l'achat du matériel non consommable (108 000 dollars).	32 296	54 000	86 296	86 296	-	33 588	54 000	87 588	87 588	-
50	Location et entretien des matériels, dépenses afférentes à la communication, au courrier électronique, à la poste et à la ligne téléphonique avec Rome.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour la location et l'entretien (88 000 dollars).	6 459	44 000	50 459	50 459	-	6 718	44 000	50 718	50 718	-
51	Dépenses afférentes à la location des bureaux, à la consommation d'électricité et au nettoyage.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour la location (79 400 dollars).	-	39 700	39 700	39 700	-	-	39 700	39 700	39 700	-
<b>Total partiel</b>				<b>83 971</b>	<b>161 700</b>	<b>245 671</b>	<b>245 671</b>	<b>-</b>	<b>87 330</b>	<b>161 700</b>	<b>249 030</b>	<b>249 030</b>	<b>-</b>
<b>Total général</b>				<b>2 777 498</b>	<b>3 392 700</b>	<b>6 170 198</b>	<b>3 879 198</b>	<b>2 291 000</b>	<b>2 888 597</b>	<b>4 015 200</b>	<b>6 903 797</b>	<b>4 002 797</b>	<b>2 901 000</b>

## Annexe 1 b)

Budget-programme pour 2009-2010

Établi selon le scénario budgétaire des Secrétaires exécutifs

Tableau récapitulatif des dépenses autres que les dépenses de personnel et des ressources nécessaires pour chaque groupe d'activités (en dollars)

Nouveau groupe d'activités du budget pour l'exercice biennal 2009-2010	Groupe d'activités du budget pour l'exercice biennal 2007-2008	2009			2010		
		Fonds général d'affectation spéciale	Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires	Total	Fonds général d'affectation spéciale	Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires	Total
Conférence et réunions	Garantir le fonctionnement efficace de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires	562 500	-	562 500	590 000	500 000	1 090 000
<b>Appui au programme et appui intersectoriel</b>	Information et assistance aux Parties dans la mise en œuvre de la Convention						
I. Appui juridique		42 500	-	42 500	44 500	-	44 500
II. Fourniture d'une assistance technique aux niveaux national et régional							
A. Pochette de documentation		50 000	30 000	80 000	50 000	30 000	80 000
B. Assistance aux niveaux national et sous-régional		-	1 761 000	1 761 000	-	1 891 000	1 891 000
C. Collaboration avec les différents pays sur des questions spécifiques		-	50 000	50 000	-	50 000	50 000
D. Travaux sur les produits chimiques industriels		-	210 000	210 000	-	210 000	210 000
E. Partenariats dans la fourniture d'une assistance technique au niveau régional		18 000	120 000	138 000	-	120 000	120 000
F. Indicateurs de succès		-	20 000	20 000	-	-	-
III. Information, publications et sensibilisation du public		95 000	-	95 000	95 000	-	95 000
IV. Gestion des connaissances et de l'information	Autres fonctions du Secrétariat telles que définies par la Convention et déterminées par la Conférence des Parties						
Gestion et diffusion des informations communiquées par les Parties conformément à leurs obligations en vertu de la Convention		65 000	100 000	165 000	65 000	100 000	165 000
V. Direction exécutive, gestion et planification stratégique	Coordination avec les secrétariats et d'autres organismes internationaux et dépenses incompressibles du Secrétariat	107 000	-	107 000	108 000	-	108 000
V. Matériel de bureau, fournitures et services	Dépenses incompressibles du Secrétariat	161 700	-	161 700	161 700	-	161 700
<b>Fonds nécessaires au programme</b>		<b>1 101 700</b>	<b>2 291 000</b>	<b>3 392 700</b>	<b>1 114 200</b>	<b>2 901 000</b>	<b>4 015 200</b>
Dépenses d'appui au programme (13 %)		143 221	297 830	441 051	144 846	377 130	521 976
<b>Total des fonds nécessaires au programme</b>		<b>1 244 921</b>	<b>2 588 830</b>	<b>3 833 751</b>	<b>1 259 046</b>	<b>3 278 130</b>	<b>4 537 176</b>

## Annexe 1 c)

Programme de travail pour 2009-2010 financé au titre du Fonds général d'affectation spécial (RO)

Budget opérationnel pour 2009-2010 établi selon le scénario budgétaire des Secrétaires exécutifs

Tableau récapitulatif des coûts totaux par niveau de code budgétaire (en dollars)

		Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2007	Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2008	Total exercice biennal 2007-2008	Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2009	Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2010	Total exercice biennal 2009-2010	
<b>10 ELEMENT PERSONNEL AU TITRE DES PROJETS</b>								
<b>11</b>	<b>Personnel au titre des projets</b>	<b>m/h</b>						
	1101 Secrétaire exécutif (D-1)	3	59 025	60 796	119 821	58 975	61 334	120 309
	1102 Conseiller scientifique principal (P-5)	12	207 800	214 034	421 834	208 899	217 255	426 154
	1103 Administrateur de programme (P-4)	12	179 800	185 194	364 994	180 400	187 616	368 016
	OTL Fonctionnaire d'administration (P-4) (à financer par OTL du PNUE)	12	-	-	-	-	-	-
	1104 Administrateur de programme (P-3)	12	149 100	153 573	302 673	151 800	157 872	309 672
	1105 Administrateur de programme (P-3)	12	74 550	153 573	228 123	151 800	157 872	309 672
	1106 Administrateur de programme – Fonctionnaire chargé de la sensibilisation du public (P-3)	12	149 100	153 573	302 673	151 800	157 872	309 672
	1107 Administrateur de programme (P-3)	12	119 600	123 188	242 788	151 800	157 872	309 672
	1108 Administrateur de programme (P-3)	12	74 550	-	74 550	151 800	157 872	309 672
	1120 Administrateur de programme (P-3)	12	-	-	-	151 800	157 872	309 672
	SCS Responsable des services informatiques et des services de conférence (P-5)	6	-	-	-	28 499	29 639	58 138
	SCS Juriste (P-3)	6	-	-	-	-	-	-
	1121 Fonctionnaire chargé de la mobilisation des ressources (P-5)	6	-	-	-	104 450	108 627	213 077
	OTL Section de l'appui commun (P-5) (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-	-
	PNUE Responsable (groupe des produits chimiques en Europe orientale (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-	-
	PNUE Responsable (groupe des produits chimiques dans la région de l'Amérique latine et des Caraïbes (Panama) (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-	-
	PNUE Responsable (groupe des produits chimiques en Afrique (Nairobi) (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-	-
	PNUE Responsable (groupe des produits chimiques en Asie (Bangkok) (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-	-
	1111 Secrétaire exécutif (D-1) (en nature par la FAO)	3	-	-	-	-	-	-
	1112 Administrateur de programme hors classe (P-5) (en nature par la FAO)	12	-	-	-	-	-	-
	1113 Administrateur de programme (P-4)	12	153 540	158 146	311 686	184 824	192 217	377 041
	1114 Administrateur de programme (P-3) (en nature par la FAO)	12	-	-	-	-	-	-
	1115 Administrateur de programme (P-4)	12	30 936	31 864	62 800	-	-	-
	1116 Administrateur de programme (P-3)	12	122 604	126 282	248 886	150 216	156 225	306 441
	1117 Administrateur de programme (P-3)	12	122 604	126 282	248 886	150 216	156 225	306 441
	1118 Administrateur de programme (P-3)	12	96 852	99 758	196 610	150 216	156 225	306 441
	<b>1199 Total</b>		<b>1 540 061</b>	<b>1 586 263</b>	<b>3 126 324</b>	<b>2 127 495</b>	<b>2 212 594</b>	<b>4 340 089</b>
<b>12</b>	<b>Consultants</b>							
	1201 Information dans la mise en œuvre de la Convention (assistance aux Parties)		-	12 000	12 000	-	-	-
	1202 Dépenses incompressibles du Secrétariat		7 500	7 500	15 000	90 000	90 000	180 000
	1203 Etudes sur les monnaies		50 000	-	50 000	-	-	-
	1211 Information dans la mise en œuvre de la Convention (assistance aux Parties)		35 000	23 000	58 000	-	-	-
	1212 Information dans la mise en œuvre de la Convention (développement du site Internet)		10 000	10 000	20 000	-	-	-
	1213 Autres fonctions du secrétariat (traduction des		20 000	20 000	40 000	-	-	-

	Circulaires PIC)							
1214	Dépenses incompressibles du Secrétariat	7 500	7 500	15 000				-
1299	<b>Total</b>	<b>130 000</b>	<b>80 000</b>	<b>210 000</b>	<b>90 000</b>	<b>90 000</b>		<b>180 000</b>
<b>13</b>	<b>Appui administratif</b>	<b>m/h</b>						
1301	Assistant juridique	6	49 500	50 985	100 485	51 250	53 300	104 550
1302	Assistant d'information	12	99 000	101 970	200 970	102 500	106 600	209 100
1303	Secrétaire	6	24 750	25 493	50 243	51 250	53 300	104 550
1304	Assistant pour les programmes	12	99 000	101 970	200 970	102 500	106 600	209 100
1306	Commis d'administration	12	-	-	-	102 500	106 600	209 100
OTL	Assistant pour les finances et les budgets (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-	-
OTL	Assistant administratif pour les ressources humaines (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-	-
OTL	Assistant pour les technologies de l'information et la base de données (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-	-
OTL	Assistant pour les publications (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-	-
1311	Secrétaire (en nature par la FAO)	3	-	-	-	-	-	-
1312	Secrétaire	3	15 111	15 564	30 675	26 667	27 734	54 401
1313	Secrétaire	12	60 444	62 257	122 701	106 668	110 935	217 603
1314	Secrétaire	12	60 444	62 257	122 701	106 668	110 935	217 603
1305	Services de conférence pour la Conférence des Parties		312 500	312 500	625 000	312 500	312 500	625 000
1331	Services de conférence pour le Comité d'étude des produits chimiques		115 000	120 000	235 000	110 000	110 000	220 000
1399	<b>Total</b>		<b>835 749</b>	<b>852 996</b>	<b>1 688 745</b>	<b>1 072 503</b>	<b>1 098 503</b>	<b>2 171 006</b>
<b>16</b>	<b>Frais de voyages en mission</b>							
1601	Déplacements officiels		160 000	160 000	320 000	160 000	160 000	320 000
1699	<b>Total</b>		<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>320 000</b>	<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>320 000</b>
1999	<b>Total élément</b>		<b>2 665 810</b>	<b>2 679 259</b>	<b>5 345 069</b>	<b>3 449 998</b>	<b>3 561 097</b>	<b>7 011 095</b>
<b>20</b>	<b>ELEMENT SOUS-TRAITANCE</b>							
<b>23</b>	<b>Sous-traitance avec les sociétés commerciales</b>							
2311	Ligne téléphonique		75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000
2399	<b>Total</b>		<b>75 000</b>	<b>75 000</b>	<b>150 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>
2999	<b>Total élément</b>		<b>75 000</b>	<b>75 000</b>	<b>150 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>
<b>30</b>	<b>ELEMENT FORMATION</b>							
<b>33</b>	<b>Réunions/Conférences</b>							
3301	Frais de voyage des participants (réunions du Bureau)		50 000	50 000	100 000	12 500	25 000	37 500
3302	Frais de voyage des experts du Comité d'étude des produits chimiques		80 000	80 000	160 000	90 000	90 000	180 000
3303	Réunions/Ateliers (groupe de travail sur les synergies)		37 500	37 500	75 000	-	-	-
3399	<b>Total</b>		<b>167 500</b>	<b>167 500</b>	<b>335 000</b>	<b>102 500</b>	<b>115 000</b>	<b>217 500</b>
3999	<b>Total élément</b>		<b>167 500</b>	<b>167 500</b>	<b>335 000</b>	<b>102 500</b>	<b>115 000</b>	<b>217 500</b>
<b>40</b>	<b>ELEMENT MATERIEL ET LOCAUX</b>							
<b>41</b>	<b>Matériel consommable</b>							
4101	Fourniture de bureaux, papiers, cartouches d'encre, disquettes, CD-ROM		-	-	-	24 000	24 000	48 000
4199	<b>Total</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>48 000</b>
<b>42</b>	<b>Matériel non consommable</b>							
4201	Matériel informatique et logiciels		50 000	50 000	100 000	54 000	54 000	108 000
4299	<b>Total</b>		<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>100 000</b>	<b>54 000</b>	<b>54 000</b>	<b>108 000</b>
<b>43</b>	<b>Locaux</b>							
4301	Location des bureaux/locaux		20 000	20 000	40 000	39 700	39 700	79 400
4399	<b>Total</b>		<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>	<b>39 700</b>	<b>39 700</b>	<b>79 400</b>
4999	<b>Total élément</b>		<b>70 000</b>	<b>70 000</b>	<b>140 000</b>	<b>117 700</b>	<b>117 700</b>	<b>235 400</b>



<b>50 ELEMENT DIVERS</b>							
52	Coût de l'établissement des rapports						
5201	Autres fonctions du Secrétariat (impression des documents d'orientation des décisions dans les langues)		15 000	15 000	30 000	5 000	10 000
5211	Information dans la mise en œuvre de la Convention (pochette d'information)		60 000	70 000	130 000	40 000	80 000
5212	Autres fonctions du Secrétariat (traduction/impression des Circulaires PIC)		15 000	15 000	30 000	30 000	60 000
5214	Impression d'autres supports (réimpression et nouvelles publications)			-	-	85 000	170 000
5299	<b>Total</b>		<b>90 000</b>	<b>100 000</b>	<b>190 000</b>	<b>160 000</b>	<b>320 000</b>
<b>53 Divers</b>							
5301	Dépenses incompressibles du Secrétariat, Communication, poste, etc.		48 000	48 000	96 000	24 000	48 000
5399	<b>Total</b>		<b>48 000</b>	<b>48 000</b>	<b>96 000</b>	<b>24 000</b>	<b>48 000</b>
<b>54 Frais de représentation</b>							
5401	Frais de représentation		-	-	-	5 000	10 000
5499	<b>Total</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5 000</b>	<b>10 000</b>
5999	<b>Total élément</b>		<b>138 000</b>	<b>148 000</b>	<b>286 000</b>	<b>189 000</b>	<b>378 000</b>
<b>COUT DIRECT BUDGET OPERATIONNEL</b>			<b>3 116 310</b>	<b>3 139 759</b>	<b>6 256 069</b>	<b>3 879 198</b>	<b>4 002 797</b>
Dépenses d'appui au programme du PNUE (13 %)			405 120	408 169	813 289	504 296	1 024 659
Dépenses d'appui au programme du PNUE (7 %) au titre de la lettre d'accord de la FAO			-	-	-	-	-
<b>TOTAL BUDGET OPERATIONNEL</b>			<b>3 521 430</b>	<b>3 547 928</b>	<b>7 069 358</b>	<b>4 383 493</b>	<b>4 523 161</b>
Accroissement de la réserve du fonds de roulement (15 %)			(26 332)		(26 332)	137 797	137 797
Accroissement de la provision spéciale pour risques (indexé sur les fluctuations des barèmes des salaires)			11 400	11 742	23 142	46 876	18 001
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>3 506 498</b>	<b>3 559 670</b>	<b>7 066 168</b>	<b>4 568 166</b>	<b>4 541 162</b>
Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre			-5,5	1,5	-4,2	28,3	-0,6
Dédution de la réserve et du solde du fonds			-	-	-	-	-
Contribution du pays hôte*			1 522 843	1 522 843	3 045 686	1 886 792	3 773 585
<b>MONTANT A FINANCER PAR LES PARTIES</b>			<b>1 983 655</b>	<b>2 036 827</b>	<b>4 020 482</b>	<b>2 681 374</b>	<b>5 335 743</b>
Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre			-12	2,7	-10	31,6	-1,0

\* 1 200 000 euros équivalant à 1 522 843 dollars pour 2007-2008 au taux des Nations Unies de 1,27 au 1er juillet 2006 et à 1 886 792 dollars pour 2009-2010 au taux des Nations Unies de 1,57 au 1er juillet 2008.

Coût estimatif des activités pour 2009-2010 financées au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV)

Budget pour 2009-2010 établi selon le scénario budgétaire des Secrétaires exécutifs

Tableau récapitulatif des coûts totaux par niveau de code budgétaire (en dollars)

	Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV) 2007	Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV) 2008	Total exercice biennal 2007-2008	Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV) 2009	Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV) 2010	Total exercice biennal 2009-2010
<b>10 ELEMENT PERSONNEL AU TITRE DES PROJETS</b>						
<b>12 Consultants</b>						
1202 Consultants	-	-	-	10 000	10 000	20 000
1212 Information dans la mise en œuvre de la Convention (développement du site)	-	-	-	100 000	100 000	200 000
1215 Assistance technique pour mesurer le succès des travaux sur les indicateurs	20 000	-	20 000	20 000	-	20 000
<b>1299 Total</b>	<b>20 000</b>	<b>-</b>	<b>20 000</b>	<b>130 000</b>	<b>110 000</b>	<b>240 000</b>
<b>1999 Total élément</b>	<b>20 000</b>	<b>-</b>	<b>20 000</b>	<b>130 000</b>	<b>110 000</b>	<b>240 000</b>
<b>30 ELEMENT FORMATION</b>						
<b>33 Réunions/Conférences</b>						
3303 Réunions/Ateliers	984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 271 000	4 412 000
3311 Frais de voyage des participants (Conférence des Parties)	-	-	-	-	500 000	500 000
<b>3399 Total</b>	<b>984 000</b>	<b>1 069 000</b>	<b>2 053 000</b>	<b>2 141 000</b>	<b>2 771 000</b>	<b>4 912 000</b>
<b>3999 Total élément</b>	<b>984 000</b>	<b>1 069 000</b>	<b>2 053 000</b>	<b>2 141 000</b>	<b>2 771 000</b>	<b>4 912 000</b>
<b>50 ELEMENT DIVERS</b>						
<b>52 Coût de l'établissement de rapports</b>						
5213 Pochette de documentation pour l'assistance technique	80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000
<b>5299 Total</b>	<b>80 000</b>	<b>50 000</b>	<b>130 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>
<b>5999 Total élément</b>	<b>80 000</b>	<b>50 000</b>	<b>130 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>
<b>COÛT DIRECT BUDGET OPERATIONNEL</b>	<b>1 084 000</b>	<b>1 119 000</b>	<b>2 203 000</b>	<b>2 291 000</b>	<b>2 901 000</b>	<b>5 192 000</b>
Dépenses d'appui au programme du PNUE (13 %)	140 920	145 470	286 390	297 830	377 130	674 960
<b>TOTAL BUDGET OPERATIONNEL</b>	<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 489 390</b>	<b>2 588 830</b>	<b>3 278 130</b>	<b>5 866 960</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 489 390</b>	<b>2 588 830</b>	<b>3 278 130</b>	<b>5 866 960</b>

Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre	-3,3	3,2	23,7	104,7	26,6	135,7
Déduction de la réserve et du solde du fonds	-	-	-	-	-	-
Contribution du pays hôte*	-	-	-	-	-	-
<b>MONTANT A FINANCER PAR LES PARTIES</b>	<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 489 390</b>	<b>2 588 830</b>	<b>3 278 130</b>	<b>5 866 960</b>
Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre	-3,3	3,2	23,7	104,7	26,6	135,7

## Annexe 1 d)

Programme de travail pour 2009-2010 financé au titre du Fonds général d'affectation spéciale (RO)

Budget opérationnel pour 2009-2010 établi selon le scénario budgétaire des Secrétaires exécutifs, en suivant l'ancien modèle (en dollars)

	2007	2008	2009	2010
<b>A. Garantir le fonctionnement efficace de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires</b>				
Cinquième réunion de la Conférence des Parties				
Services de conférence	312 500	312 500	312 500	312 500
Frais de voyage, non salariaux (Bureau)	50 000	50 000	12 500	25 000
<b>Total partiel</b>	<b>362 500</b>	<b>362 500</b>	<b>325 000</b>	<b>337 500</b>
Cinquième et sixième réunions du Comité d'étude des produits chimiques				
Services de conférence	115 000	120 000	110 000	110 000
Frais de voyage des experts	80 000	80 000	90 000	90 000
<b>Total partiel</b>	<b>195 000</b>	<b>200 000</b>	<b>200 000</b>	<b>200 000</b>
Groupe de travail sur les synergies	37 500	37 500	-	-
Etude sur les monnaies (consultant)	50 000	-	-	-
<b>Total partiel</b>	<b>87 500</b>	<b>37 500</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>B. Information et assistance aux Parties en vue de la mise en œuvre de la Convention</b>				
Consultants (établissement de la documentation, assistance aux Parties)	35 000	35 000	75 000	75 000
Pochette d'information	60 000	70 000	40 000	40 000
Développement du site Internet (consultant)	10 000	10 000	15 000	15 000
<b>Total partiel</b>	<b>105 000</b>	<b>115 000</b>	<b>130 000</b>	<b>130 000</b>
<b>C. Coordination avec les secrétariats d'autres organismes internationaux</b>				
Les ressources sont incluses dans la section « E. Dépenses incompressibles du Secrétariat »				
<b>D. Autres fonctions du Secrétariat telles que définies par la Convention et déterminées par la Conférence des Parties</b>				
Consultants/sous-traitance	20 000	20 000	-	-
Impression de la Circulaire PIC et des documents d'orientation des décisions (y compris la traduction)	30 000	30 000	35 000	35 000
Impression d'autres supports (réimpression et nouvelles publications)	-	-	85 000	85 000
<b>Total partiel</b>	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>120 000</b>	<b>120 000</b>
<b>E. Dépenses incompressibles du Secrétariat</b>				
Administrateurs <sup>a</sup>	1 540 061	1 586 263	2 127 495	2 212 594
Consultants	15 000	15 000	-	-
Appui administratif <sup>a</sup>	408 249	420 496	650 003	676 003
Frais de voyage en mission	160 000	160 000	160 000	160 000
Sous-traitants	75 000	75 000	20 000	20 000
Matériel et locaux	70 000	70 000	117 700	117 700
Divers (y compris envois, communications, information, etc.)	48 000	48 000	24 000	24 000
Frais de représentation	-	-	5 000	5 000
<b>Total partiel</b>	<b>2 316 310</b>	<b>2 374 759</b>	<b>3 104 198</b>	<b>3 215 297</b>
<b>Total activités</b>	<b>3 116 310</b>	<b>3 139 759</b>	<b>3 879 198</b>	<b>4 002 797</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	405 120	408 169	504 296	520 364
<b>Budget opérationnel</b>	<b>3 521 430</b>	<b>3 547 928</b>	<b>4 383 493</b>	<b>4 523 161</b>
Accroissement de la réserve du fonds de roulement (15 %)	(26 332)		137 797	
Accroissement de la provision spéciale pour risques (indexé sur les fluctuations des barèmes des salaires)	11 400	11 742	46 876	18 001
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>3 506 498</b>	<b>3 559 670</b>	<b>4 568 166</b>	<b>4 541 162</b>
<b>Réserves</b>				
Réserve du fonds de roulement (2009-2010) 15 %, sur la base du budget moyen pour 2009-2010	530 202		667 999	
Provision spéciale pour risques	391 400	403 142	450 018	468 019
<b>Calcul des contributions mises en recouvrement</b>				
<b>Contribution du Gouvernement hôte <sup>b</sup></b>	<b>(1 522 843)</b>	<b>(1 522 843)</b>	<b>(1 886 792)</b>	<b>(1 886 792)</b>
<b>Montant total des dépenses couvertes par les contributions mises à recouvrement</b>	<b>1 983 655</b>	<b>2 036 827</b>	<b>2 681 374</b>	<b>2 654 369</b>

<sup>a</sup> Ce montant ne comprend pas la contribution directe (450 018 dollars pour 2009 et 468 019 dollars pour 2010) versée par la FAO.<sup>b</sup> Contribution du pays hôte (600 000 euros chacun pour l'Italie et la Suisse équivalant à 1 522 843 dollars au taux de 1,27 dollar pour 1 euro) versée le 1er juillet 2006 et le taux de change utilisé est le taux officiel des Nations Unies de 1,5723 dollar pour 1 euro au 1er juillet 2008.

Coût estimatif des activités pour 2009-2010 financées au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV)  
Budget pour 2009-2010 établi selon le scénario budgétaire des Secrétaires exécutifs, en suivant l'ancien modèle (en dollars)

	2007	2008	2009	2010
<b>Frais de voyage des participants</b>				
Frais de voyage des participants à la réunion de la Conférence des Parties	-	500 000	-	500 000
<b>Total partiel, activités</b>	-	<b>500 000</b>	-	<b>500 000</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	-	65 000	-	65 000
<b>Total</b>	-	<b>565 000</b>	-	<b>565 000</b>
<b>Facilitation de la mise en œuvre et de la ratification</b>				
Assistance technique	1 084 000	1 119 000	2 141 000	2 271 000
Publications	-	-	20 000	20 000
Site Internet (centre d'échange)	-	-	100 000	100 000
Consultants	-	-	30 000	10 000
<b>Total partiel, activités</b>	<b>1 084 000</b>	<b>1 119 000</b>	<b>2 291 000</b>	<b>2 401 000</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	140 920	145 470	297 830	312 130
<b>Total</b>	<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 588 830</b>	<b>2 713 130</b>
<b>Total général du coût des activités au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires</b>	<b>1 224 920</b>	<b>1 829 470</b>	<b>2 588 830</b>	<b>2 713 130</b>

## Annexe 1 e)

Barème indicatif des contributions pour 2009-2010 au Fonds général d'affectation spéciale pour le budget opérationnel (RO)  
(en dollars)

Barème de contributions pour 2009-2010 établi selon le scénario budgétaire des Secrétaires exécutifs

Portion du budget opérationnel à financer	2009	2 681 374
par les contributions mises en recouvrement	2010	2 654 369

				2009	2010
		Barème des quotes-parts de l'ONU 2008**	Barème du Fonds d'affectation spéciale avec plafond de 22 % et taux plancher de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	Parties	Pourcentage	Pourcentage	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
1	Afrique du Sud	0,290	0,373	10 013	9 912
2	Allemagne	8,577	11,044	296 136	293 154
3	Arabie saoudite	0,748	0,963	25 826	25 566
4	Argentine	0,325	0,418	11 221	11 108
5	Arménie	0,002	0,010	268	265
6	Australie	1,787	2,301	61 699	61 078
7	Autriche	0,887	1,142	30 625	30 317
8	Belgique	1,102	1,419	38 049	37 665
9	Belize	0,001	0,010	268	265
10	Bénin	0,001	0,010	268	265
11	Bolivie	0,006	0,010	268	265
12	Bosnie-Herzégovine*	0,006	0,010	268	265
13	Bésil	0,876	1,128	30 245	29 941
14	Bulgarie	0,020	0,026	691	684
15	Burkina Faso	0,002	0,010	268	265
16	Burundi	0,001	0,010	268	265
17	Cameroun	0,009	0,010	268	265
18	Canada	2,977	3,833	102 786	101 751
19	Cap-Vert	0,001	0,010	268	265
20	Chili	0,161	0,207	5 559	5 503
21	Chine	2,667	3,434	92 083	91 156
22	Chypre	0,044	0,057	1 519	1 504
23	Communauté européenne	2,500	2,500	67 034	66 359
24	Congo	0,001	0,010	268	265
25	Côte d'Ivoire	0,009	0,010	268	265
26	Cuba*	0,054	0,070	1 864	1 846
27	Danemark	0,739	0,952	25 515	25 258
28	Djibouti	0,001	0,010	268	265
29	Dominique	0,001	0,010	268	265
30	El Salvador	0,020	0,026	691	684
31	Emirats arabes unis	0,302	0,389	10 427	10 322
32	Equateur	0,021	0,027	725	718
33	Erythrée	0,001	0,010	268	265
34	Espagne	2,968	3,822	102 476	101 444
35	Estonie	0,016	0,021	552	547
36	Ethiopie	0,003	0,010	268	265
37	Finlande	0,564	0,726	19 473	19 277
38	France	6,301	8,114	217 553	215 362
39	Gabon	0,008	0,010	268	265
40	Gambie	0,001	0,010	268	265

				2009	2010
		Barème des quotes-parts de l'ONU 2008**	Barème du Fonds d'affectation spéciale avec plafond de 22 % et taux plancher de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	Parties	Pourcentage	Pourcentage	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
41	Géorgie*	0,003	0,010	268	265
42	Ghana	0,004	0,010	268	265
43	Grèce	0,596	0,767	20 578	20 371
44	Guinée	0,001	0,010	268	265
45	Guinée équatoriale	0,002	0,010	268	265
46	Guyana*	0,001	0,010	268	265
47	Hongrie	0,244	0,314	8 425	8 340
48	Iles Cook	0,001	0,010	268	265
49	Iles Marshall	0,001	0,010	268	265
50	Inde	0,450	0,579	15 537	15 381
51	Iran (République islamique d')	0,180	0,232	6 215	6 152
52	Irlande	0,445	0,573	15 364	15 210
53	Italie	5,079	6,540	175 362	173 596
54	Jamahiriya arabe libyenne	0,062	0,080	2 141	2 119
55	Jamaïque	0,010	0,013	345	342
56	Japon	16,624	22,000	589 902	583 961
57	Jordanie	0,012	0,015	414	410
58	Kazakhstan*	0,029	0,037	1 001	991
59	Kenya	0,010	0,013	345	342
60	Kirghizistan	0,001	0,010	268	265
61	Koweït	0,182	0,234	6 284	6 221
62	Lesotho*	0,001	0,010	268	265
63	Lettonie	0,018	0,023	621	615
64	Liban*	0,034	0,044	1 174	1 162
65	Libéria	0,001	0,010	268	265
66	Liechtenstein	0,010	0,010	268	265
67	Lituanie	0,031	0,040	1 070	1 060
68	Luxembourg	0,085	0,109	2 935	2 905
69	Madagascar	0,002	0,010	268	265
70	Malaisie	0,190	0,245	6 560	6 494
71	Maldives*	0,001	0,010	268	265
72	Mali	0,001	0,010	268	265
73	Maurice	0,011	0,014	380	376
74	Mauritanie	0,001	0,010	268	265
75	Mexique	2,257	2,906	77 927	77 142
76	Moldova	0,001	0,010	268	265
77	Mongolie	0,001	0,010	268	265
78	Namibie	0,006	0,010	268	265
79	Népal*	0,003	0,010	268	265
80	Niger	0,001	0,010	268	265
81	Nigéria	0,048	0,062	1 657	1 641
82	Norvège	0,782	1,007	27 000	26 728
83	Nouvelle-Zélande	0,256	0,330	8 839	8 750
84	Oman	0,073	0,094	2 520	2 495
85	Pakistan	0,059	0,076	2 037	2 017
86	Panama	0,023	0,030	794	786
87	Paraguay	0,005	0,010	268	265
88	Pays-Bas	1,873	2,412	64 669	64 017
89	Pérou	0,078	0,100	2 693	2 666
90	Philippines	0,078	0,100	2 693	2 666

		2009	2010		
		Barème des quotes-parts de l'ONU 2008**	Barème du Fonds d'affectation spéciale avec plafond de 22 % et taux plancher de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	Parties	Pourcentage	Pourcentage	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
91	Pologne	0,501	0,645	17 298	17 124
92	Portugal	0,527	0,679	18 196	18 012
93	Qatar	0,085	0,109	2 935	2 905
94	République arabe syrienne	0,016	0,021	552	547
95	République de Corée	2,173	2,798	75 027	74 271
96	République démocratique du Congo	0,003	0,010	268	265
97	République dominicaine	0,024	0,031	829	820
98	République populaire démocratique de Corée	0,007	0,010	268	265
99	République tchèque	0,281	0,362	9 702	9 604
100	République-Unie de Tanzanie	0,006	0,010	268	265
101	Roumanie	0,070	0,090	2 417	2 393
102	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	6,642	8,553	229 327	227 018
103	Rwanda	0,001	0,010	268	265
104	Samoa	0,001	0,010	268	265
105	Sénégal	0,004	0,010	268	265
106	Singapour	0,347	0,447	11 981	11 860
107	Slovaquie*	0,063	0,081	2 175	2 153
108	Slovénie	0,096	0,124	3 315	3 281
109	Soudan	0,010	0,013	345	342
110	Sri Lanka	0,016	0,021	552	547
111	Suède	1,071	1,379	36 978	36 606
112	Suisse	1,216	1,566	41 985	41 562
113	Suriname	0,001	0,010	268	265
114	Tchad	0,001	0,010	268	265
115	Thaïlande	0,186	0,240	6 422	6 357
116	Togo	0,001	0,010	268	265
117	Ukraine	0,045	0,058	1 554	1 538
118	Uruguay	0,027	0,035	932	923
119	Venezuela (République bolivarienne du)	0,200	0,258	6 905	6 836
120	Viet Nam*	0,024	0,031	829	820
121	Yémen	0,007	0,010	268	265
		78	100	2 681 374	2 654 369

\* Nouvelles Parties qui ont ratifié la Convention.

\*\* Barème des quotes-parts de l'ONU pour l'exercice biennal 2009-2010 tel que fixé par la résolution 61/237 adoptée par l'Assemblée générale à sa soixante et unième session le 22 décembre 2006.

**Annexe 1 f)**

**Tableau d'effectifs proposé pour 2009-2010**  
(entièrement financé au titre du Fonds général d'affectation spéciale (RO))

Catégorie de personnel et classe	Approuvé	Proposé				Remarques
	Effectifs pour 2007-2008	Effectifs pour 2009-2010	FAO 2009-2010	PNUE 2009-2010	Total 2009-2010	
A. Catégorie des administrateurs						
D-1	0,50	0,50	0,25	0,25	0,50	note 5
P-5	2,00	3,00	1,00	2,00	3,00	notes 1, 5
P-4	3,00	4,30	1,00	3,30	4,30	note 2
P-3	6,00	10,50	4,00	6,50	10,50	notes 3, 5
P-2	2,00	-	-	-	-	
<b>Total partiel</b>	<b>13,50</b>	<b>18,30</b>	<b>6,25</b>	<b>12,05</b>	<b>18,30</b>	
B. Catégorie des services généraux						
Agents des services généraux	5,25	8,50	2,50	6,00	8,50	notes 4, 5
<b>TOTAL (A+B)</b>	<b>18,75</b>	<b>26,80</b>	<b>8,75</b>	<b>18,05</b>	<b>26,80</b>	

Note 1. Les effectifs du PNUE comprennent 50 % d'un poste de fonctionnaire chargé de la mobilisation des ressources (partagé avec le secrétariat de la Convention de Stockholm) et 50 % d'un poste de chef de la Section des services communs (financé à l'aide des fonds disponibles au titre des dépenses d'appui au programme).

Note 2. Les effectifs du PNUE comprennent 30 % de quatre postes de responsable du groupe des produits chimiques (financés par le PNUE).

Note 3. Les effectifs du PNUE comprennent 50 % d'un poste de juriste (partagé et financé avec le secrétariat de la Convention de Stockholm), deux reclassements de poste P-2 et deux nouveaux postes.

Note 4. Les effectifs du PNUE comprennent 25 % d'un poste de secrétaire et d'un poste de commis d'administration et 50 % de quatre postes d'assistant pour les finances et le budget, d'assistant administratif, d'assistant pour la base de données et d'assistant pour les publications (financés à l'aide de fonds disponibles au titre des dépenses d'appui au programme).

**Tableau d'effectifs de la Section des services communs (postes restants ne figurant pas dans le tableau d'effectifs de la Convention)**

Catégorie de personnel et classe	Effectifs pour 2008	FAO 2009-2010	PNUE 2009-2010	Total 2009-2010	Remarques
A. Catégorie des administrateurs					
P-4	1,50	-	1,50	1,50	note 1
P-3	0,50	-	0,50	0,50	note 2
<b>Total partiel</b>	<b>1,50</b>	<b>-</b>	<b>1,50</b>	<b>1,50</b>	
D. Catégorie des services généraux					
Agents des services généraux	6,00	-	6,00	6,00	note 3
<b>TOTAL (A+B)</b>	<b>7,50</b>	<b>-</b>	<b>7,50</b>	<b>7,50</b>	

Note 1. Les effectifs comprennent un poste de responsable de l'information (financé par le secrétariat de la Convention de Stockholm).

Note 2. Les effectifs comprennent 50 % d'un poste de juriste (financé par le secrétariat de la Convention de Stockholm).

Note 3. Les effectifs comprennent six postes d'agents des services généraux (financés par le secrétariat de la Convention de Stockholm).



## Annexe 2 a)

Budget-programme pour 2009-2010

Maintien au niveau de 2007-2008 en termes nominaux

Préparation et service des réunions de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires  
(A. Garantir le fonctionnement efficace de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires)

Textes portant autorisation des travaux :

Les fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéa a), de l'article 19 de la Convention, le règlement intérieur et les décisions de la Conférence des Parties

Objectifs :

Assurer la préparation, le service et le suivi efficaces des réunions de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

Indicateurs de résultat :

1. Les installations et services nécessaires à la tenue des réunions sont assurés de manière satisfaisante.
2. Les documents de travail sont mis à la disposition des Parties dans toutes les langues officielles de l'ONU dans les délais.
3. Fourniture d'un appui technique et spécialisé efficace aux fins des réunions.
4. Une participation satisfaisante de représentants de pays en développement et de pays à économie en transition est assurée (sous réserve de disposer de fonds à cet effet).

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
1	<b>Organiser la cinquième réunion de la Conférence des Parties</b> : émettre les invitations; organiser les voyages des représentants parrainés; établir, traduire et publier tous les documents de la réunion; apporter un appui au Président avant et durant la réunion; enregistrer les participants et les observateurs; fournir un appui logistique dont les salles de réunion, l'interprétation et les services de sécurité, etc.; apporter un appui à la Conférence et à ses groupes de travail durant et entre les séances. Durée : cinq jours	Organisation réussie de la Conférence des Parties; établissement de la documentation destinée à la réunion dans les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (30 000 dollars), des salaires/des frais de voyage du personnel de conférence, traduction, logistique (625 000 dollars) et participation des représentants parrainés (500 000 dollars)	-	327 500	327 500	327 500	-	292 243	827 500	1 119 743	601 643	518 100
2	<b>Organiser les cinquième et sixième réunions du Comité d'étude des produits chimiques</b> : organiser la logistique; émettre les invitations; travailler avec le Bureau pour l'examen préliminaire et la fixation des priorités pour les produits chimiques proposés, fournir un appui aux groupes de travail et groupes de rédaction intersessions; établir et publier toute la documentation connexe; organiser les voyages des experts parrainés, enregistrer les	Organisation réussie des réunions du Comité d'étude des produits chimiques; fonctionnement efficace des groupes de travail et groupes de rédaction intersessions selon qu'il y a lieu.	Interne; financements des frais de voyage et du personnel (35 000 dollars), des salaires et des frais de voyage du personnel de conférence, traduction, logistique (220 000 dollars) et participation des représentants et experts parrainés à la	202 453	217 500	419 953	396 747	23 206	210 551	217 500	428 051	403 917	24 134

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	participants et les observateurs; fournir un appui au Président avant et durant la réunion et prendre les dispositions voulues pour la nomination/désignation des nouveaux membres en vue de la sixième réunion du Comité d'étude des produits chimiques. Durée : cinq jours pour la cinquième réunion du Comité d'étude des produits chimiques à Rome et cinq jours pour la sixième réunion du Comité d'étude des produits chimiques à Genève		cinquième réunion du Comité d'étude des produits chimiques et à la sixième réunion du Comité d'étude des produits chimiques (180 000 dollars)										
3	<b>Organiser les réunions annuelles du Bureau</b> : préparer le lieu de la réunion, organiser les voyages de membres du Bureau, la logistique et établir la documentation pour chaque réunion. On prévoit de tenir une réunion supplémentaire du Bureau immédiatement après la cinquième réunion de la Conférence des Parties en 2010; une réunion en 2009 (Genève) et deux réunions en 2010 (Rome et Genève)	Organisation réussie des réunions du Bureau; établissement de la documentation destinée aux réunions en anglais uniquement	Interne; financement des frais de voyage du personnel (15 000 dollars) et, logistique et frais de voyage des membres du Bureau (37 500 dollars)	58 521	17 500	76 021	70 220	5 801	60 862	35 000	95 862	89 829	6 033
4	<b>Organiser et appuyer la réunion extraordinaire de la Conférence conjointe des Parties aux conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm (février 2010)</b> : organiser les voyages des représentants parrainés; établir, traduire et publier toute la documentation connexe; fournir un appui au Président avant et durant la réunion; enregistrer les participants et les observateurs; fournir un appui logistique commun, dont l'interprétation et les services de sécurité.	Organisation réussie de la réunion extraordinaire, établissement de la documentation destinée à la réunion dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (10 000 dollars). Externe; financement par le biais d'un fonds d'affectation spéciale distinct; traduction, logistique et participation de représentants parrainés à la réunion extraordinaire de la Conférence des Parties en février 2010.	-	-	-	-	-	77 861	10 000	87 861	75 794	12 067
			<b>Total partiel</b>	<b>260 974</b>	<b>562 500</b>	<b>823 474</b>	<b>794 467</b>	<b>29 007</b>	<b>641 517</b>	<b>1 090 000</b>	<b>1 731 517</b>	<b>1 171 182</b>	<b>560 335</b>

**Appui au programme et appui intersectoriel**  
**(B. Information et assistance aux Parties dans la mise en œuvre de la Convention)**

**I. Appui juridique**

**Texte portant autorisation des travaux :**

Les fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéas b) et d), de l'article 19 de la Convention

**Objectifs :**

1. Faciliter le fonctionnement de la Convention, de son Secrétariat ainsi que de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires d'une manière qui soit conforme aux dispositions de la Convention
2. Aider, sur demande, les Parties à mettre en œuvre la Convention
3. Améliorer le respect de leurs obligations au titre de la Convention par les Parties
4. Veiller à ce que les décisions et actions soient compatibles avec les règlements de l'Organisation des Nations Unies

**Indicateurs de résultats :**

Des orientations juridiques dans la mise en œuvre de la Convention et des conseils juridiques sont fournis rapidement et comme il convient aux différentes Parties, au Secrétariat, à la Conférence des Parties et à ses organes subsidiaires.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
5 N	<b>Fournir des avis à caractère général et juridique</b> : répondre aux demandes des Parties concernant la mise en œuvre et le respect des dispositions de la (des) convention(s).	Fourniture d'avis sur des questions à caractère général ou juridique aux Parties et au Secrétariat selon que nécessaire.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (7 000 dollars)	10 544	2 500	13 044	13 044	-	10 966	4 500	15 466	15 466	-
6 N	<b>Elaborer un programme d'assistance technique aux fins des Parties en vue d'assurer une base juridique efficace sous-tendant la mise en œuvre de la Convention</b> : faciliter le renforcement des capacités nationales, y compris le personnel et l'infrastructure, pour satisfaire aux obligations juridiques découlant de la Convention; et élaborer des mécanismes nouveaux et novateurs permettant de fournir des informations et un programme d'assistance aux Parties.	Elaboration d'outils d'information et d'assistance juridiques pour faciliter la mise en œuvre du programme au niveau national.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (10 000 dollars) et des services du consultant chargé d'élaborer les matériels (15 000 dollars).	15 816	12 500	28 316	28 316	-	16 449	12 500	28 949	28 949	-
7 N	<b>Elaborer un cadre juridique et administratif pour appuyer la gestion rationnelle des produits chimiques industriels</b> : compléter les programmes de gestion des produits chimiques agricoles mis en place dans la plupart des Parties.	Les Parties sont mieux à même de tirer avantage des dispositions de la Convention; promotion d'une approche synergique pour les activités	Interne; financement des frais de voyage du personnel (10 000 dollars) et des honoraires du consultant chargé d'élaborer les matériels	15 816	27 500	43 316	43 316	-	16 449	27 500	43 949	43 949	-

UNEP/FAO/RC/COP.4/23/Add.1

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010					
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement		
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	
		intéressant les produits chimiques industriels dans le cadre d'autres accords, notamment les Conventions de Stockholm et de Bâle et l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques.	(45 000 dollars).											
<b>Total partiel</b>				42 176	42 500	84 676	84 676	-	43 863	44 500	88 363	88 363	-	

## II. Fourniture d'une assistance technique à l'échelon national et régional

### Textes portant autorisation des travaux :

Les fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéa b), de l'article 19 et les décisions de la Conférence des Parties relatives à la fourniture d'une assistance technique à l'échelon national et régional.

### Objectifs :

Veiller à ce que les besoins des Parties en matière d'assistance technique soient satisfaits pour qu'elles puissent tirer pleinement parti des dispositions de la Convention.

### Indicateurs de résultats :

1. Une assistance technique et des avis sont fournis rapidement aux Parties pour répondre à leurs besoins spécifiques.
2. La connaissance qu'ont les Parties des avantages que présente la Convention et leur aptitude à se conformer à ces dispositions sont renforcées.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
<b>A. Pochette de documentation</b>													
8	<b>Elaborer des pochettes de documentation :</b> examiner et mettre à jour au besoin les documents existants, y compris la traduction dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies; les imprimer et les diffuser auprès des bureaux régionaux et des partenaires et les utiliser dans la fourniture à l'échelon régional et national de l'assistance technique aux Parties et lors d'autres manifestations	Examen, mise à jour, traduction selon que nécessaire et diffusion des documents, outils et orientations existants (600 pochettes par an; 400 au titre du Fonds d'affectation spéciale RO et 200 au titre du Fonds d'affectation spéciale RV	Interne; financement de l'élaboration d'outils d'apprentissage électronique, traduction et reproduction (120 000 dollars) et services de consultant (40 000 dollars)	42 176	80 000	122 176	92 176	30 000	32 897	80 000	112 897	82 897	30 000
<b>Total partiel</b>				<b>42 176</b>	<b>80 000</b>	<b>122 176</b>	<b>92 176</b>	<b>30 000</b>	<b>32 897</b>	<b>80 000</b>	<b>112 897</b>	<b>82 897</b>	<b>30 000</b>
<b>B. Organiser des réunions aux niveaux national et sous-régional</b>													
<b>1. Organiser des réunions de formation et de sensibilisation au niveau sous-régional</b>													
9	<b>Organiser des réunions sous-régionales de sensibilisation et de formation :</b> faire porter l'accent sur les Parties qui ont des difficultés à s'acquitter de leurs obligations principales au titre de la Convention, les réunions permettront de fournir une formation pratique au fonctionnement de la Convention et donneront aux pays l'occasion d'échanger leurs données d'expérience (quatre réunions sous-régionales, cinq pays participant à chaque réunion et 25 participants par atelier).	Fourniture d'un appui aux pays pour s'acquitter de leurs obligations au titre de la Convention.	Interne; financement des ateliers/réunions (240 000 dollars)	47 448	120 000	167 448	47 448	120 000	49 346	120 000	169 346	49 346	120 000
<b>2. Organiser des réunions de planification aux niveaux national et sous-régional</b>													
10	<b>Aider les pays à définir les éléments des plans d'action ou stratégies nationaux pour la mise en œuvre de la Convention et, selon qu'il y a lieu, organiser des ateliers</b>	Fourniture d'avis techniques et scientifiques	Interne; financement des ateliers/réunions (642 000 dollars)	68 536	321 000	389 536	68 536	321 000	71 277	321 000	392 277	71 277	321 000

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	<b>nationaux de suivi</b> : organiser six réunions nationales, six réunions sous-régionales (trois pays au maximum et 15 participants) et 24 séminaires nationaux de suivi.												
<b>3. Organiser des réunions thématiques</b>													
<b>a) Organiser des réunions thématiques axées sur des questions spécifiques</b>													
11	<b>Questions commerciales</b> : organiser des réunions commerciales au niveau national axées sur les pays exportateurs (deux réunions commerciales au niveau national); et des réunions des partenaires commerciaux associant les pays exportateurs et les principaux partenaires commerciaux (deux réunions associant quatre partenaires commerciaux).	Les Parties sont à même de s'acquitter de leurs obligations relatives à l'exportation des produits chimiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (240 000 dollars).	15 816	120 000	135 816	15 816	120 000	16 449	120 000	136 449	16 449	120 000
12	<b>Elaborer un programme permettant de contrôler les préparations pesticides extrêmement dangereuses</b> : organiser quatre réunions sur l'état du contrôle et quatre programmes relatifs aux préparations pesticides extrêmement dangereuses.	Contrôle par les Parties des effets des pesticides sur la santé et l'environnement.	Interne; financement des ateliers/réunions (280 000 dollars).	42 176	140 000	182 176	42 176	140 000	32 897	140 000	172 897	32 897	140 000
13N	<b>Mobilisation de ressources</b> : élaborer et appliquer un programme permettant d'améliorer l'accès aux ressources financières et autres pour aider les Parties à satisfaire à leurs obligations au titre de la Convention (quatre réunions régionales consacrées à l'élaboration des propositions de projets).	Fourniture d'un appui aux pays pour s'acquitter de leurs obligations au titre de la Convention.	Interne; financement des ateliers/réunions (200 000 dollars).	47 448	100 000	147 448	47 448	100 000	32 897	100 000	132 897	32 897	100 000
14 N	<b>Elaborer des notifications des mesures de réglementation finales</b> : aider les Parties à élaborer et soumettre les notifications de mesures de réglementation finales qui seront minutieusement examinées par le Comité d'étude des produits chimiques (trois réunions sous-régionales pour appuyer la préparation des notifications des mesures de réglementation finales, chacune associant trois pays et 15 participants)	Soumission par les Parties des notifications de mesures de réglementation finales.	Interne; financement des ateliers/réunions (150 000 dollars).	22 147	100 000	122 147	10 544	111 603	23 033	50 000	73 033	10 966	62 067
15 N	<b>Elaborer un programme à l'intention des Parties qui souhaitent examiner leurs listes de produits chimiques au titre de la Convention</b> : élaborer un programme d'assistance aux Parties qui souhaitent examiner leurs listes de produits chimiques au	Examen par les Parties des listes des produits chimiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (240 000 dollars).	81 197	160 000	241 197	57 992	183 206	23 033	80 000	103 033	10 966	92 067

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	titre de la Convention afin de porter au maximum leurs avantages au niveau national (trois réunions, chacune incluant dix pays et 20 participants).												
16 N	<b>Elaborer un programme pour remédier au problème lié à la baisse du nombre de notifications soumises au secrétariat, en particulier de pays développés (faible nombre des notifications)</b> : organiser deux réunions pour le Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats.	Augmentation du nombre de notifications.	Interne.	102 285	-	102 285	79 080	23 206	46 065	-	46 065	21 931	24 134
<b>b) Exécution en association avec le secrétariat de la Convention de Stockholm</b>													
17 N	<b>Organiser des réunions de sensibilisation du public</b> : s'attaquer à la question spécifique de la sensibilisation du public : ces réunions seraient axées sur les questions sanitaires et environnementales intéressant les produits chimiques visés par les deux conventions, en soulignant l'approche fondée sur le cycle de vie, et feraient intervenir un large public, à savoir les secteurs public et privé (quatre réunions, chacune englobant cinq pays)	Plus grande sensibilisation à la Convention au niveau national.	Interne; financement des ateliers/réunions (160 000 dollars)	38 492	80 000	118 492	21 088	97 404	40 032	80 000	120 032	21 931	98 100
18 N	<b>Organiser des activités de formation au système douanier</b> : collaborer avec la Convention de Stockholm et l'Organisation mondiale des douanes pour fournir un appui aux Parties en vue de faciliter la mise en œuvre des codes du Système harmonisé (quatre réunions, chacune associant cinq pays)	Formation des fonctionnaires des douanes.	Interne; financement des ateliers/réunions (300 000 dollars)	44 294	150 000	194 294	21 088	173 206	46 065	150 000	196 065	21 931	174 134
19 N	<b>Créer un centre d'échange</b> : créer un centre d'échange qui permettrait d'avoir accès en ligne aux informations et services pour aider les Parties à appliquer la Convention. Il devrait être compatible avec le centre d'échange de la Convention de Stockholm (quatre réunions, chacune associant cinq pays).	Fourniture d'informations sur les produits chimiques	Interne; financement des ateliers/réunions (160 000 dollars)	70 653	80 000	150 653	47 448	103 206	67 997	80 000	147 997	43 863	104 134
20 N	<b>Elaborer et mettre en œuvre une composante du programme d'assistance technique pour faciliter la mise en œuvre de services d'informations juridiques et connexes et de projets aux Parties aux niveaux régional et national</b> : organiser quatre réunions, chacune associant cinq pays.	Fourniture d'une plus grande assistance juridique.	Interne; financement des ateliers/réunions (200 000 dollars).	82 256	100 000	182 256	47 448	134 809	85 547	100 000	185 547	49 346	136 201

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
<b>4. Promouvoir la coopération</b>													
21	<b>Promouvoir la coopération entre les autorités nationales désignées</b> : mener une coopération avec les correspondants techniques des accords multilatéraux sur l'environnement concernés et autres accords, ainsi qu'avec le PNUE et la FAO, en continuant de tenir les réunions dans chacune des sept régions PIC (huit réunions sous-régionales destinées aux autorités nationales désignées, chacune associant dix pays et 25 participants).	Fourniture d'un appui en vue d'encourager la coopération entre les autorités nationales.	Interne; financement des ateliers/réunions (400 000 dollars).	47 448	200 000	247 448	47 448	200 000	43 863	200 000	243 863	43 863	200 000
22	<b>Organiser des réunions régionales et sous-régionales entre les autorités nationales désignées et les correspondants de la Convention de Stockholm</b> : organiser quatre réunions sous-régionales à l'intention des autorités nationales désignées et des correspondants de la Convention de Stockholm (chacune associant dix pays et 25 participants) en 2010.	Des progrès vers une mise en œuvre commune au niveau national sont accomplis.	Interne; financement des ateliers/réunions (260 000 dollars).	-	-	-	-	-	43 863	260 000	303 863	43 863	260 000
23 N	<b>Coopération avec l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques, les points de contact des conventions de Stockholm et de Bâle et de la Convention de Rotterdam</b> : organiser dix réunions dans le cadre desquelles la Convention contribue au financement d'une journée supplémentaire pour permettre aux participants d'examiner les questions relatives à la Convention de Rotterdam.	Des progrès en vue de favoriser la coopération entre les accords multilatéraux sur l'environnement et d'autres organisations sont accomplis.	Interne; financement des ateliers/réunions (180 000 dollars).	22 147	90 000	112 147	10 544	101 603	23 033	90 000	113 033	10 966	102 067
<b>Total partiel</b>				<b>732 342</b>	<b>1 761 000</b>	<b>2 493 342</b>	<b>564 101</b>	<b>1 929 241</b>	<b>645 395</b>	<b>1 891 000</b>	<b>2 536 395</b>	<b>482 491</b>	<b>2 053 904</b>
<b>C. Collaborer directement avec les différents pays sur des questions spécifiques</b>													
24 N	<b>Elaborer des programmes pour fournir, sur demande, une assistance aux Parties concernant des questions spécifiques</b> : grâce à l'intégration aux activités en cours dans les pays ou au niveau régional.	Fourniture d'un appui concernant les questions spécifiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (100 000 dollars).	22 147	50 000	72 147	10 544	61 603	23 033	50 000	73 033	10 966	62 067
<b>Total partiel</b>				<b>22 147</b>	<b>50 000</b>	<b>72 147</b>	<b>10 544</b>	<b>61 603</b>	<b>23 033</b>	<b>50 000</b>	<b>73 033</b>	<b>10 966</b>	<b>62 067</b>
<b>D. Mener des travaux sur les produits chimiques industriels</b>													
25 N	<b>Elaborer des programmes relatifs aux produits chimiques industriels</b> : créer ou	Renforcement des capacités de gestion des	Interne; financement des ateliers/réunions	220 387	210 000	430 387	173 975	256 411	157 925	210 000	367 925	109 657	258 268



Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	renforcer la capacité des pays de gérer les produits chimiques industriels au niveau national en liaison avec d'autres partenaires. Le programme devrait compléter les moyens disponibles au niveau national pour assurer la gestion des produits chimiques agricoles et inclure les composantes juridiques, administratives et financières requises ainsi qu'une formation et d'autres initiatives de renforcement des capacités pour le rendre effectif (six réunions, chacune associant six pays et 20 participants).	produits chimiques industriels.	(420 000 dollars).										
<b>Total partiel</b>				<b>220 387</b>	<b>210 000</b>	<b>430 387</b>	<b>173 975</b>	<b>256 411</b>	<b>157 925</b>	<b>210 000</b>	<b>367 925</b>	<b>109 657</b>	<b>258 268</b>
<b>E. Partenariats dans la fourniture d'une assistance technique à l'échelon régional</b>													
26	Faciliter les réunions annuelles avec les représentants des bureaux régionaux de la FAO et du PNUE : organiser deux réunions au maximum par an (cinq représentants du PNUE et 14 de la FAO, y compris les neuf bureaux sous-régionaux).	Coopération et enseignements tirés de la fourniture de l'assistance technique.	Interne; financement des ateliers/réunions (140 000 dollars).	26 360	70 000	96 360	26 360	70 000	27 414	70 000	97 414	27 414	70 000
27	Faciliter les réunions annuelles avec le groupe des experts régionaux : organiser une réunion annuelle regroupant quelque 20 représentants.	Promotion de la coopération entre les Parties au sein des sous-régions et entre elles.	Interne; financement des ateliers/réunions (100 000 dollars).	21 088	50 000	71 088	21 088	50 000	21 931	50 000	71 931	21 931	50 000
28 N	Activités avec les bureaux de liaison régionaux en Amérique latine et aux Caraïbes, en Afrique, en Asie et en Europe orientale, en collaboration avec les principaux partenaires : coordonner la fourniture des programmes d'assistance technique et l'exécution de renforcement des capacités aux niveaux régional et national. Cela permettra d'assurer l'utilisation maximale des ressources pour bénéficier aux Parties et d'élaborer une approche synergique de la gestion des produits chimiques au niveau national. Le programme sera entrepris conjointement avec le PNUE et la Convention de Stockholm et sera coordonné par l'intermédiaire des responsables des groupes des produits chimiques postés dans les bureaux régionaux du PNUE.	Une coordination de la fourniture de l'assistance technique aux niveaux régional et national sera assurée.	Externe; financement du PNUE.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	Participer à la vingt-sixième session de la Commission phytosanitaire pour l'Asie et le	Promotion de l'inclusion de la Convention dans le plan	Interne; financement des frais de voyage du	5 272	18 000	23 272	23 272	-	5 483	-	5 483	5 483	-

UNEP/FAO/RC/COP.4/23/Add.1

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	Pacifique : promouvoir l'intégration aux travaux sur la Convention de Rotterdam; participer à une réunion en 2009 avec les experts régionaux.	de travail de la Commission phytosanitaire pour l'Asie et le Pacifique.	personnel (18 000 dollars).										
<b>Total partiel</b>				<b>52 720</b>	<b>138 000</b>	<b>190 720</b>	<b>70 720</b>	<b>120 000</b>	<b>54 829</b>	<b>120 000</b>	<b>174 829</b>	<b>54 829</b>	<b>120 000</b>
<b>F. Indicateurs de progrès</b>													
30	Continuer à élaborer des indicateurs à long terme pour mesurer les succès	Elaboration d'indicateurs quantitatifs.	Interne; financement des services de consultants et de leurs frais de voyage (20 000 dollars)	59 051	20 000	79 051	47 448	31 603	61 413	-	61 413	49 346	12 067
<b>Total partiel</b>				<b>59 051</b>	<b>20 000</b>	<b>79 051</b>	<b>47 448</b>	<b>31 603</b>	<b>61 413</b>	<b>-</b>	<b>61 413</b>	<b>49 346</b>	<b>12 067</b>

**III. Information, publications et sensibilisation du public**
**Textes portant autorisation des travaux :**

Tel que défini par le paragraphe 2, alinéa b), du de l'article 19 pour aider les Parties à appliquer la Convention et les décisions de la Conférence des Parties.

**Objectifs :**

Produire, gérer et diffuser des informations détaillées sur la Convention ciblant un large éventail d'utilisateurs finals, notamment le grand public, les autorités nationales désignées et les parties prenantes impliquées dans la mise en œuvre de la Convention.

Assurer et distribuer les principaux directives techniques, orientations et matériels de formation pour aider les Parties à appliquer la Convention.

**Indicateurs de résultats :**

1. Susciter un plus grand intérêt des Parties, des médias, des organisations non gouvernementales, des donateurs et du grand public pour les objectifs et principales dispositions de la Convention, ainsi que leur compréhension.

2. Faire en sorte, en recueillant les réactions des destinataires, que ceux-ci soient dans l'ensemble satisfaits, du point de vue quantitatif et qualitatif, des publications du Secrétariat.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
31 N	<b>Elaborer un programme de sensibilisation du public</b> : élaborer et mettre en œuvre un programme visant à sensibiliser le public à la Convention en développant une stratégie de communication, à ses activités et réunions; élaborer les communiqués de presse, gérer les relations avec la presse pour les grandes réunions du Secrétariat de la Convention, suivre la couverture médiatique afin que la Convention ait un plus grand impact sur les médias.	Intégrer le volet sensibilisation du public aux activités entreprises par le Secrétariat; plus grande sensibilisation à la Convention des cibles visés grâce à la production et à la diffusion de supports d'information (tels que des affiches, matériels d'exposition, brochures, dépliants, photographies d'archive et Bulletin de la Convention). Fourniture d'informations aux médias, de dossiers de presse et de communiqués de presse.	Interne; financement des services de consultants pour la conception, la traduction, l'impression, la production et la diffusion des produits (30 000 dollars).	89 624	15 000	104 624	104 624	-	60 311	15 000	75 311	75 311	-
32	<b>Réimprimer les principales publications techniques</b> : assurer, en nombre suffisant, les publications pour diffusion lors des réunions et d'autres manifestations.	Mise à disposition des versions électroniques et imprimées des principales publications techniques destinées aux autorités nationales désignées, par exemple, texte de la Convention, orientations pour les autorités nationales désignées, guide pour la Convention, guide pour la Circulaire	Interne; fonds nécessaires pour la réimpression et la reproduction des publications (80 000 dollars).	42 176	40 000	82 176	82 176	-	32 897	40 000	72 897	72 897	-

UNEP/FAO/RC/COP.4/23/Add.1

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
		PIC, etc.											
33 N	<b>Concevoir de nouvelles publications :</b> déterminer s'il y a un besoin de nouvelles publications, tant techniques qu'autres, pour renforcer le dossier de documentation et la stratégie de communication, et les produire.	Mise à disposition des versions électroniques et imprimées des nouvelles publications dans au moins trois langues (anglais, espagnol et français).	Interne; fonds nécessaire pour la traduction et la reproduction des publications (80 000 dollars).	42 176	40 000	82 176	82 176	-	43 863	40 000	83 863	83 863	-
<b>Total partiel</b>				<b>173 975</b>	<b>95 000</b>	<b>268 975</b>	<b>268 975</b>	<b>-</b>	<b>137 071</b>	<b>95 000</b>	<b>232 071</b>	<b>232 071</b>	<b>-</b>

## IV. Gestion des connaissances et de l'information

(D. Autres fonctions du Secrétariat telles que définies par la Convention et déterminées par la Conférence des Parties)

Gestion et diffusion des informations communiquées par les Parties conformément à leurs obligations au titre de la Convention

## Textes portant autorisation des travaux :

Les décisions pertinentes de la Conférence des Parties : articles 4, 5, 6, 7, 10, 11, 14, 21 et 22 de la Convention.

## Objectifs :

Elaborer et mettre en œuvre des processus efficaces et appropriés pour la soumission, l'examen et la diffusion des informations intéressant le fonctionnement de la procédure PIC

Veiller à ce que les Parties et les parties prenantes concernées disposent d'un accès rapide et fiable aux informations sur tous les produits chimiques visés par la Convention

## Indicateurs de résultats :

1. Les Circulaires PIC sont préparées et publiées deux fois par an dans trois langues.

2. Les documents d'orientation des décisions sont rédigés et soumis à la Conférence des Parties dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.

3. Les Parties bénéficient d'un accès fiable aux informations sur les produits chimiques visés par la Convention figurant dans la base de données PIC.

4. Améliorer l'accès aux données et informations sur le fonctionnement de la Convention sur le site de la Convention.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
34	<b>Examiner les informations soumises et assurer la liaison avec les Parties concernant :</b> i) la nomination et les changements des autorités nationales désignées et des points de contact officiels, ii) la notification des mesures de réglementation finales, iii) les préparations pesticides extrêmement dangereuses et iv) les réponses des pays importateurs.	Traitement de manière rigoureuse et dans les délais des informations soumises pour appuyer le fonctionnement de la procédure PIC et les dispositions de la Convention relatives à l'échange d'informations.	Interne	182 953	-	182 953	142 343	40 610	117 342	-	117 342	93 208	24 134
35	<b>Base de données PIC :</b> entrer les données et gérer la base de données PIC en anglais, espagnol et français (qui est la base pour produire les rapports y compris les rapports de pays sur l'état de mise en œuvre), archiver les correspondances avec les pays, gérer et mettre à jour la base de données selon que nécessaire.	Mise à disposition d'informations fiables et à jour sur la base de données PIC pour répondre aux besoins des Parties et fournir des informations utiles aux autres parties prenantes.	Interne; financement des services de consultants pour la conception (20 000 dollars).	73 808	10 000	83 808	83 808	-	65 794	10 000	75 794	75 794	-
36	<b>Préparer la Circulaire PIC :</b> préparer la Circulaire PIC en anglais, espagnol et français, la publier sur CD-ROM tous les six mois, l'afficher sur le site de la Convention et l'envoyer à toutes les Parties.	Publication et diffusion à temps de la Circulaire PIC pour appuyer la procédure PIC et les dispositions de la Convention relatives à l'échange d'informations.	Interne; fonds nécessaires pour l'impression et la traduction (60 000 dollars).	89 624	30 000	119 624	119 624	-	87 726	30 000	117 726	117 726	-

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
37	<b>Etablir les documents d'orientation des décisions</b> : les traduire dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies, les imprimer et les distribuer à toutes les autorités nationales désignées et les afficher sur le site de la Convention.	Processus transparent et fiable pour l'établissement des documents d'orientation des décisions conformément aux délais/plans de travail établis par le Comité d'étude des produits chimiques et soumission des projets de document d'orientation des décisions à la Conférence des Parties pour examen.	Interne; fonds nécessaires pour l'impression et la traduction (10 000 dollars).	21 088	5 000	26 088	26 088	-	21 931	5 000	26 931	26 931	-
38	<b>Gérer le site de la Convention</b> : gérer et développer le site de la Convention, diffuser les documents des réunions, les matériels de référence officiels, l'information globale sur tous les programmes et activités du Secrétariat de la Convention, les données techniques actualisées et l'accès aux documents d'orientation, les publications et la base de données PIC en anglais, espagnol et français.	Amélioration constante du site du Secrétariat de la Convention pour répondre aux besoins des Parties et fournir des informations utiles à d'autres publics.	Interne; financement des services de consultants (30 000 dollars) et de la traduction (10 000 dollars).	52 720	20 000	72 720	72 720	-	54 829	20 000	74 829	74 829	-
39 N	<b>Elaborer et mettre en œuvre un programme visant à renforcer les capacités des Parties</b> pour ce qui est d'accéder aux informations électroniques et de les utiliser ainsi qu'aux mécanismes d'établissement des rapports prévus par la Convention.	Plus grand accès aux informations électroniques et aux mécanismes d'établissement des rapports.	Interne; financement des services de consultants (200 000 dollars).	15 816	100 000	115 816	15 816	100 000	10 966	100 000	110 966	10 966	100 000
<b>Total partiel</b>				<b>436 008</b>	<b>165 000</b>	<b>601 008</b>	<b>460 398</b>	<b>140 610</b>	<b>358 588</b>	<b>165 000</b>	<b>523 588</b>	<b>399 454</b>	<b>124 134</b>

V. Direction exécutive, gestion et planification stratégique  
(C. Coordination avec les secrétariats des autres organismes internationaux)  
(E. Dépenses incompressibles du secrétariat)

Textes portant autorisation des travaux :

Fonctions du Secrétariat telles que définies par l'article 19 de la Convention de Rotterdam et les décisions de la Conférence des Parties

Objectifs :

1. Veiller à l'exécution efficace, efficiente et dans les délais prescrits du programme de travail de 2009-2010
2. Réactions favorables plus nombreuses des Parties et d'autres intéressés concernant l'appui spécialisé et organisationnel fourni par le Secrétariat
3. Veiller à ce que le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires soit doté de ressources suffisantes pour financer le programme d'assistance technique adopté par la Conférence des Parties et les frais de voyage des participants remplissant les conditions requises aux réunions de la Conférence des Parties

Indicateurs de résultats :

1. Mise en place de procédures et de ressources pour garantir l'exécution du programme de travail du Secrétariat dans les délais et d'une manière efficace.
2. Disponibilité de ressources financières suffisantes pour entreprendre le programme de travail approuvé par la Conférence des Parties à sa quatrième réunion.
3. Renforcement de la capacité des Parties et du Secrétariat de mobiliser les ressources financières nécessaires.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
40	<b>Assurer la gestion d'ensemble du secrétariat</b> : surveiller l'exécution du programme de travail et du budget adopté par la Conférence des Parties, organiser et convoquer les réunions du Secrétariat tous les trimestres, organiser les échanges de personnel requis, planifier le travail et superviser le personnel.	Obtention, de manière efficace et efficiente, par le secrétariat, des résultats envisagés au titre de son programme de travail pour 2009-2010.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (70 000 dollars).	100 167	35 000	135 167	135 167	-	104 174	35 000	139 174	139 174	-
41	<b>Assurer la gestion financière et l'administration du secrétariat</b> : contrôler et suivre les recettes et dépenses du budget, y compris les contributions des Parties et des donateurs; élaborer les lettres d'accord et mémorandums d'accord; organiser les voyages des fonctionnaires du secrétariat; classer les correspondances; recruter de nouveaux fonctionnaires.	Exécution, de manière efficace et efficiente, des fonctions administratives et financières du Secrétariat.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (20 000 dollars) et des services de consultants pour développer la base de données (20 000 dollars).	91 212	17 000	108 212	90 808	17 404	94 860	23 000	117 860	99 760	18 100
42 N	<b>Gérer et appuyer la section des services communs des secrétariats des Conventions de Rotterdam et de Stockholm.</b>	Exécution, de manière efficace et efficiente, des fonctions administratives du Secrétariat.	Interne.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
43	<b>Développer la coopération et la coordination avec les partenaires, y compris d'autres accords multilatéraux sur l'environnement et les organisations intergouvernementales</b> : par exemple, le secrétariat de la Convention de Stockholm, ainsi qu'avec l'Organisation mondiale du commerce, l'Initiative Douanes vertes, l'Organisation mondiale des douanes, l'Approche stratégique de la gestion internationale, des produits chimiques, selon que nécessaire s'agissant de questions suscitant des préoccupations communes.	Etablissement de relations et d'une collaboration efficaces avec des institutions partenaires pour assurer l'élaboration et la fourniture coordonnées et complémentaires de l'assistance technique aux Parties sur des questions d'intérêt commun.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (30 000 dollars).	52 720	15 000	67 720	67 720	-	54 829	15 000	69 829	69 829	-
44	<b>Assurer le suivi des recommandations du Groupe de travail conjoint spécial</b> : activités spécifiques découlant de l'examen mené par la Conférence des Parties à sa quatrième réunion et approbation des recommandations du Groupe de travail conjoint spécial.	Mise en œuvre des décisions de la quatrième réunion de la Conférence des Parties sur la coopération et la coordination entre les conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm nécessitant une suite de la part du Secrétariat.	Interne.	21 088	-	21 088	21 088	-	21 931	-	21 931	21 931	-
45	<b>Contribuer aux activités connexes sur les produits chimiques menées à la FAO et au PNUE</b> : y compris celles touchant à la cohérence à l'échelle du système des Nations Unies, au Plan stratégique de Bali, etc., participer aux réunions des organes compétents tels que les conférences des Parties aux accords multilatéraux sur l'environnement connexes, les sessions du Conseil d'administration du PNUE et de la FAO.	Plus grande intégration des travaux de la Convention aux activités pertinentes sur les produits chimiques et les pesticides menées au sein du PNUE et de la FAO.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (30 000 dollars).	105 439	15 000	120 439	120 439	-	109 657	15 000	124 657	124 657	-
46 N	<b>Lever des fonds pour les activités au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV)</b> : y compris les activités d'assistance technique, les frais de voyage des participants à la Conférence des Parties.	Obtention d'un plus grand financement pour les programmes envisagés au cours de l'exercice biennal.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (35 000 dollars) et des frais de réception (10 000 dollars).	124 432	25 000	149 432	113 231	36 201	96 512	20 000	116 512	80 311	36 201



Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
47 N	Elaborer une stratégie de mobilisation des ressources et une stratégie en matière de collecte de fonds.	Elaboration et mise en œuvre de stratégies de mobilisation de ressources et de collecte de fonds pour répondre aux besoins au titre du programme de travail pour 2009-2010.	Interne.	44 294	-	44 294	21 088	23 206	46 065	-	46 065	21 931	24 134
Total partiel			539 352	107 000	646 352	569 541	76 811	528 029	108 000	636 029	557 594	78 435	

## VI. Matériel de bureau, fournitures et services

## E. Dépenses incompressibles du Secrétariat

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
48	Acheter du matériel consommable, des fournitures de bureau, des cartouches d'encre) et de la papeterie.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour l'achat du matériel consommable (48 000 dollars)	48 507	24 000	72 507	60 904	11 603	50 447	24 000	74 447	62 380	12 067
49	Acheter du matériel de bureau non consommable, dont des logiciels et du matériel informatique, les autorisations requises et des meubles.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour l'achat du matériel non consommable (120 000 dollars)	37 963	54 000	91 963	81 752	10 211	39 481	54 000	93 481	81 414	12 067
50	Location et entretien des matériels, dépenses afférentes aux communications, courriers électroniques, poste et ligne téléphonique avec Rome.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour la location et l'entretien (88 000 dollars)	5 272	44 000	49 272	49 272	-	5 483	44 000	49 483	49 483	-
51	Dépenses afférentes à la location des bureaux, à la consommation d'électricité et au nettoyage.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour la location (79 400 dollars)	-	39 700	39 700	39 700	-	-	39 700	39 700	39 700	-
<b>Total partiel</b>				91 741	161 700	253 441	231 628	21 814	95 411	161 700	257 111	232 977	24 134
<b>Total général</b>				2 673 048	3 392 700	6 065 748	3 368 648	2 697 100	2 779 970	4 015 200	6 795 170	3 471 826	3 323 344

## Annexe 2 b)

Budget-programme pour 2009-2010

Maintien au niveau de 2007-2008 en termes nominaux

Tableau récapitulatif des dépenses autres que les dépenses de personnel et des ressources nécessaires pour chaque groupe d'activités (en dollars)

Nouveau groupe d'activités du budget pour l'exercice biennal 2009-2010	Groupe d'activités du budget pour l'exercice biennal 2007-2008	2009			2010		
		Fonds général d'affectation spéciale	Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires	Total	Fonds général d'affectation spéciale	Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires	Total
Conférence et réunions	Garantir le fonctionnement efficace de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires	562 500	-	562 500	590 000	500 000	1 090 000
<b>Appui au programme et appui intersectoriel</b>	Information et assistance aux Parties dans la mise en œuvre de la Convention						
I. Appui juridique		42 500	-	42 500	44 500	-	44 500
II. Fourniture d'une assistance technique aux niveaux national et régional							
A. Pochette de documentation		50 000	30 000	80 000	50 000	30 000	80 000
B. Assistance aux niveaux national et sous-régional		-	1 761 000	1 761 000	-	1 891 000	1 891 000
C. Collaboration avec les différents pays sur des questions spécifiques		-	50 000	50 000	-	50 000	50 000
D. Travaux sur les produits chimiques industriels		-	210 000	210 000	-	210 000	210 000
E. Partenariats dans la fourniture d'une assistance technique au niveau régional		18 000	120 000	138 000	-	120 000	120 000
F. Indicateurs de succès		-	20 000	20 000	-	-	-
III. Information, publications et sensibilisation du public		95 000	-	95 000	95 000	-	95 000
IV. Gestion des connaissances et de l'information	Autres fonctions du Secrétariat telles que définies par la Convention et déterminées par la Conférence des Parties						
Gestion et diffusion des informations communiquées par les Parties conformément à leurs obligations en vertu de la Convention		65 000	100 000	165 000	65 000	100 000	165 000
V. Direction exécutive, gestion et planification stratégique	Coordination avec les secrétariats et d'autres organismes internationaux et dépenses incompressibles du Secrétariat	107 000	-	107 000	108 000	-	108 000
V. Matériel de bureau, fournitures et services	Dépenses incompressibles du Secrétariat	161 700	-	161 700	161 700	-	161 700
<b>Fonds nécessaires au programme</b>		<b>1 101 700</b>	<b>2 291 000</b>	<b>3 392 700</b>	<b>1 114 200</b>	<b>2 901 000</b>	<b>4 015 200</b>
Dépenses d'appui au programme (13 %)		143 221	297 830	441 051	144 846	377 130	521 976
<b>Total des fonds nécessaires au programme</b>		<b>1 244 921</b>	<b>2 588 830</b>	<b>3 833 751</b>	<b>1 259 046</b>	<b>3 278 130</b>	<b>4 537 176</b>

## Annexe 2 c)

Programme de travail pour 2009-2010 financé au titre du Fonds général d'affectation spéciale (RO)

Budget opérationnel pour 2009-2010, avec maintien au niveau de 2007-2008 en termes nominaux

Tableau récapitulatif des coûts totaux par niveau de code budgétaire (en dollars)

		Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2007	Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2008	Total exercice biennal 2007-2008	Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2009	Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2010	Total exercice biennal 2009-2010
<b>10 ELEMENT PERSONNEL AU TITRE DES PROJETS</b>							
<b>11</b>	<b>Personnel au titre des projets</b>	<b>m/h</b>					
	1101 Secrétaire exécutif (D-1)	3	59 025	60 796	119 821	58 975	120 309
	1102 Conseiller scientifique principal (P-5)	12	207 800	214 034	421 834	208 899	426 154
	1103 Administrateur de programme (P-4)	12	179 800	185 194	364 994	180 400	368 016
	OTL Fonctionnaire d'administration (P-4) (à financer par OTL du PNUE)	12	-	-	-	-	-
	1104 Administrateur de programme (P-3)	12	149 100	153 573	302 673	151 800	309 672
	1105 Administrateur de programme (P-3)	12	74 550	153 573	228 123	151 800	309 672
	1106 Administrateur de programme – Fonctionnaire chargé de la sensibilisation du public (P-3)	12	149 100	153 573	302 673	151 800	309 672
	1107 Fonctionnaire de l'information (P-3)	12	119 600	123 188	242 788	151 800	309 672
	1108 Administrateur de programme (P-3)	12	74 550	-	74 550	-	-
	1120 Administrateur de programme (P-3)	12	-	-	-	-	-
	SCS Responsable des services informatiques et des services de conférence (P-5)	6	-	-	-	28 499	58 138
	SCS Juriste (P-3)	6	-	-	-	-	-
	1121 Fonctionnaire chargé de la mobilisation des ressources (P-5)	6	-	-	-	-	-
	OTL Section de l'appui commun/Fonctionnaire chargé de la mobilisation des ressources (P-5) (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-
	PNUE Responsable du groupe des produits chimiques en Europe orientale (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-
	PNUE Responsable du groupe des produits chimiques dans la région de l'Amérique latine et des Caraïbes (Panama) (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-
	PNUE Responsable du groupe des produits chimiques en Afrique (Nairobi) (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-
	PNUE Responsable du groupe des produits chimiques en Asie (Bangkok) (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-
	1111 Secrétaire exécutif (D-1) (en nature par la FAO)	3	-	-	-	-	-
	1112 Administrateur de programme hors classe (P-5) (en nature par la FAO)	12	-	-	-	-	-
	1113 Administrateur de programme (P-4)	12	153 540	158 146	311 686	184 824	377 041
	1114 Administrateur de programme (P-3) (en nature par la FAO)	12	-	-	-	-	-
	1115 Administrateur de programme (P-4)	12	30 936	31 864	62 800	-	-
	1116 Administrateur de programme (P-3)	12	122 604	126 282	248 886	150 216	306 441
	1117 Administrateur de programme (P-3)	12	122 604	126 282	248 886	150 216	306 441
	1118 Administrateur de programme (P-3)	12	96 852	99 758	196 610	150 216	306 441
	<b>1199 Total</b>		<b>1 540 061</b>	<b>1 586 263</b>	<b>3 126 324</b>	<b>1 719 445</b>	<b>3 507 668</b>
<b>12</b>	<b>Consultants</b>						
	1201 Information dans la mise en œuvre de la Convention (assistance aux Parties)		-	12 000	12 000	-	-
	1202 Dépenses incompressibles du Secrétariat		7 500	7 500	15 000	90 000	180 000
	1203 Etudes sur les monnaies		50 000	-	50 000	-	-
	1211 Information dans la mise en œuvre de la Convention (assistance aux Parties)		35 000	23 000	58 000	-	-

1212	Information dans la mise en œuvre de la Convention (développement du site Internet)	10 000	10 000	20 000	-	-	-
1213	Autres fonctions du Secrétariat (traduction des Circulaires PIC)	20 000	20 000	40 000	-	-	-
1214	Dépenses incompressibles du Secrétariat	7 500	7 500	15 000	-	-	-
<b>1299</b>	<b>Total</b>	<b>130 000</b>	<b>80 000</b>	<b>210 000</b>	<b>90 000</b>	<b>90 000</b>	<b>180 000</b>
<b>13</b>	<b>Appui administratif</b>	<b>m/h</b>					
1301	Assistant juridique	6	49 500	50 985	100 485	51 250	104 550
1302	Assistant d'information	12	99 000	101 970	200 970	102 500	209 100
1303	Secrétaire	6	24 750	25 493	50 243	51 250	104 550
1304	Assistant pour les programmes	12	99 000	101 970	200 970	102 500	209 100
1306	Commis d'administration	12	-	-	-	-	-
OTL	Assistant pour les finances et les budgets (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-
OTL	Assistant administratif pour les ressources humaines (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-
OTL	Assistant pour les technologies de l'information et la base de données (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-
OTL	Assistant pour les publications (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-
1311	Secrétaire (en nature par la FAO)	3	-	-	-	-	-
1312	Secrétaire	3	15 111	15 564	30 675	26 667	54 401
1313	Secrétaire	12	60 444	62 257	122 701	106 668	217 603
1314	Secrétaire	12	60 444	62 257	122 701	106 668	217 603
1305	Services de conférence pour la Conférence des Parties		312 500	312 500	625 000	312 500	625 000
1331	Services de conférence pour le Comité d'étude des produits chimiques		115 000	120 000	235 000	110 000	220 000
<b>1399</b>	<b>Total</b>		<b>835 749</b>	<b>852 996</b>	<b>1 688 745</b>	<b>970 003</b>	<b>1 961 906</b>
<b>16</b>	<b>Frais de voyage en mission</b>						
1601	Déplacements officiels		160 000	160 000	320 000	160 000	320 000
<b>1699</b>	<b>Total</b>		<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>320 000</b>	<b>160 000</b>	<b>320 000</b>
<b>1999</b>	<b>Total élément</b>		<b>2 665 810</b>	<b>2 679 259</b>	<b>5 345 069</b>	<b>2 939 448</b>	<b>5 969 574</b>
<b>20</b>	<b>ELEMENT SOUS-TRAITANCE</b>						
<b>23</b>	<b>Sous-traitance avec les sociétés commerciales</b>						
2311	Dépenses courantes du secrétariat pour la ligne de téléphone		75 000	75 000	150 000	20 000	40 000
<b>2399</b>	<b>Total</b>		<b>75 000</b>	<b>75 000</b>	<b>150 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>
<b>2999</b>	<b>Total élément</b>		<b>75 000</b>	<b>75 000</b>	<b>150 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>
<b>30</b>	<b>ELEMENT FORMATION</b>						
<b>33</b>	<b>Réunions/Conférences</b>						
3301	Frais de voyage des participants (réunion du Bureau)		50 000	50 000	100 000	12 500	37 500
3302	Frais de voyage des experts du Comité d'étude des produits chimiques		80 000	80 000	160 000	90 000	180 000
3303	Réunions/Ateliers (groupe de travail sur les synergies)		37 500	37 500	75 000	-	-
<b>3399</b>	<b>Total</b>		<b>167 500</b>	<b>167 500</b>	<b>335 000</b>	<b>102 500</b>	<b>217 500</b>
<b>3999</b>	<b>Total élément</b>		<b>167 500</b>	<b>167 500</b>	<b>335 000</b>	<b>102 500</b>	<b>217 500</b>
<b>40</b>	<b>ELEMENT MATERIEL ET LOCAUX</b>						
<b>41</b>	<b>Matériel consommable</b>						
4101	Fourniture de bureaux, papiers, cartouches d'encre, disquettes, CD-ROM		-	-	-	24 000	48 000
<b>4199</b>	<b>Total</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>24 000</b>	<b>48 000</b>
<b>42</b>	<b>Matériel non consommable</b>						
4201	Matériel informatique et logiciels		50 000	50 000	100 000	54 000	108 000
<b>4299</b>	<b>Total</b>		<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>100 000</b>	<b>54 000</b>	<b>108 000</b>
<b>43</b>	<b>Locaux</b>						
4301	Location des bureaux/locaux		20 000	20 000	40 000	39 700	79 400
<b>4399</b>	<b>Total</b>		<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>	<b>39 700</b>	<b>79 400</b>
<b>4999</b>	<b>Total élément</b>		<b>70 000</b>	<b>70 000</b>	<b>140 000</b>	<b>117 700</b>	<b>235 400</b>

<b>50 ELEMENT DIVERS</b>							
52	Coût de l'établissement de rapports						
5201	Autres fonctions du secrétariat (impression des documents d'orientation des décisions dans les langues)	15 000	15 000	30 000	5 000	5 000	10 000
5211	Information dans la mise en œuvre de la Convention (pochette d'information)	60 000	70 000	130 000	40 000	40 000	80 000
5212	Autres fonctions du secrétariat (traduction/impression des Circulaires PIC)	15 000	15 000	30 000	30 000	30 000	60 000
5214	Impression d'autres supports (réimpression et nouvelles publications)		-	-	85 000	85 000	170 000
5299	<b>Total</b>	<b>90 000</b>	<b>100 000</b>	<b>190 000</b>	<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>320 000</b>
<b>53 Divers</b>							
5301	Communication, poste, etc.	48 000	48 000	96 000	24 000	24 000	48 000
5399	<b>Total</b>	<b>48 000</b>	<b>48 000</b>	<b>96 000</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>48 000</b>
<b>54 Frais de représentation</b>							
5401	Frais de représentation	-	-	-	5 000	5 000	10 000
5499	<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>10 000</b>
5999	<b>Total élément</b>	<b>138 000</b>	<b>148 000</b>	<b>286 000</b>	<b>189 000</b>	<b>189 000</b>	<b>378 000</b>
<b>COUT DIRECT BUDGET OPERATIONNEL</b>		<b>3 116 310</b>	<b>3 139 759</b>	<b>6 256 069</b>	<b>3 368 648</b>	<b>3 471 826</b>	<b>6 840 474</b>
Dépenses d'appui au programme du PNUE (13 %)		405 120	408 169	813 289	437 924	451 337	889 262
Dépenses d'appui au programme du PNUE (7 %) au titre de la lettre d'accord de la FAO		-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL BUDGET OPERATIONNEL</b>		<b>3 521 430</b>	<b>3 547 928</b>	<b>7 069 358</b>	<b>3 806 572</b>	<b>3 923 163</b>	<b>7 729 736</b>
Accroissement de la réserve du fonds de roulement (15 %)		(26 332)		(26 332)	49 528		49 528
Accroissement de la provision spéciale pour risques (indexé sur les fluctuations des barèmes des salaires)		11 400	11 742	23 142	46 876	18 001	64 877
<b>TOTAL GENERAL</b>		<b>3 506 498</b>	<b>3 559 670</b>	<b>7 066 168</b>	<b>3 902 976</b>	<b>3 941 164</b>	<b>7 844 141</b>
Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre		-5	2	-4	10	1	11
Dédution de la réserve et du solde du fonds		-	-	-	-	-	-
Contribution du pays hôte*		1 522 843	1 522 843	3 045 686	1 886 792	1 886 792	3 773 585
<b>MONTANT A FINANCER PAR LES PARTIES</b>		<b>1 983 655</b>	<b>2 036 827</b>	<b>4 020 482</b>	<b>2 016 184</b>	<b>2 054 372</b>	<b>4 070 556</b>
Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre		-12	3	-10	-1	2	1

\* 1 200 000 euros équivalant à 1 522 843 dollars pour 2007-2008 au taux des Nations Unies de 1,27 au 1er juillet 2006 et à 1 886 792 dollars pour 2009-2010 au taux des Nations Unies de 1,57 au 1er juillet 2008.

Coût estimatif des activités pour 2009-2010 financées au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV)

Budget pour 2009-2010, avec maintien du montant du budget opérationnel au niveau de 2007-2008 en termes nominaux

Tableau récapitulatif des coûts totaux par niveau de code budgétaire (en dollars)

			Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale RV 2007	Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale RV 2008	Total exercice biennal 2007-2008	Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale RV 2009	Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale RV 2010	Total exercice biennal 2009-2010
<b>10 ELEMENT PERSONNEL AU TITRE DES PROJETS</b>								
1108	Administrateur de programmes (L-3)	12	-	-	-	151 800	157 872	309 672
1120	Administrateur de programmes (L-3)	12	-	-	-	151 800	157 872	309 672
1199	<b>Total</b>		-	-	-	303 600	315 744	619 344
<b>12 Consultants</b>								
1202	Consultants		-	-	-	10 000	10 000	20 000
1212	Information dans la mise en œuvre de la Convention (développement du site Internet)		-	-	-	100 000	100 000	200 000
1215	Assistance technique pour mesurer le succès des travaux sur les indicateurs		20 000	-	20 000	20 000	-	20 000
1299	<b>Total</b>		20 000	-	20 000	130 000	110 000	240 000
<b>13 Appui administratif m/h</b>								
1306	Commis d'administration	12	-	-	-	102 500	106 600	209 100
1399	<b>Total</b>		-	-	-	102 500	106 600	209 100
1999	<b>Total élément personnel au titre des projets</b>		20 000	-	20 000	536 100	532 344	1 068 444
<b>30 ELEMENT FORMATION</b>								
<b>33 Réunions/Conférences</b>								
3303	Réunions/Ateliers		984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 271 000	4 412 000
3311	Frais de voyage des participants (Conférence des Parties)		-	-	-	-	500 000	500 000
3399	<b>Total</b>		984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 771 000	4 912 000
3999	<b>Total élément</b>		984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 771 000	4 912 000
<b>52 Coût de l'établissement de rapports</b>								
5213	Pochettes de documentation pour l'assistance technique		80 000	50 00	130 000	20 000	20 000	40 000
5299	<b>Total</b>		80 000	50 00	130 000	20 000	20 000	40 000
5999	<b>Total élément</b>		80 000	50 00	130 000	20 000	20 000	40 000
<b>COUT DIRECT BUDGET OPERATIONNEL</b>			<b>1 084 000</b>	<b>1 119 000</b>	<b>2 203 000</b>	<b>2 697 100</b>	<b>3 323 344</b>	<b>6 020 444</b>
Budget precedent			-	-	-	-	-	-
Augmentation (baisse)			1 084 000	1 119 000	2 203 000	2 697 100	3 323 344	6 020 444
Dépenses d'appui au programme du PNUE (13 %)			140 920	145 470	286 390	350 623	432 035	782 658
<b>TOTAL BUDGET OPERATIONNEL</b>			<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 489 390</b>	<b>3 047 723</b>	<b>3 755 379</b>	<b>6 803 102</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>			<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 489 390</b>	<b>3 047 723</b>	<b>3 755 379</b>	<b>6 803 102</b>

Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre	-3,3	3,2	23,7	141,0	23,2	173,3
Déduction de la réserve et du solde du fonds	-	-	-	-	-	-
Contribution du pays hôte*	-	-	-	-	-	-
<b>MONTANT A FINANCER PAR LES PARTIES</b>	<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 489 390</b>	<b>3 047 723</b>	<b>3 755 379</b>	<b>6 803 102</b>
Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre	-3,3	3,2	23,7	141,0	23,2	173,3

## Annexe 2 d)

Programme de travail pour 2009-2010 financé au titre du Fonds général d'affectation spéciale (RO)

Budget opérationnel pour 2009-2010, avec maintien au niveau de 2007-2008 en termes nominaux (selon l'ancien modèle)  
(en dollars)

	2007	2008	2009	2010
<b>A. Garantir le fonctionnement efficace de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires</b>				
Cinquième réunion de la Conférence des Parties				
Services de conférence	312 500	312 500	312 500	312 500
Frais de voyage, non salariaux (Bureau)	50 000	50 000	12 500	25 000
<b>Total partiel</b>	<b>362 500</b>	<b>362 500</b>	<b>325 000</b>	<b>337 500</b>
Cinquième et sixième réunions du Comité d'étude des produits chimiques				
Services de conférence	115 000	120 000	110 000	110 000
Frais de voyage des experts	80 000	80 000	90 000	90 000
<b>Total partiel</b>	<b>195 000</b>	<b>200 000</b>	<b>200 000</b>	<b>200 000</b>
Groupe de travail sur les synergies	37 500	37 500	-	-
Etude sur les monnaies (consultant)	50 000	-	-	-
<b>Total partiel</b>	<b>87 500</b>	<b>37 500</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>B. Information et assistance aux Parties en vue de l'application de la Convention</b>				
Consultants (établissement de la documentation, assistance aux Parties)	35 000	35 000	75 000	75 000
Pochette d'information	60 000	70 000	40 000	40 000
Développement du site Internet (consultant)	10 000	10 000	15 000	15 000
<b>Total partiel</b>	<b>105 000</b>	<b>115 000</b>	<b>130 000</b>	<b>130 000</b>
<b>C. Coordination avec les secrétariats d'autres organismes internationaux</b>				
Les ressources sont incluses dans la section « E. Dépenses incompressibles du Secrétariat »				
<b>D. Autres fonctions du secrétariat telles que définies par la Convention et déterminées par la Conférence des Parties</b>				
Consultants sous-traitance	20 000	20 000	-	-
Impression de la Circulaire PIC et des documents d'orientation des décisions (y compris la traduction)	30 000	30 000	35 000	35 000
Impression d'autres supports (réimpression et nouvelles publications)	-	-	85 000	85 000
<b>Total partiel</b>	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>120 000</b>	<b>120 000</b>
<b>E. Dépenses incompressibles du Secrétariat</b>				
Administrateurs <sup>a</sup>	1 540 061	1 586 263	1 719 445	1 788 223
Consultants	15 000	15 000	-	-
Appui administratif <sup>a</sup>	408 249	420 496	547 503	569 403
Frais de voyage en mission	160 000	160 000	160 000	160 000
Sous-traitants	75 000	75 000	20 000	20 000
Matériel et locaux	70 000	70 000	117 700	117 700
Divers (y compris envois, communications, information, etc.)	48 000	48 000	24 000	24 000
Frais de représentation	-	-	5 000	5 000
<b>Total partiel</b>	<b>2 316 310</b>	<b>2 374 759</b>	<b>2 593 648</b>	<b>2 684 326</b>
<b>Total activités</b>	<b>3 116 310</b>	<b>3 139 759</b>	<b>3 368 648</b>	<b>3 471 826</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	405 120	408 169	437 924	451 337
<b>Budget opérationnel</b>	<b>3 521 430</b>	<b>3 547 928</b>	<b>3 806 572</b>	<b>3 923 163</b>
Accroissement de la réserve du fonds de roulement (15 %)	(26 332)		49 528	
Accroissement de la provision spéciale pour risques (indexé sur les fluctuations des barèmes des salaires)	11 400	11 742	46 876	18 001
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>3 506 498</b>	<b>3 559 670</b>	<b>3 902 977</b>	<b>3 941 164</b>
<b>Réserves</b>				
Réserve du fonds de roulement (15 %), sur la base des budgets moyens pour 2009-2010	530 202		579 730	
Provision spéciale pour risques	391 400	403 142	450 018	468 019
<b>Calcul des contributions mises en recouvrement</b>				
<b>Contribution du Gouvernement hôte <sup>b</sup></b>	<b>(1 522 843)</b>	<b>(1 522 843)</b>	<b>(1 886 792)</b>	<b>(1 886 792)</b>
<b>Montant total des dépenses couvertes par les contributions mises à recouvrement</b>	<b>1 983 655</b>	<b>2 036 827</b>	<b>2 016 184</b>	<b>2 054 372</b>

<sup>a</sup> Ce montant ne comprend pas la contribution directe (367,155 dollars pour 2007 et 378 170 dollars pour 2008) versée par la FAO. Ce montant ne comprend pas la contribution directe (450 018 dollars pour 2009 et 468 019 dollars pour 2010) versée par la FAO.

<sup>b</sup> Contribution du pays hôte (600 000 euros chacun pour l'Italie et la Suisse équivalant à 1 522 843 dollars au taux de 1,27 dollar pour 1 euro) versée le 1er juillet 2006 et le taux de change utilisé est le taux officiel des Nations Unies de 1,5723 dollar pour 1 euro au 1er juillet 2008.



Coût estimatif des activités pour 2009-2010 financées au titre du Fonds d'affectation spéciale des contributions volontaires (RV)

Budget pour 2009-2010, avec maintien du budget opérationnel au niveau de 2007-2008 en termes nominaux (selon l'ancien modèle)  
(en dollars)

	2007	2008	2009	2010
<b>Personnel au titre des projets et appui administratif</b>				
Administrateur de programmes (L-3)	-	-	151 800	157 872
Administrateur de programmes (L-3)	-	-	151 800	157 872
Commis d'administration	-	-	102 500	106 600
<b>Total partiel, activités</b>	-	-	<b>406 100</b>	<b>422 344</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	-	-	52 793	54 905
<b>Total</b>	-	-	<b>458 893</b>	<b>477 249</b>
<b>Frais de voyage des participants</b>				
Frais de voyage des participants à la réunion de la Conférence des Parties	-	500 000	-	500 000
<b>Total partiel, activités</b>	-	<b>500 000</b>	-	<b>500 000</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	-	65 000	-	65 000
<b>Total</b>	-	<b>565 000</b>	-	<b>565 000</b>
<b>Facilitation de la mise en œuvre et de la ratification</b>				
Assistance technique	1 084 000	1 119 000	2 141 000	2 271 000
Publications	-	-	20 000	20 000
Site Internet (centre d'échange)	-	-	100 000	100 000
Consultants	-	-	30 000	10 000
<b>Total partiel, activités</b>	<b>1 084 000</b>	<b>1 119 000</b>	<b>2 291 000</b>	<b>2 401 000</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	140 920	145 470	297 830	312 130
<b>Total</b>	<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 588 830</b>	<b>2 712 130</b>
<b>Total général des activités entreprises au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires</b>	<b>1 224 920</b>	<b>1 829 470</b>	<b>3 047 723</b>	<b>3 755 379</b>

## Annexe 2 e)

Barème indicatif des contributions pour 2009-2010 au Fonds général d'affectation spéciale pour le budget opérationnel (RO)  
(en dollars)

Barème de contributions pour 2009-2010, avec maintien du budget au niveau de 2007-2008 en termes nominaux

Portion du budget opérationnel à financer	2009	2 016 184
par les contributions mises en recouvrement	2010	2 054 372

				2009	2010
		Barème des quotes-parts de l'ONU 2008**	Barème du Fonds d'affectation spéciale avec plafond de 22 % et taux plancher de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	Parties	Pourcentage	Pourcentage	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
1	Afrique du Sud	0,290	0,373	7 529	7 671
2	Allemagne	8,577	11,044	222 672	226 889
3	Arabie saoudite	0,748	0,963	19 419	19 787
4	Argentine	0,325	0,418	8 437	8 597
5	Arménie	0,002	0,010	202	205
6	Australie	1,787	2,301	46 393	47 272
7	Autriche	0,887	1,142	23 028	23 464
8	Belgique	1,102	1,419	28 610	29 151
9	Belize	0,001	0,010	202	205
10	Bénin	0,001	0,010	202	205
11	Bolivie	0,006	0,010	202	205
12	Bosnie-Herzégovine	0,006	0,010	202	205
13	Bésil	0,876	1,128	22 742	23 173
14	Bulgarie	0,020	0,026	519	529
15	Burkina Faso	0,002	0,010	202	205
16	Burundi	0,001	0,010	202	205
17	Cameroun	0,009	0,010	202	205
18	Canada	2,977	3,833	77 287	78 751
19	Cap Vert	0,001	0,010	202	205
20	Chili	0,161	0,207	4 180	4 259
21	Chine	2,667	3,434	69 239	70 551
22	Chypre	0,044	0,057	1 142	1 164
23	Communauté européenne	2,500	2,500	50 405	51 359
24	Congo	0,001	0,010	202	205
25	Côte d'Ivoire	0,009	0,010	202	205
26	Cuba*	0,054	0,070	1 402	1 428
27	Danemark	0,739	0,952	19 186	19 549
28	Djibouti	0,001	0,010	202	205
29	Dominique	0,001	0,010	202	205
30	El Salvador	0,020	0,026	519	529
31	Emirats arabes unis	0,302	0,389	7 840	7 989
32	Equateur	0,021	0,027	545	556
33	Erythrée	0,001	0,010	202	205
34	Espagne	2,968	3,822	77 054	78 513
35	Estonie	0,016	0,021	415	423
36	Ethiopie	0,003	0,010	202	205
37	Finlande	0,564	0,726	14 642	14 920
38	France	6,301	8,114	163 583	166 682
39	Gabon	0,008	0,010	202	205
40	Gambie	0,001	0,010	202	205
41	Géorgie*	0,003	0,010	202	205
42	Ghana	0,004	0,010	202	205
43	Grèce	0,596	0,767	15 473	15 766
44	Guinée	0,001	0,010	202	205
45	Guinée équatoriale	0,002	0,010	202	205
46	Guyana*	0,001	0,010	202	205
47	Hongrie	0,244	0,314	6 335	6 455
48	Iles Cook	0,001	0,010	202	205
49	Iles Marshall	0,001	0,010	202	205
50	Inde	0,450	0,579	11 683	11 904

		2009	2010		
		Barème des quotes-parts de l'ONU 2008**	Barème du Fonds d'affectation spéciale avec plafond de 22 % et taux plancher de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	Parties	Pourcentage	Pourcentage	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
51	Iran (République islamique d')	0,180	0,232	4 673	4 762
52	Irlande	0,445	0,573	11 553	11 772
53	Italie	5,079	6,540	131 858	134 356
54	Jamahiriya arabe libyenne	0,062	0,080	1 610	1 640
55	Jamaïque	0,010	0,013	260	265
56	Japon	16,624	22,000	443 561	451 962
57	Jordanie	0,012	0,015	312	317
58	Kazakhstan*	0,029	0,037	753	767
59	Kenya	0,010	0,013	260	265
60	Kirghizistan	0,001	0,010	202	205
61	Koweït	0,182	0,234	4 725	4 814
62	Lesotho*	0,001	0,010	202	205
63	Lettonie	0,018	0,023	467	476
64	Liban*	0,034	0,044	883	899
65	Libéria	0,001	0,010	202	205
66	Liechtenstein	0,010	0,010	202	205
67	Lituanie	0,031	0,040	805	820
68	Luxembourg	0,085	0,109	2 207	2 249
69	Madagascar	0,002	0,010	202	205
70	Malaisie	0,190	0,245	4 933	5 026
71	Maldives*	0,001	0,010	202	205
72	Mali	0,001	0,010	202	205
73	Maurice	0,011	0,014	286	291
74	Mauritanie	0,001	0,010	202	205
75	Mexique	2,257	2,906	58 595	59 705
76	Moldova	0,001	0,010	202	205
77	Mongolie	0,001	0,010	202	205
78	Namibie	0,006	0,010	202	205
79	Népal*	0,003	0,010	202	205
80	Niger	0,001	0,010	202	205
81	Nigéria	0,048	0,062	1 246	1 270
82	Norvège	0,782	1,007	20 302	20 686
83	Nouvelle-Zélande	0,256	0,330	6 646	6 772
84	Oman	0,073	0,094	1 895	1 931
85	Pakistan	0,059	0,076	1 532	1 561
86	Panama	0,023	0,030	597	608
87	Paraguay	0,005	0,010	202	205
88	Pays-Bas	1,873	2,412	48 626	49 547
89	Pérou	0,078	0,100	2 025	2 063
90	Philippines	0,078	0,100	2 025	2 063
91	Pologne	0,501	0,645	13 007	13 253
92	Portugal	0,527	0,679	13 682	13 941
93	Qatar	0,085	0,109	2 207	2 249
94	République arabe syrienne	0,016	0,021	415	423
95	République de Corée	2,173	2,798	56 414	57 483
96	République démocratique du Congo	0,003	0,010	202	205
97	République dominicaine	0,024	0,031	623	635
98	République populaire démocratique de Corée	0,007	0,010	202	205
99	République tchèque	0,281	0,362	7 295	7 433
100	République-Unie de Tanzanie	0,006	0,010	202	205
101	Roumanie	0,070	0,090	1 817	1 852
102	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	6,642	8,553	172 436	175 702
103	Rwanda	0,001	0,010	202	205
104	Samoa	0,001	0,010	202	205
105	Sénégal	0,004	0,010	202	205
106	Singapour	0,347	0,447	9 009	9 179
107	Slovaquie*	0,063	0,081	1 636	1 667
108	Slovénie	0,096	0,124	2 492	2 540
109	Soudan	0,010	0,013	260	265
110	Sri Lanka	0,016	0,021	415	423

				2009	2010
		Barème des quotes-parts de l'ONU 2008**	Barème du Fonds d'affectation spéciale avec plafond de 22 % et taux plancher de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	Parties	Pourcentage	Pourcentage	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
111	Suède	1,071	1,379	27 805	28 331
112	Suisse	1,216	1,566	31 569	32 167
113	Suriname	0,001	0,010	202	205
114	Tchad	0,001	0,010	202	205
115	Thaïlande	0,186	0,240	4 829	4 920
116	Togo	0,001	0,010	202	205
117	Ukraine	0,045	0,058	1 168	1 190
118	Uruguay	0,027	0,035	701	714
119	Venezuela (République bolivarienne du)	0,200	0,258	5 192	5 291
120	Viet Nam*	0,024	0,031	623	635
121	Yémen	0,007	0,010	202	205
		78	100	2 016 184	2 054 372

\* Nouvelles Parties qui ont ratifié la Convention.

\*\* Barème des quotes-parts de l'ONU pour l'exercice biennal 2009-2010 tel que fixé par la résolution 61/237 adoptée par l'Assemblée générale à sa soixante et unième session le 22 décembre 2006.

## Annexe 2 f)

Tableau d'effectifs proposé pour 2009-2010

(financé au titre du Fonds général d'affectation spéciale (RO) et deux postes P-3 et un poste des agents des services généraux financés au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV))

Catégorie de personnel et classe	Approuvé	Proposé				Remarques
	Effectif pour 2007-2008	Effectif pour 2009-2010	FAO 2009-2010	PNUE 2009-2010	Total 2009-2010	
A. Catégorie des administrateurs						
D-1	0,50	0,50	0,25	0,25	0,50	note 5
P-5	2,00	2,50	1,00	1,50	2,50	notes 1, 5
P-4	3,00	4,30	1,00	3,30	4,30	note 2
P-3	6,00	10,50	4,00	6,50	10,50	notes 3, 5
P-2	2,00	-	-	-	-	
<b>Total partiel</b>	<b>13,50</b>	<b>17,80</b>	<b>6,25</b>	<b>11,55</b>	<b>17,80</b>	
B. Catégorie des services généraux						
Agents des services généraux	5,25	8,50	2,50	6,00	8,50	notes 4, 5
<b>TOTAL (A+B)</b>	<b>18,75</b>	<b>26,30</b>	<b>8,75</b>	<b>17,55</b>	<b>26,30</b>	

Note 1. Les effectifs du PNUE comprennent 50 % d'un poste de chef de la Section des services communs/Fonctionnaire chargé de la mobilisation des ressources (financé à l'aide des fonds disponibles au titre des dépenses d'appui au programme).

Note 2. Les effectifs du PNUE comprennent 30 % de quatre postes de responsables du groupe des produits chimiques (financés par le PNUE).

Note 3. Les effectifs du PNUE comprennent 50 % d'un poste de juriste (partagé et financé avec le secrétariat de la Convention de Stockholm), deux reclassements de poste P-2 et la création de deux nouveaux postes.

Note 4. Les effectifs du PNUE comprennent 25 % d'un poste de secrétaire et d'un poste de commis d'administration et 50 % de quatre postes d'assistant pour les finances et les budgets, d'assistant administratif, d'assistant pour la base de données et d'assistant pour les publications (financés à l'aide de fonds disponibles au titre des dépenses d'appui au programme).

Tableau d'effectifs de la Section des services communs (postes restants ne figurant pas dans le tableau d'effectifs de la Convention)

Catégorie de personnel et classe	Effectif pour 2008	FAO 2009-2010	PNUE 2009-2010	Total 2009-2010	Remarques
A. Catégorie des administrateurs					
P-4	1,00	-	1,00	1,50	note 1
P-3	0,50	-	0,50	0,50	note 2
<b>Total partiel</b>	<b>1,50</b>	<b>-</b>	<b>1,50</b>	<b>1,50</b>	
D. Catégorie des services généraux					
Agents des services généraux	6,00	-	6,00	6,00	note 3
<b>TOTAL (A+B)</b>	<b>7,50</b>	<b>-</b>	<b>7,50</b>	<b>7,50</b>	

Note 1. Les effectifs comprennent un poste de responsable de l'information (financé par le secrétariat de la Convention de Stockholm).

Note 2. Les effectifs comprennent 50 % d'un poste de juriste (financé par le secrétariat de la Convention de Stockholm).

Note 3. Les effectifs comprennent six postes d'agents des services généraux (financés par le secrétariat de la Convention de Stockholm)

## Annexe 3 a)

Budget-programme pour 2009-2010

Augmentation de 10 % par rapport au niveau de 2007-2008 en termes nominaux

Préparation et service des réunions de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

(A. Garantir le fonctionnement efficace de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires)

Textes portant autorisation des travaux :

Les fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéa a), de l'article 19 de la Convention, le règlement intérieur et les décisions de la Conférence des Parties

Objectifs :

Assurer la préparation, le service et le suivi efficaces des réunions de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires

Indicateurs de résultat :

1. Les installations et services nécessaires à la tenue des réunions sont assurés de manière satisfaisante.
2. Les documents de travail sont mis à la disposition des Parties dans toutes les langues officielles de l'ONU dans les délais.
3. Fourniture d'un appui technique et spécialisé efficace aux fins des réunions.
4. Une participation satisfaisante de représentants de pays en développement et de pays à économie en transition est assurée (sous réserve de disposer de fonds à cet effet).

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
1	<b>Organiser la cinquième réunion de la Conférence des Parties</b> : émettre les invitations; organiser les voyages des représentants parrainés; établir, traduire et publier tous les documents de la réunion; apporter un appui au Président avant et durant la réunion; enregistrer les participants et les observateurs; fournir un appui logistique dont les salles de réunion, l'interprétation et services de sécurité, etc.; apporter un appui à la Conférence et à ses groupes de travail durant et entre les séances. Durée : cinq jours	Organisation réussie de la Conférence des Parties; établissement de la documentation destinée à la réunion dans les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (30 000 dollars), des salaires/des frais de voyage du personnel de conférence, traduction, logistique (625 000 dollars) et participation des représentants parrainés à la cinquième réunion de la Conférence des Parties (500 000 dollars).	-	327 500	327 500	327 500	-	303 079	827 500	1 130 579	620 000	510 579
2	<b>Organiser les cinquième et sixième réunions du Comité d'étude des produits chimiques</b> : organiser la logistique; émettre les invitations; travailler avec le Bureau pour l'examen préliminaire et la fixation des priorités pour les produits chimiques proposés, fournir un appui aux groupes de travail et groupes de rédaction intersessions; établir et publier toute la documentation connexe; organiser les voyages des experts parrainés, enregistrer les	Organisation réussie des réunions du Comité d'étude des produits chimiques; fonctionnement efficace des groupes de travail et groupes de rédaction intersessions selon qu'il y a lieu.	Interne; financements des frais de voyage du personnel (35 000 dollars), des salaires et des frais de voyage du personnel de conférence, traduction, logistique (220 000 dollars) et participation des représentants et experts parrainés à la	211 594	217 500	429 094	408 750	20 344	220 058	217 500	437 558	416 400	21 158

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	participants et les observateurs; fournir un appui au Président avant et durant la réunion et prendre les dispositions voulues pour la nomination/désignation des nouveaux membres en vue de la sixième réunion du Comité d'étude des produits chimiques. Durée : cinq jours pour la cinquième réunion du Comité d'étude des produits chimiques à Rome et cinq jours pour la sixième réunion du Comité d'étude des produits chimiques à Genève.		cinquième réunion du Comité d'étude des produits chimiques et à la sixième réunion du Comité d'étude des produits chimiques (180 000 dollars).										
3	<b>Organiser les réunions annuelles du Bureau</b> : préparer le lieu de la réunion, organiser les voyages de membres du Bureau, la logistique et établir la documentation pour chaque réunion. On prévoit de tenir une réunion supplémentaire du Bureau immédiatement après la cinquième réunion de la Conférence des Parties en 2010; une réunion en 2009 (Genève) et deux réunions en 2010 (Rome et Genève).	Organisation réussie des réunions du Bureau; établissement de la documentation destinée aux réunions en anglais uniquement.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (15 000 dollars) et, logistique et frais de voyage des membres du Bureau (37 500 dollars).	61 336	17 500	78 836	73 750	5 086	63 789	35 000	98 789	93 500	5 289
4	<b>Organiser et appuyer la réunion extraordinaire de la Conférence conjointe Parties aux conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm (février 2010)</b> : organiser les voyages des représentants parrainés; établir, traduire et publier toute la documentation connexe; fournir un appui au Président avant et durant la réunion; enregistrer les participants et les observateurs; fournir un appui logistique commun, y compris l'interprétation et les services de sécurité.	Organisation réussie de la réunion conjointe extraordinaire, établissement de la documentation destinée à la réunion dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (10 000 dollars). Externe; financement par le biais d'un fonds d'affectation spéciale distinct; traduction, logistique et participation de représentants parrainés à la réunion extraordinaire de la Conférence des Parties en février 2010.	-	-	-	-	-	80 779	10 000	90 779	80 200	10 579
<b>Total partiel</b>				<b>272 930</b>	<b>562 500</b>	<b>835 430</b>	<b>810 000</b>	<b>25 430</b>	<b>667 704</b>	<b>1 090 000</b>	<b>1 757 704</b>	<b>1 210 099</b>	<b>547 605</b>

**Appui au programme et appui intersectoriel**  
**(B. Information et assistance aux Parties dans la mise en œuvre de la Convention)**

**I. Appui juridique**

**Textes portant autorisation des travaux :**

Les fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéas b) et d), de l'article 19 de la Convention

**Objectifs :**

1. Faciliter le fonctionnement de la Convention, de son Secrétariat ainsi que de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires d'une manière qui soit conforme aux dispositions de la Convention
2. Aider, sur demande, les Parties à mettre en œuvre la Convention
3. Améliorer le respect de leurs obligations au titre de la Convention par les Parties
4. Veiller à ce que les décisions et actions soient compatibles avec les règlements de l'Organisation des Nations Unies

**Indicateurs de résultats :**

Des orientations juridiques dans la mise en œuvre de la Convention et des conseils juridiques sont fournis rapidement et comme il convient aux différentes Parties, au Secrétariat, à la Conférence des Parties et à ses organes subsidiaires.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
5 N	<b>Fournir des avis à caractère général et juridique</b> : répondre aux demandes des Parties concernant la mise en œuvre et le respect des dispositions de la (des) convention(s).	Fourniture d'avis à caractère général ou juridique aux Parties et au Secrétariat selon que nécessaire.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (7 000 dollars).	11 250	2 500	13 750	13 750	-	11 700	4 500	16 200	16 200	-
6 N	<b>Elaborer un programme d'assistance technique aux fins des Parties en vue d'assurer une base juridique efficace sous-tendant la mise en œuvre de la Convention</b> : faciliter le renforcement des capacités nationales, y compris le personnel et l'infrastructure, pour satisfaire aux obligations juridiques découlant de la Convention; et élaborer des mécanismes nouveaux et novateurs permettant de fournir des informations et un programme d'assistance aux Parties.	Elaboration d'outils d'information et d'assistance juridiques pour faciliter la mise en œuvre du programme au niveau national.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (10 000 dollars) et des services du consultant chargé d'élaborer les matériels (15 000 dollars).	16 875	12 500	29 375	29 375	-	17 550	12 500	30 050	30 050	-
7 N	<b>Elaborer un cadre juridique et administratif pour appuyer la gestion rationnelle des produits chimiques industriels</b> : compléter les programmes de gestion des produits chimiques agricoles mis en place dans la plupart des Parties	Les Parties sont mieux à même de tirer avantage des dispositions de la Convention; promotion d'une approche synergique pour les activités	Interne; financement des frais de voyage du personnel (10 000 dollars) et des services du consultant chargé d'élaborer les matériels	16 875	27 500	44 375	44 375	-	17 550	27 500	45 050	45 050	-



Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010					
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement		
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	
		intéressant les produits chimiques industriels dans le cadre d'autres accords, y compris les Conventions de Stockholm et de Bâle et l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques.	(45 000 dollars).											
<b>Total partiel</b>				45 000	42 500	87 500	87 500	-	46 800	44 500	91 300	91 300	-	

**II. Fourniture d'une assistance technique à l'échelon national et régional**

**Textes portant autorisation des travaux :**

Les fonctions du Secrétariat telles que définies par le paragraphe 2, alinéa b), de l'article 19 et les décisions de la Conférence des Parties relatives à la fourniture d'une assistance technique à l'échelon national et régional.

**Objectifs :**

Veiller à ce que les besoins des Parties en matière d'assistance technique soient satisfaits pour qu'elles puissent tirer pleinement parti des dispositions de la Convention.

**Indicateurs de résultats :**

1. Une assistance technique et des avis sont fournis rapidement aux Parties pour répondre à leurs besoins spécifiques.
2. La connaissance qu'ont les Parties des avantages que présente la Convention et leur aptitude à se conformer à ces dispositions sont renforcées.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
<b>A. Pochette de documentation</b>													
8	<b>Elaborer de pochettes de documentation :</b> examiner et mettre à jour les documents existants selon que nécessaire, y compris la traduction dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies; les publier et les diffuser auprès des bureaux régionaux et des partenaires et les utiliser dans la fourniture régionale et nationale de l'assistance technique aux Parties et lors d'autres manifestations.	Examen, mise à jour, traduction selon que nécessaire et diffusion des documents, outils et orientations existants (600 pochettes par an; 400 à financer par le Fonds d'affectation spéciale RO et 200 par le Fonds d'affectation spéciale RV).	Interne; financement de l'élaboration d'outils d'apprentissage électronique, traduction et reproduction (120 000 dollars) et des services de consultant (40 000 dollars).	45 000	80 000	125 000	95 000	30 000	35 100	80 000	115 100	85 100	30 000
			<b>Total partiel</b>	<b>45 000</b>	<b>80 000</b>	<b>125 000</b>	<b>95 000</b>	<b>30 000</b>	<b>35 100</b>	<b>80 000</b>	<b>115 100</b>	<b>85 100</b>	<b>30 000</b>
<b>B. Organiser des réunions aux niveaux national et sous-régional</b>													
<b>1. Organiser des réunions sous-régionales de formation et de sensibilisation</b>													
9	<b>Organiser des réunions sous-régionales de sensibilisation et de formation :</b> faire porter l'accent sur les Parties qui ont des difficultés à s'acquitter de leurs obligations principales au titre de la Convention, les réunions permettront de fournir une formation pratique pour ce qui est du fonctionnement de la Convention et donneront aux pays l'occasion d'échanger leurs données d'expérience (quatre réunions sous-régionales, cinq pays participant à chaque réunion et 25 participants par atelier).	Fourniture d'un appui aux pays pour s'acquitter de leurs obligations au titre de la Convention.	Interne; financement des ateliers/réunions (240 000 dollars).	50 625	120 000	170 625	50 625	120 000	52 650	120 000	172 650	52 650	120 000
<b>2. Organiser des réunions de planification aux niveaux national et sous-régional</b>													
10	<b>Aider les pays à définir les éléments des plans d'action ou stratégies nationaux pour la mise en œuvre de la Convention et, selon</b>	Fourniture d'avis techniques et scientifiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (642 000 dollars).	73 125	321 000	394 125	73 125	321 000	76 050	321 000	397 050	76 050	321 000

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	qu'il y a lieu, organiser des ateliers nationaux de suivi : organiser six réunions nationales, six réunions sous-régionales (avec trois pays au maximum et 15 participants) et 24 séminaires nationaux de suivi.												
	<b>3. Organiser des réunions thématiques</b>												
	<b>a) Organiser des réunions thématiques axées sur des questions spécifiques</b>												
11	<b>Questions commerciales</b> : organiser des réunions commerciales au niveau national axées sur les pays exportateurs (deux réunions commerciales au niveau national); et des réunions des partenaires commerciaux associant les pays exportateurs et les partenaires commerciaux clés (deux réunions associant quatre partenaires commerciaux).	Les Parties sont à même de s'acquitter de leurs obligations relatives à l'exportation des produits chimiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (240 000 dollars).	16 875	120 000	136 875	16 875	120 000	17 550	120 000	137 550	17 550	120 000
12	<b>Elaborer un programme permettant de contrôler les préparations pesticides extrêmement dangereuses</b> : organiser quatre réunions sur l'état du contrôle et quatre programmes relatifs aux préparations pesticides extrêmement dangereuses.	Contrôle par les Parties des effets des pesticides sur la santé et l'environnement.	Interne; financement des ateliers/réunions (280 000 dollars).	45 000	140 000	185 000	45 000	140 000	35 100	140 000	175 100	35 100	140 000
13N	<b>Mobilisation des ressources</b> : élaborer et appliquer un programme permettant d'améliorer l'accès aux ressources financières et autres pour aider les Parties à satisfaire à leurs obligations au titre de la Convention (quatre réunions régionales consacrées à l'élaboration des propositions de projets).	Fourniture d'un appui aux pays pour s'acquitter de leurs obligations au titre de la Convention.	Interne; financement des ateliers/réunions (200 000 dollars).	50 625	100 000	150 625	50 625	100 000	35 100	100 000	135 100	35 100	100 000
14 N	<b>Préparation des notifications des mesures de réglementation finales</b> : aider les Parties à préparer et soumettre les notifications de mesures de réglementation finales qui seront minutieusement examinées par le Comité d'étude des produits chimiques (trois réunions sous-régionales pour appuyer la préparation des notifications des mesures de réglementation finales, chacune incluant trois pays et 15 participants).	Soumission par les Parties des notifications de mesures de réglementation finales.	Interne; financement des ateliers/réunions (150 000 dollars).	11 250	100 000	111 250	11 250	100 000	11 700	50 000	61 700	11 700	50 000
15 N	<b>Elaborer un programme à l'intention des Parties qui souhaitent examiner leurs listes de produits chimiques au titre de la Convention</b> : élaborer un programme d'assistance aux Parties qui souhaitent examiner leurs listes de produits chimiques au	Examen par les Parties des listes des produits chimiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (240 000 dollars).	61 875	160 000	221 875	56 789	165 086	11 700	80 000	91 700	11 700	80 000

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	titre de la Convention afin de porter au maximum leurs avantages au niveau national (trois réunions, chacune incluant dix pays et 20 participants).												
16 N	<b>Elaborer un programme pour remédier au problème lié à la baisse du nombre de notifications soumises au secrétariat, en particulier de pays développés (faible nombre des notifications)</b> : organiser deux réunions pour le Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats.	Augmentation du nombre de notifications.	Interne.	109 805	-	109 805	89 461	20 344	44 558	-	44 558	23 400	21 158
<b>b) Exécution en association avec le secrétariat de la Convention de Stockholm</b>													
17 N	<b>Organiser des réunions de sensibilisation du public</b> : s'attaquer à la question spécifique de la sensibilisation du public : ces réunions seraient axées sur les questions sanitaires et environnementales intéressant les produits chimiques visés par les deux conventions, en soulignant l'approche fondée sur le cycle de vie, et feraient intervenir un large public, à savoir les secteurs public et privé (quatre réunions, chacune englobant cinq pays).	Plus grande sensibilisation à la Convention au niveau national.	Interne; financement des ateliers/réunions (160 000 dollars).	22 500	80 000	102 500	22 500	80 000	23 400	80 000	103 400	23 400	80 000
18 N	<b>Organiser des activités de formation au système douanier</b> : collaborer avec la Convention de Stockholm et l'Organisation mondiale des douanes pour fournir un appui aux Parties en vue de faciliter la mise en œuvre des codes du Système harmonisé (quatre réunions, chacune associant cinq pays).	Formation des fonctionnaires des douanes.	Interne; financement des ateliers/réunions (300 000 dollars).	22 500	150 000	172 500	22 500	150 000	23 400	150 000	173 400	23 400	150 000
19 N	<b>Création d'un centre d'échange</b> : étoffer les volets relatifs à l'échange d'informations du centre d'échange pour renforcer l'accès en ligne aux informations et services pour aider les Parties à appliquer la Convention et appuyer l'exécution du programme de travail de la Convention. Il devrait être compatible avec le centre d'échange de la Convention de Stockholm (quatre réunions, chacune associant cinq pays).	Fourniture d'informations sur les produits chimiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (160 000 dollars).	50 625	80 000	130 625	50 625	80 000	46 800	80 000	126 800	46 800	80 000
20 N	<b>Elaborer et mettre en œuvre une composante du programme d'assistance technique pour faciliter la mise en œuvre de services d'informations juridiques et</b>	Fourniture d'une plus grande assistance juridique.	Interne; financement des ateliers/réunions (200 000 dollars).	81 141	100 000	181 141	50 625	130 516	84 387	100 000	184 387	52 650	131 737

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	<b>connexes et de projets aux Parties aux niveaux régional et national</b> : organiser quatre réunions, chacune associant cinq pays.												
	<b>4. Promouvoir la coopération</b>												
21	<b>Promouvoir la coopération entre les autorités nationales désignées</b> : mener une coopération avec les correspondants techniques des accords multilatéraux sur l'environnement concernés et autres accords, ainsi qu'avec le PNUE et la FAO, en continuant de tenir les réunions dans chacune des sept régions PIC (huit réunions sous-régionales destinées aux autorités nationales désignées, chacune associant dix pays et 25 participants).	Fourniture d'un appui en vue d'encourager la coopération entre les autorités nationales.	Interne; financement des ateliers/réunions (400 000 dollars).	50 625	200 000	250 625	50 625	200 000	46 800	200 000	246 800	46 800	200 000
22	<b>Organiser des réunions régionales et sous-régionales entre les autorités nationales désignées et les correspondants de la Convention de Stockholm</b> : organiser quatre réunions sous-régionales à l'intention des autorités nationales désignées et des correspondants de la Convention de Stockholm (chacune associant dix pays et 25 participants) en 2010.	Des progrès vers une mise en œuvre commune au niveau national sont accomplis.	Interne; financement des ateliers/réunions (260 000 dollars).	-	-	-	-	-	46 800	260 000	306 800	46 800	260 000
23 N	<b>Coopération avec l'Approche stratégique de la gestion internationale des produits chimiques, les points de contact des Conventions de Stockholm et de Bâle et de la Convention de Rotterdam</b> : organiser dix réunions dans le cadre desquelles la Convention contribue au financement d'une journée supplémentaire pour permettre aux participants d'examiner les questions relatives à la Convention de Rotterdam.	Des progrès en vue de favoriser la coopération entre les accords multilatéraux sur l'environnement et d'autres organisations sont accomplis.	Interne; financement des ateliers/réunions (180 000 dollars).	11 250	90 000	101 250	11 250	90 000	11 700	90 000	101 700	11 700	90 000
<b>Total partiel</b>				<b>657 821</b>	<b>1 761 000</b>	<b>2 418 821</b>	<b>601 875</b>	<b>1 816 946</b>	<b>567 694</b>	<b>1 891 000</b>	<b>2 458 694</b>	<b>514 800</b>	<b>1 943 894</b>
	<b>C. Collaborer directement avec les différents pays sur des questions spécifiques</b>												
24 N	<b>Elaborer des programmes pour fournir, sur demande, une assistance aux Parties concernant des questions spécifiques</b> : grâce à l'intégration aux activités en cours dans les pays ou au niveau régional.	Fourniture d'un appui concernant les questions spécifiques.	Interne; financement des ateliers/réunions (100 000 dollars).	16 336	50 000	66 336	11 250	55 086	16 989	50 000	66 989	11 700	55 289
<b>Total partiel</b>				<b>16 336</b>	<b>50 000</b>	<b>66 336</b>	<b>11 250</b>	<b>55 086</b>	<b>16 989</b>	<b>50 000</b>	<b>66 989</b>	<b>11 700</b>	<b>55 289</b>

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
<b>D. Mener des travaux sur les produits chimiques industriels</b>													
25 N	<b>Elaborer des programmes relatifs aux produits chimiques industriels</b> : créer ou renforcer la capacité des pays de gérer les produits chimiques industriels au niveau national en liaison avec d'autres partenaires. Le programme devrait compléter les moyens disponibles au niveau national pour assurer la gestion des produits chimiques agricoles et inclure les composantes juridiques, administratives et financières requises ainsi qu'une formation et d'autres initiatives de renforcement des capacités pour le rendre effectif (six réunions, chacune associant six pays et 20 participants).	Renforcement des capacités de gestion des produits chimiques industriels.	Interne; financement des ateliers/réunions (420 000 dollars).	226 313	210 000	436 313	185 625	250 688	159 315	210 000	369 315	117 000	252 316
<b>Total partiel</b>				<b>226 313</b>	<b>210 000</b>	<b>436 313</b>	<b>185 625</b>	<b>250 688</b>	<b>159 315</b>	<b>210 000</b>	<b>369 315</b>	<b>117 000</b>	<b>252 316</b>
<b>E. Partenariats dans la fourniture de l'assistance technique à l'échelon régional</b>													
26	<b>Faciliter les réunions annuelles avec les représentants des bureaux régionaux de la FAO et du PNUE</b> : organiser deux réunions au maximum par an (cinq représentants du PNUE et 14 de la FAO, y compris les neuf bureaux sous-régionaux)	Coopération et enseignements tirés de la fourniture de l'assistance technique.	Interne; financement des ateliers/réunions (140 000 dollars).	28 125	70 000	98 125	28 125	70 000	29 250	70 000	99 250	29 250	70 000
27	<b>Faciliter les réunions annuelles avec le groupe des experts régionaux</b> : organiser une réunion annuelle regroupant quelque 20 représentants.	Promotion de la coopération entre les Parties au sein des sous-régions et entre elles.	Interne; financement des ateliers/réunions (100 000 dollars)	22 500	50 000	72 500	22 500	50 000	23 400	50 000	73 400	23 400	50 000
28 N	<b>Activités avec les bureaux de liaison régionaux en Amérique latine et aux Caraïbes, en Afrique, en Asie et en Europe orientale, en collaboration avec les principaux partenaires</b> : coordonner la fourniture des programmes d'assistance technique et de renforcement des capacités aux niveaux régional et national. Cela permettra d'assurer l'utilisation maximale des ressources pour bénéficier aux Parties et d'élaborer une approche synergique de la gestion des produits chimiques au niveau national. Le programme sera entrepris conjointement avec le PNUE et la Convention de Stockholm et sera coordonné par	Une coordination de la fourniture de l'assistance technique aux niveaux régional et national sera assurée.	Externe; financement du PNUE.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	l'intermédiaire des responsables des groupes des produits chimiques postés dans les bureaux régionaux du PNUE.												
29	<b>Participer à la vingt-sixième session de la Commission phytosanitaire pour l'Asie et le Pacifique</b> : promouvoir l'intégration aux travaux sur la Convention de Rotterdam; participer à une réunion en 2009 avec les experts régionaux.	Promotion de l'inclusion de la Convention dans le plan de travail de la Commission phytosanitaire pour l'Asie et le Pacifique.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (18 000 dollars)	5 625	18 000	23 625	23 625	-	5 850	-	5 850	5 850	-
<b>Total partiel</b>				<b>56 250</b>	<b>138 000</b>	<b>194 250</b>	<b>74 250</b>	<b>120 000</b>	<b>58 500</b>	<b>120 000</b>	<b>178 500</b>	<b>58 500</b>	<b>120 000</b>
<b>F. Indicateurs de progrès</b>													
30	<b>Continuer à élaborer des indicateurs à long terme pour mesurer les succès</b>	Elaboration d'indicateurs quantitatifs.	Interne; financement des services de consultants et de leurs frais de voyage (20 000 dollars)	55 711	20 000	75 711	50 625	25 086	57 939	-	57 939	52 650	5 289
<b>Total partiel</b>				<b>55 711</b>	<b>20 000</b>	<b>75 711</b>	<b>50 625</b>	<b>25 086</b>	<b>57 939</b>	<b>-</b>	<b>57 939</b>	<b>52 650</b>	<b>5 289</b>

## III. Information, publications et sensibilisation du public

## Textes portant autorisation des travaux :

Tel que défini par le paragraphe 2, alinéa b), de l'article 19 pour aider les Parties à appliquer la Convention et les décisions de la Conférence des Parties.

## Objectifs :

Produire, gérer et diffuser des informations détaillées sur la Convention ciblant un large éventail d'utilisateurs finals, notamment le grand public, les autorités nationales désignées et les parties prenantes impliquées dans la mise en œuvre de la Convention.

Assurer et distribuer les principaux directives techniques, orientations et matériels de formation pour aider les Parties à appliquer la Convention.

## Indicateurs de résultats :

1. Susciter un plus grand intérêt des Parties, des médias, des organisations non gouvernementales, des donateurs et du grand public pour les objectifs et principales dispositions de la Convention, ainsi que leur compréhension.

2. Faire en sorte, en recueillant les réactions des destinataires, que ceux-ci soient dans l'ensemble satisfaits, du point de vue quantitatif et qualitatif, des publications du Secrétariat.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
31 N	<b>Elaborer un programme de sensibilisation du public</b> : élaborer et mettre en œuvre un programme visant à sensibiliser le public à la Convention, en élaborant une stratégie de communication, à ses activités et réunions; élaborer les communiqués de presse, gérer les relations avec la presse pour les grandes réunions du Secrétariat, suivre la couverture médiatique afin que la Convention ait un plus grand impact sur les médias.	Intégrer le volet sensibilisation du public aux activités entreprises par le Secrétariat et les Parties, plus grande sensibilisation à la Convention des cibles visés grâce à la production et à la diffusion de supports d'information appropriés (tels que des affiches, matériels d'exposition, brochures, dépliants, photographies d'archive et Bulletin de la Convention de Rotterdam). Fourniture d'informations aux médias, de dossiers de presse et de communiqués de presse.	Interne; financement de services de consultants pour la conception, la traduction, l'impression, la production et la diffusion des produits (30 000 dollars)	95 625	15 000	110 625	110 625	-	64 350	15 000	79 350	79 350	-
32	<b>Réimprimer les principales publications techniques</b> : assurer, en nombre suffisant, les publications pour diffusion lors des réunions et d'autres manifestations.	Mise à disposition des versions électroniques et imprimées des principales publications techniques destinées aux autorités nationales désignées, par exemple texte de la Convention, orientations pour les autorités nationales désignées,	Interne; fonds nécessaires pour la réimpression et la reproduction des publications (80 000 dollars)	45 000	40 000	85 000	85 000	-	35 100	40 000	75 100	75 100	-



Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
		guide juridique pour la Convention, guide pour la Circulaire PIC, etc.											
33 N	<b>Concevoir de nouvelles publications</b> : déterminer s'il y a un besoin de nouvelles publications, tant techniques qu'autres, pour renforcer le dossier de documentation et la stratégie de communication, et les produire.	Mise à disposition des versions électroniques et imprimées des nouvelles publications dans au moins trois langues (anglais, espagnol et français).	Interne; fonds nécessaires pour la traduction et la reproduction des publications (80 000 dollars)	45 000	40 000	85 000	85 000	-	46 800	40 000	86 800	86 800	-
<b>Total partiel</b>				<b>185 625</b>	<b>95 000</b>	<b>280 625</b>	<b>280 625</b>	<b>-</b>	<b>146 250</b>	<b>95 000</b>	<b>241 250</b>	<b>241 250</b>	<b>-</b>

IV. Gestion des connaissances et de l'information

(D. Autres fonctions du Secrétariat telles que définies par la Convention et déterminées par la Conférence des Parties)

Gestion et diffusion des informations communiquées par les Parties conformément à leurs obligations en vertu de la Convention

Textes portant autorisation des travaux :

Les décisions pertinentes de la Conférence des Parties : articles 4, 5, 6, 7, 10, 11, 14, 21 et 22 de la Convention.

Objectifs :

Elaborer et mettre en œuvre des processus efficaces et appropriés pour la soumission, l'examen et la diffusion des informations intéressant le fonctionnement de la procédure PIC

Veiller à ce que les Parties et les parties prenantes concernées disposent d'un accès rapide et fiable aux informations sur tous les produits chimiques visés par la Convention

Indicateurs de résultats :

1. Les Circulaires PIC sont préparées et publiées deux fois par an dans trois langues.

2. Les documents d'orientation des décisions sont rédigés et soumis à la Conférence des Parties dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies.

3. Les Parties bénéficient d'un accès fiable aux informations sur les produits chimiques visés par la Convention figurant dans la base de données PIC.

4. Améliorer l'accès aux données et informations sur le fonctionnement de la Convention sur le site de la Convention.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
34	<b>Examiner les informations soumises et assurer la liaison avec les Parties concernant :</b> i) la nomination et les changements des autorités nationales désignées et des points de contact officiels, ii) la notification des mesures de réglementation finales, iii) les préparations pesticides extrêmement dangereuses et iv) les réponses des pays importateurs.	Traitement de manière rigoureuse et dans les délais des informations soumises pour appuyer le fonctionnement de la procédure PIC et les dispositions de la Convention relatives à l'échange d'informations.	Interne.	187 477	-	187 477	151 875	35 062	120 608	-	120 608	99 450	21 158
35	<b>Base de données PIC :</b> entrer les données et gérer la base de données PIC en anglais, en espagnol et en français (qui est la base pour produire les rapports y compris les rapports de pays sur l'état de mise en œuvre), archiver les correspondances avec les pays, gérer et mettre à jour la base de données selon que nécessaire.	Mise à disposition d'informations fiables et à jour sur la base de données PIC pour répondre aux besoins des Parties et fournir des informations utiles aux autres parties prenantes.	Interne; financement des services de consultants pour la conception (20 000 dollars).	78 750	10 000	88 750	88 750	-	70 200	10 000	80 200	80 200	-
36	<b>Préparer la Circulaire PIC :</b> préparer la Circulaire PIC en anglais, espagnol et français, la publier sur CD-ROM tous les six mois, l'afficher sur le site de la Convention et l'envoyer à toutes les Parties.	Publication à temps et distribution de la Circulaire PIC pour appuyer la procédure PIC et les dispositions de la Convention relatives à l'échange d'informations.	Interne; fonds nécessaires à l'impression et la traduction (60 000 dollars).	95 625	30 000	125 625	125 625	-	93 600	30 000	123 600	123 600	-

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
37	<b>Etablir les documents d'orientation des décisions</b> : les traduire dans toutes les langues officielles de l'Organisation des Nations Unies, les imprimer et les distribuer à toutes les autorités nationales désignées et les afficher sur le site de la Convention.	Processus transparent et fiable pour l'établissement des documents d'orientation des décisions conformément aux délais/plans de travail établis par le Comité d'étude des produits chimiques et soumission des projets de document d'orientation des décisions à la Conférence des Parties pour examen.	Interne; fonds nécessaires pour l'impression et la traduction (10 000 dollars).	22 500	5 000	27 500	27 500	-	23 400	5 000	28 400	28 400	-
38	<b>Gérer le site de la Convention</b> : gérer et développer le site de la Convention, diffuser les documents des réunions, les matériels de référence officiels, l'information globale sur tous les programmes et activités du Secrétariat de la Convention, les données techniques actualisées et l'accès aux documents d'orientation, les publications et la base de données PIC en anglais, espagnol et français.	Amélioration constante du site du Secrétariat de la Convention pour répondre aux besoins des Parties et fournir des informations utiles à d'autres publics.	Interne; financement des services de consultants (30 000 dollars) et de la traduction (10 000 dollars).	56 250	20 000	76 250	76 250	-	58 500	20 000	78 500	78 500	-
39 N	<b>Elaborer et mettre en œuvre un programme visant à renforcer les capacités des Parties</b> pour ce qui est d'accéder aux informations électroniques et de les utiliser ainsi qu'aux mécanismes d'établissement des rapports prévus par la Convention.	Plus grand accès aux informations électroniques et aux mécanismes d'établissement des rapports.	Interne; financement des services de consultants (200 000 dollars).	16 875	100 000	116 875	16 875	100 000	11 700	100 000	111 700	11 700	100 000
<b>Total partiel</b>				<b>457 477</b>	<b>165 000</b>	<b>622 477</b>	<b>486 875</b>	<b>135 602</b>	<b>378 007</b>	<b>165 000</b>	<b>543 007</b>	<b>421 850</b>	<b>121 158</b>

- V. Direction exécutive, gestion et planification stratégique  
 (C. Coordination avec les secrétariats des autres organismes internationaux)  
 (E. Dépenses incompressibles du Secrétariat)

**Textes portant autorisation des travaux :**

Fonctions du Secrétariat telles que définies par l'article 19 de la Convention de Rotterdam et les décisions de la Conférence des Parties

**Objectifs :**

1. Veiller à l'exécution efficace, efficiente et dans les délais prescrits du programme de travail de 2009-2010
2. Réactions favorables plus nombreuses des Parties et d'autres intéressés concernant l'appui spécialisé et organisationnel fourni par le Secrétariat
3. Veiller à ce que le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires soit doté de ressources suffisantes pour financer le programme d'assistance technique adopté par la Conférence des Parties et financer les frais de voyage des participants remplissant les conditions aux réunions de la Conférence des Parties

**Indicateurs de résultats :**

1. Mise en place de procédures et de ressources pour garantir l'exécution du programme de travail du Secrétariat dans les délais et d'une manière efficace.
2. Disponibilité de ressources financières suffisantes pour entreprendre le programme de travail approuvé par la Conférence des Parties à sa quatrième réunion.
3. Renforcement de la capacité des Parties et du Secrétariat de mobiliser les ressources financières nécessaires.

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
40	<b>Assurer la gestion d'ensemble du Secrétariat</b> : surveiller l'exécution du programme de travail et du budget adopté par la Conférence des Parties, organiser et convoquer les réunions du Secrétariat tous les trimestres, organiser les échanges de personnel requis, planifier le travail et superviser le personnel.	Obtention, de manière efficace et efficiente, par le Secrétariat, des résultats envisagés au titre de son programme de travail pour 2009-2010.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (70 000 dollars).	106 875	35 000	141 875	141 875	-	111 150	35 000	146 150	146 150	-
41	<b>Assurer la gestion financière et l'administration du Secrétariat</b> : contrôler et suivre les recettes et dépenses des budgets, y compris les contributions des Parties et des donateurs; élaborer les lettres d'accord et mémorandums d'accord; organiser les voyages des fonctionnaires du Secrétariat; classer les correspondances; recruter de nouveaux fonctionnaires.	Exécution, de manière efficace et efficiente, des fonctions administratives financières du Secrétariat.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (20 000 dollars) et des services de consultants pour élaborer une base de données (20 000 dollars).	94 008	17 000	111 008	95 750	15 258	97 768	23 000	120 768	104 900	15 868
42 N	<b>Gérer et appuyer la section des services communs des secrétariats des conventions de Rotterdam et de Stockholm.</b>	Exécution, de manière efficace et efficiente, des fonctions administratives du Secrétariat.	Interne.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
43	<b>Développer la coopération et la coordination</b>	Etablissement de relations	Interne; financement des	56 250	15 000	71 250	71 250	-	58 500	15 000	73 500	73 500	-

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
	avec les partenaires, y compris d'autres accords multilatéraux sur l'environnement et les organisations intergouvernementales : par exemple, le secrétariat de la Convention de Stockholm, ainsi qu'avec l'Organisation mondiale du commerce, l'initiative Douanes vertes, l'Organisation mondiale des douanes, l'Approche stratégique de la gestion internationale, des produits chimiques selon que nécessaire s'agissant de questions suscitant des préoccupations communes.	et d'une collaboration efficaces avec des institutions partenaires pour assurer l'élaboration et la fourniture coordonnées et complémentaires de l'assistance technique aux Parties sur des questions d'intérêt commun.	frais de voyage du personnel (30 000 dollars).										
44	<b>Assurer le suivi des recommandations du Groupe de travail conjoint spécial</b> : activités spécifiques découlant de l'examen mené par la Conférence des Parties à sa quatrième réunion et approbation des recommandations du Groupe de travail conjoint spécial.	Mise en œuvre des décisions de la quatrième réunion de la Conférence des Parties sur la coopération et la coordination entre les conventions de Bâle, de Rotterdam et de Stockholm nécessitant une suite de la part du secrétariat.	Interne.	22 500	-	22 500	22 500	-	23 400	-	23 400	23 400	-
45	<b>Contribuer aux activités connexes sur les produits chimiques menées à la FAO et au PNUE</b> : y compris celles touchant à la cohérence à l'échelle du système des Nations Unies, au Plan stratégique de Bali, etc., participer aux réunions des organes compétents tels que les conférences des Parties aux accords multilatéraux sur l'environnement connexe, aux sessions du Conseil d'administration du PNUE et de la FAO.	Plus grande intégration des travaux de la Convention de Rotterdam aux activités pertinentes sur les produits chimiques et les pesticides menées au sein du PNUE et de la FAO.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (30 000 dollars).	112 500	15 000	127 500	127 500	-	117 000	15 000	132 000	132 000	-
46 N	<b>Lever des fonds pour les activités au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV)</b> : y compris les activités d'assistance technique, les frais de voyage des participants à la Conférence des Parties.	Obtention d'un plus grand financement pour les programmes envisagés au cours de l'exercice biennal.	Interne; financement des frais de voyage du personnel (35 000 dollars) et des frais de réception (10 000 dollars).	126 141	25 000	151 141	120 625	30 516	96 087	20 000	116 087	84 350	31 737

UNEP/FAO/RC/COP.4/23/Add.1

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
47 N	Elaborer une stratégie de mobilisation des ressources et une stratégie en matière de collecte de fonds.	Elaboration et mise en œuvre de stratégies de mobilisation de ressources et de collecte de fonds pour répondre aux besoins au titre du programme de travail pour 2009-2010.	Interne.	42 844	-	42 844	22 500	20 344	44 558	-	44 558	23 400	21 158
<b>Total partiel</b>				<b>561 118</b>	<b>107 000</b>	<b>668 118</b>	<b>602 000</b>	<b>66 118</b>	<b>548 462</b>	<b>108 000</b>	<b>656 462</b>	<b>587 700</b>	<b>68 763</b>

## VI. Matériel de bureau, fournitures et services

## E. Dépenses incompressibles du Secrétariat

Numéro de l'activité	Activités	Résultats escomptés	Mise en œuvre interne/externe	2009					2010				
				Montant (en dollars)			Source de financement		Montant (en dollars)			Source de financement	
				Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV	Dépenses de personnel	Autres dépenses	Montant total	Fonds d'affectation spéciale RO	Fonds d'affectation spéciale RV
48	Acheter du matériel consommable, fournitures de bureau, des cartouches d'encre) et de la papeterie.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour l'achat du matériel consommable (48 000 dollars).	49 547	24 000	73 547	63 375	10 172	51 529	24 000	75 529	64 950	10 579
49	Acheter du matériel de bureau non consommable, dont des logiciels et du matériel informatique, les autorisations requises et des meubles.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour l'achat du matériel non consommable (108 000 dollars).	38 297	54 000	92 297	82 125	10 172	39 829	54 000	93 829	83 250	10 579
50	Location et entretien des matériels, dépenses afférentes aux communications, à la ligne téléphonique avec Rome et poste et frais connexes.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour la location et l'entretien (88 000 dollars).	5 625	44 000	49 625	49 625	-	5 580	44 000	49 850	49 850	-
51	Dépenses afférentes à la location des bureaux, à la consommation d'électricité et au nettoyage.	Le Secrétariat obtient les résultats prévus dans son programme de travail pour 2009-2010 de manière efficace et efficiente.	Interne; fonds nécessaires pour la location (79 400 dollars).	-	39 700	39 700	39 700	-	-	39 700	39 700	39 700	-
<b>Total partiel</b>				<b>93 469</b>	<b>161 700</b>	<b>255 169</b>	<b>234 825</b>	<b>20 344</b>	<b>97 208</b>	<b>161 700</b>	<b>258 908</b>	<b>237 750</b>	<b>21 158</b>
<b>Total général</b>				<b>2 673 048</b>	<b>3 392 700</b>	<b>6 065 748</b>	<b>3 520 448</b>	<b>2 545 300</b>	<b>2 779 970</b>	<b>4 015 200</b>	<b>6 795 170</b>	<b>3 629 698</b>	<b>3 165 472</b>

## Annexe 3 b)

## Budget-programme pour 2009-2010

Augmentation de 10 % par rapport au niveau de 2007-2008 en termes nominaux

Tableau récapitulatif des dépenses autres que les dépenses de personnel et des ressources nécessaires pour chaque groupe d'activités (en dollars)

Nouveau groupe d'activités du budget pour l'exercice biennal 2009-2010	Groupe d'activités du budget pour l'exercice biennal 2007-2008	2009			2010		
		Fonds général d'affectation spéciale	Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires	Total	Fonds général d'affectation spéciale	Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires	Total
Conférence et réunions	Assurer le fonctionnement efficace de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires	562 500	-	562 500	590 000	500 000	1 090 000
<b>Appui au programme et appui intersectoriel</b>	Information et assistance aux Parties dans la mise en œuvre de la Convention						
I. Appui juridique		42 500	-	42 500	44 500	-	44 500
II. Fourniture d'une assistance technique aux niveaux régional et national							
A. Pochette de documentation		50 000	30 000	80 000	50 000	30 000	80 000
B. Assistance aux niveaux national et sous-régional		-	1 761 000	1 761 000	-	1 891 000	1 891 000
C. Collaboration avec les différents pays sur des questions spécifiques		-	50 000	50 000	-	50 000	50 000
D. Travaux sur les produits chimiques industriels		-	210 000	210 000	-	210 000	210 000
E. Partenariats dans la fourniture d'une assistance technique au niveau régional		18 000	120 000	138 000	-	120 000	120 000
F. Indicateurs de succès		-	20 000	20 000	-	-	-
III. Information, publications et sensibilisation du public		95 000	-	95 000	95 000	-	95 000
IV. Gestion des connaissances et de l'information	Autres fonctions du Secrétariat telles que définies par la Convention et déterminées par la Conférence des Parties						
Gestion et diffusion des informations communiquées par les Parties conformément à leurs obligations en vertu de la Convention		65 000	100 000	165 000	65 000	100 000	165 000
V. Direction exécutive, gestion et planification stratégique	Coordination avec les secrétariats et d'autres organismes internationaux et dépenses incompressibles du Secrétariat	107 000	-	107 000	108 000	-	108 000
V. Matériel de bureau, fournitures et services	Dépenses incompressibles du secrétariat	161 700	-	161 700	161 700	-	161 700
<b>Fonds nécessaires au programme</b>		<b>1 101 700</b>	<b>2 291 000</b>	<b>3 392 700</b>	<b>1 114 200</b>	<b>2 901 000</b>	<b>4 015 200</b>
Dépenses d'appui au programme (13 %)		143 221	297 830	441 051	144 846	377 130	521 976
<b>Total des fonds nécessaires au programme</b>		<b>1 244 921</b>	<b>2 588 830</b>	<b>3 833 751</b>	<b>1 259 046</b>	<b>3 278 130</b>	<b>4 537 176</b>



## Annexe 3 c)

## Programme de travail pour 2009-2010 financé par le Fonds général d'affectation spéciale (RO)

Budget opérationnel pour 2009-2010 avec augmentation de 10 % par rapport au niveau de 2007-2008 en termes nominaux

Tableau récapitulatif des coûts totaux par niveau de code budgétaire (en dollars)

			Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2007	Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2008	Total exercice biennal 2007-2008	Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2009	Budget à financer par le Fonds général d'affectation spéciale RO 2010	Total exercice biennal 2009-2010	
<b>10 ELEMENT PERSONNEL AU TITRE DES PROJETS</b>									
<b>11</b>	<b>Personnel au titre des projets</b>								
		m/h							
	1101	Secrétaire exécutif (D-1)	3	59 025	60 796	119 821	58 975	61 334	120 309
	1102	Conseiller scientifique principal (P-5)	12	207 800	214 034	421 834	208 899	217 255	426 154
	1103	Administrateur de programme (P-4)	12	179 800	185 194	364 994	180 400	187 616	368 016
	OTL	Fonctionnaire d'administration (P-4) (à financer par OTL du PNUE)	12	-	-	-	-	-	-
	1104	Administrateur de programme (P-3)	12	149 100	153 573	302 673	151 800	157 872	309 672
	1105	Administrateur de programme (P-3)	12	74 550	153 573	228 123	151 800	157 872	309 672
	1106	Administrateur de programme – Fonctionnaire chargé de la sensibilisation du public (P-3)	12	149 100	153 573	302 673	151 800	157 872	309 672
	1107	Fonctionnaire de l'information (P-3)	12	119 600	123 188	242 788	151 800	157 872	309 672
	1108	Administrateur de programme (P-3)	12	74 550	-	74 550	151 800	157 872	309 672
	1120	Administrateur de programme (P-3)	12	-	-	-	-	-	-
	SCS	Responsable des services informatiques et des services de conférence (P-5)	6	-	-	-	28 499	29 639	58 138
	SCS	Juriste (P-3)	6	-	-	-	-	-	-
	1121	Fonctionnaire chargé de la mobilisation des ressources (P-5)	6	-	-	-	-	-	-
	OTL	Section de l'appui commun (nouveau)/Fonctionnaire chargé de la mobilisation des ressources (P-5) (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-	-
	PNUE	Responsable du groupe des produits chimiques en Europe orientale (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-	-
	PNUE	Responsable du groupe des produits chimiques dans la région du groupe des pays de l'Amérique latine et des Caraïbes (Panama) (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-	-
	PNUE	Responsable du groupe des produits chimiques en Afrique (Nairobi) (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-	-
	PNUE	Responsable du groupe des produits chimiques en Asie (Bangkok) (P-4) (à financer par le PNUE)	4	-	-	-	-	-	-
	1111	Secrétaire exécutif (D-1) (en nature par la FAO)	3	-	-	-	-	-	-
	1112	Administrateur de programme hors classe (P-5) (en nature par la FAO)	12	-	-	-	-	-	-
	1113	Administrateur de programme (P-4)	12	153 540	158 146	311 686	184 824	192 217	377 041
	1114	Administrateur de programme (P-3) (en nature par la FAO)	12	-	-	-	-	-	-
	1115	Administrateur de programme (P-4)	12	30 936	31 864	62 800	-	-	-
	1116	Administrateur de programme (P-3)	12	122 604	126 282	248 886	150 216	156 225	306 441
	1117	Administrateur de programme (P-3)	12	122 604	126 282	248 886	150 216	156 225	306 441
	1118	Administrateur de programme (P-3)	12	96 852	99 758	196 610	150 216	156 225	306 441
	<b>1199</b>	<b>Total</b>		<b>1 540 061</b>	<b>1 586 263</b>	<b>3 126 324</b>	<b>1 871 245</b>	<b>1 946 095</b>	<b>3 817 340</b>
<b>12</b>	<b>Consultants</b>								
	1201	Information dans la mise en œuvre de la Convention (assistance aux Parties)		-	12 000	12 000	-	-	-
	1202	Dépenses incompressibles du secrétariat		7 500	7 500	15 000	90 000	90 000	180 000
	1203	Etudes sur les monnaies		50 000	-	50 000	-	-	-
	1211	Information dans la mise en œuvre de la Convention (assistance aux Parties)		35 000	23 000	58 000	-	-	-
	1212	Information dans la mise en œuvre de la		10 000	10 000	20 000	-	-	-

**UNEP/FAO/RC/COP.4/23/Add.1**

1213	Convention (développement du site Internet)		20 000	20 000	40 000			-
	Autres fonctions du Secrétariat (traduction des Circulaires PIC)							-
1214	Dépenses incompressibles du secrétariat		7 500	7 500	15 000			-
<b>1299</b>	<b>Total</b>		<b>130 000</b>	<b>80 000</b>	<b>210 000</b>	<b>90 000</b>	<b>90 000</b>	<b>180 000</b>
<b>13</b>	<b>Appui administratif</b>	<b>m/h</b>						
1301	Assistant juridique	6	49 500	50 985	100 485	51 250	53 300	104 550
1302	Assistant d'information	12	99 000	101 970	200 970	102 500	106 600	209 100
1303	Secrétaire	6	24 750	25 493	50 243	51 250	53 300	104 550
1304	Assistant pour les programmes	12	99 000	101 970	200 970	102 500	106 600	209 100
1306	Commis d'administration	12	-	-	-	-	-	-
OTL	Assistant pour les finances et les budgets (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-	-
OTL	Assistant administratif pour les ressources humaines (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-	-
OTL	Assistant pour les technologies de l'information et la base de données (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-	-
OTL	Assistant pour les publications (à financer par OTL du PNUE)	6	-	-	-	-	-	-
1311	Secrétaire (en nature par la FAO)	3	-	-	-	-	-	-
1312	Secrétaire	3	15 111	15 564	30 675	26 667	27 734	54 401
1313	Secrétaire	12	60 444	62 257	122 701	106 668	110 935	217 603
1314	Secrétaire	12	60 444	62 257	122 701	106 668	110 935	217 603
1305	Services de conférence pour la Conférence des Parties		312 500	312 500	625 000	312 500	312 500	625 000
1331	Services de conférence pour le Comité d'étude des produits chimiques		115 000	120 000	235 000	110 000	110 000	220 000
<b>1399</b>	<b>Total</b>		<b>835 749</b>	<b>852 996</b>	<b>1 688 745</b>	<b>970 003</b>	<b>991 903</b>	<b>1 961 906</b>
<b>16</b>	<b>Frais de voyage en mission</b>							
1601	Déplacements officiels		160 000	160 000	320 000	160 000	160 000	320 000
<b>1699</b>	<b>Total</b>		<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>320 000</b>	<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>320 000</b>
<b>1999</b>	<b>Total élément</b>		<b>2 665 810</b>	<b>2 679 259</b>	<b>5 345 069</b>	<b>3 091 248</b>	<b>3 187 998</b>	<b>6 279 246</b>
<b>20</b>	<b>ELEMENT SOUS-TRAITANCE</b>							
<b>23</b>	<b>Sous-traitance avec les sociétés commerciales</b>							
2311	Dépenses courantes du secrétariat pour la ligne téléphonique		75 000	75 000	150 000	20 000	20 000	40 000
<b>2399</b>	<b>Total</b>		<b>75 000</b>	<b>75 000</b>	<b>150 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>
<b>2999</b>	<b>Total élément</b>		<b>75 000</b>	<b>75 000</b>	<b>150 000</b>	<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>
<b>30</b>	<b>ELEMENT FORMATION</b>							
<b>33</b>	<b>Réunions/Conférences</b>							
3301	Frais de voyage des participants (réunions du Bureau)		50 000	50 000	100 000	12 500	25 000	37 500
3302	Frais de voyage des experts du Comité d'étude des produits chimiques		80 000	80 000	160 000	90 000	90 000	180 000
3303	Réunions/Ateliers (groupe de travail sur les synergies)		37 500	37 500	75 000	-	-	-
<b>3399</b>	<b>Total</b>		<b>167 500</b>	<b>167 500</b>	<b>335 000</b>	<b>102 500</b>	<b>115 000</b>	<b>217 500</b>
<b>3999</b>	<b>Total élément</b>		<b>167 500</b>	<b>167 500</b>	<b>335 000</b>	<b>102 500</b>	<b>115 000</b>	<b>217 500</b>
<b>40</b>	<b>ELEMENT MATERIEL ET LOCAUX</b>							
<b>41</b>	<b>Matériel consommable</b>							
4101	Fourniture de bureaux, papiers, cartouches d'encre, disquettes, CD-ROM		-	-	-	24 000	24 000	48 000
<b>4199</b>	<b>Total</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>48 000</b>
<b>42</b>	<b>Matériel non consommable</b>							
4201	Matériel informatique et logiciels		50 000	50 000	100 000	54 000	54 000	108 000
<b>4299</b>	<b>Total</b>		<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>100 000</b>	<b>54 000</b>	<b>54 000</b>	<b>108 000</b>
<b>43</b>	<b>Locaux</b>							
4301	Location des bureaux/locaux		20 000	20 000	40 000	39 700	39 700	79 400
<b>4399</b>	<b>Total</b>		<b>20 000</b>	<b>20 000</b>	<b>40 000</b>	<b>39 700</b>	<b>39 700</b>	<b>79 400</b>
<b>4999</b>	<b>Total élément</b>		<b>70 000</b>	<b>70 000</b>	<b>140 000</b>	<b>117 700</b>	<b>117 700</b>	<b>235 400</b>

<b>50 ELEMENT DIVERS</b>							
<b>52</b>	<b>Coût de l'établissement de rapports</b>						
5201	Autres fonctions du Secrétariat (impression des documents d'orientation des décisions dans les langues)	15 000	15 000	30 000	5 000	5 000	10 000
5211	Information dans la mise en œuvre de la Convention (pochette d'information)	60 000	70 000	130 000	40 000	40 000	80 000
5212	Autres fonctions du Secrétariat (traduction/impression des Circulaires PIC)	15 000	15 000	30 000	30 000	30 000	60 000
5214	Impression d'autres supports (réimpression et nouvelles publications)		-	-	85 000	85 000	170 000
<b>5299</b>	<b>Total</b>	<b>90 000</b>	<b>100 000</b>	<b>190 000</b>	<b>160 000</b>	<b>160 000</b>	<b>320 000</b>
<b>53</b>	<b>Divers</b>						
5301	Communications, poste, etc.	48 000	48 000	96 000	24 000	24 000	48 000
<b>5399</b>	<b>Total</b>	<b>48 000</b>	<b>48 000</b>	<b>96 000</b>	<b>24 000</b>	<b>24 000</b>	<b>48 000</b>
<b>54</b>	<b>Frais de représentation</b>						
5401	Frais de représentation	-	-	-	5 000	5 000	10 000
<b>5499</b>	<b>Total</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5 000</b>	<b>5 000</b>	<b>10 000</b>
<b>5999</b>	<b>Total élément</b>	<b>138 000</b>	<b>148 000</b>	<b>286 000</b>	<b>189 000</b>	<b>189 000</b>	<b>378 000</b>
<b>COUT DIRECT BUDGET OPERATIONNEL</b>		<b>3 116 310</b>	<b>3 139 759</b>	<b>6 256 069</b>	<b>3 520 448</b>	<b>3 629 698</b>	<b>7 150 146</b>
Dépenses d'appui au programme du PNUE (13 %)		405 120	408 169	813 289	457 658	471 861	929 519
Dépenses d'appui au programme du PNUE (7 %) au titre de la lettre d'accord de la FAO		-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL BUDGET OPERATIONNEL</b>		<b>3 521 430</b>	<b>3 547 928</b>	<b>7 069 358</b>	<b>3 978 106</b>	<b>4 101 559</b>	<b>8 079 665</b>
Accroissement de la réserve du fonds de roulement (15 %)		(26 332)		(26 332)	75 773		75 773
Accroissement de la provision spéciale pour risques (indexé sur les fluctuations des barèmes des salaires)		11 400	11 742	23 142	46 876	18 001	64 877
<b>TOTAL GENERAL</b>		<b>3 506 498</b>	<b>3 559 669</b>	<b>7 066 168</b>	<b>4 100 755</b>	<b>4 119 560</b>	<b>8 220 315</b>
Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre		-5	2	-4	15	-	16
Dédution de la réserve et du solde du fonds		-	-	-	-	-	-
Contribution du pays hôte*		1 522 843	1 522 843	3 045 686	1 886 792	1 886 792	3 773 585
<b>MONTANT A FINANCER PAR LES PARTIES</b>		<b>1 983 655</b>	<b>2 036 826</b>	<b>4 020 482</b>	<b>2 213 963</b>	<b>2 232 767</b>	<b>4 446 730</b>
Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre		-12	3	-10	9	1	11

\* 1 200 000 euros équivalent à 1 522 843 dollars pour 2007-2008 au taux des Nations Unies de 1,27 au 1er juillet 2006 et à 1 886 792 dollars pour 2009-2010 au taux des Nations Unies de 1,57 au 1er juillet 2008.

Coût estimatif des activités pour 2009-2010 financées au titre Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV)

Budget pour 2009-2010, avec augmentation de 10 % par rapport au niveau de 2007-2008 en termes nominaux

Tableau récapitulatif des coûts totaux par niveau de code budgétaire (en dollars des Etats-Unis)

				Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale RV 2007	Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale RV 2008	Total exercice biennal 2007-2008	Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale RV 2009	Budget à financer par le Fonds d'affectation spéciale RV 2010	Total exercice biennal 2009-2010
<b>10 ELEMENT PERSONNEL AU TITRE DES PROJETS</b>									
11	Personnel au titre des projets	m/h							
1120	Administrateur de programmes (L-3)	12	-	-	-	151 800	157 872	309 672	
1199	<b>Total</b>		-	-	-	151 800	157 872	309 672	
<b>12 Consultants</b>									
1202	Consultants		-	-	-	10 000	10 000	20 000	
1212	Information dans la mise en œuvre de la Convention (développement du site Internet)		-	-	-	100 000	100 000	200 000	
1215	Assistance technique pour mesurer le succès des travaux sur les indicateurs		20 000	-	20 000	20 000	-	20 000	
1299	<b>Total</b>		20 000	-	20 000	130 000	110 000	240 000	
<b>13 Appui administratif</b>									
1306	Commis d'administration	m/h	-	-	-	102 500	106 600	209 100	
1399	<b>Total</b>		-	-	-	102 500	106 600	209 100	
1999	<b>Total élément</b>		20 000	-	20 000	384 300	374 472	758 772	
<b>30 ELEMENT FORMATION</b>									
<b>33 Réunions/Conférences</b>									
3303	Réunions/Ateliers		984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 271 000	4 412 000	
3311	Frais de voyage des participants (Conférence des Parties)		-	-	-	-	500 000	500 000	
3399	<b>Total</b>		984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 771 000	4 912 000	
3999	<b>Total élément</b>		984 000	1 069 000	2 053 000	2 141 000	2 771 000	4 912 000	
<b>52 Coût de l'établissement de rapports</b>									
5213	Pochette de documentation pour l'assistance technique		80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000	
5299	<b>Total</b>		80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000	
5999	<b>Total élément</b>		80 000	50 000	130 000	20 000	20 000	40 000	
<b>COÛT DIRECT BUDGET OPERATIONNEL</b>				1 084 000	1 119 000	2 203 000	2 545 300	3 165 472	5 710 772
Budget précédent				-	-	-	-	-	-
Augmentation (baisse)				1 084 000	1 119 000	2 203 000	2 545 300	3 165 472	5 710 772
Dépenses d'appui au programme du PNUE (13 %)				140 920	145 470	286 390	330 889	411 511	742 400
<b>TOTAL BUDGET OPERATIONNEL</b>				1 224 920	1 264 470	2 489 390	2 876 189	3 576 983	6 453 172
<b>TOTAL GENERAL</b>				1 224 920	1 264 470	2 489 390	2 876 189	3 576 983	6 453 172

Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre	-3,3	3,2	23,7	127,5	24,4	159,2
Déduction de la réserve et du solde du fonds	-	-	-	-	-	-
Contribution du pays hôte*	-	-	-	-	-	-
<b>MONTANT A FINANCER PAR LES PARTIES</b>	1 224 920	1 264 470	2 489 390	2 876 189	3 576 983	6 453 172
Accroissement en pourcentage d'une année à l'autre	-3,3	3,2	23,7	127,5	24,4	159,2

## Annexe 3 d)

Programme de travail pour 2009-2010 financé au titre du Fonds général d'affectation spéciale (RO)

Budget opérationnel pour 2009-2010, avec augmentation de 10 % par rapport au niveau de 2007-2008 en termes nominaux (selon l'ancien modèle) (en dollars)

	2007	2008	2009	2010
<b>A. Garantir le fonctionnement efficace de la Conférence des Parties et de ses organes subsidiaires</b>				
Cinquième réunion de la Conférence des Parties				
Services de conférence	312 500	312 500	312 500	312 500
Frais de voyage, non salariaux (Bureau)	50 000	50 000	12 500	25 000
<b>Total partiel</b>	<b>362 500</b>	<b>362 500</b>	<b>325 000</b>	<b>337 500</b>
Cinquième et sixième réunions du Comité d'étude des produits chimiques				
Services de conférence	115 000	120 000	110 000	110 000
Frais de voyage des experts	80 000	80 000	90 000	90 000
<b>Total partiel</b>	<b>195 000</b>	<b>200 000</b>	<b>200 000</b>	<b>200 000</b>
Groupe de travail sur les synergies	37 500	37 500	-	-
Etude sur les monnaies (consultant)	50 000	-	-	-
<b>Total partiel</b>	<b>87 500</b>	<b>37 500</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>B. Information et assistance aux Parties en vue de l'application de la Convention</b>				
Consultants (établissement de la documentation, assistance aux Parties)	35 000	35 000	75 000	75 000
Pochette d'information	60 000	70 000	40 000	40 000
Développement du site Internet (consultant)	10 000	10 000	15 000	15 000
<b>Total partiel</b>	<b>105 000</b>	<b>115 000</b>	<b>130 000</b>	<b>130 000</b>
<b>C. Coordination avec les secrétariats d'autres organismes internationaux</b>				
Les ressources sont incluses dans la section « E. Dépenses courantes du secrétariat »				
<b>D. Autres fonctions du Secrétariat telles que définies par la Convention et déterminées par la Conférence des Parties</b>				
Consultants/sous-traitance	20 000	20 000	-	-
Impression de la Circulaire PIC et des documents d'orientation des décisions (y compris la traduction)	30 000	30 000	35 000	35 000
Impression d'autres supports (réimpression et nouvelles publications)	-	-	85 000	85 000
<b>Total partiel</b>	<b>50 000</b>	<b>50 000</b>	<b>120 000</b>	<b>120 000</b>
<b>E. Dépenses incompressibles du Secrétariat</b>				
Administrateurs <sup>a</sup>	1 540 061	1 586 263	1 871 245	1 946 095
Consultants	15 000	15 000	-	-
Appui administratif <sup>a</sup>	408 249	420 496	547 503	569 403
Frais de voyage en mission	160 000	160 000	160 000	160 000
Sous-traitants	75 000	75 000	20 000	20 000
Matériel et locaux	70 000	70 000	117 700	117 700
Divers (y compris envois, communications, information, etc.)	48 000	48 000	24 000	24 000
Frais de représentation	-	-	5 000	5 000
<b>Total partiel</b>	<b>2 316 310</b>	<b>2 374 759</b>	<b>2 745 448</b>	<b>2 842 198</b>
<b>Total activités</b>	<b>3 116 310</b>	<b>3 139 759</b>	<b>3 520 448</b>	<b>3 629 698</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	405 120	408 169	457 658	471 861
<b>Budget opérationnel</b>	<b>3 521 430</b>	<b>3 547 928</b>	<b>3 978 106</b>	<b>4 101 559</b>
Accroissement de la réserve du fonds de roulement (15 %)	(26 332)		75 773	
Accroissement de la provision spéciale pour risques (indexé sur les fluctuations des barèmes des salaires)	11 400	11 742	46 876	18 001
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>3 506 498</b>	<b>3 559 670</b>	<b>4 100 755</b>	<b>4 119 560</b>
<b>Réserves</b>				
Réserve du fonds de roulement (15 %), sur la base des budgets moyens pour 2009-2010	530 202		605 975	
Provision spéciale pour risques	391 400	403 142	450 018	468 019
<b>Calcul des contributions mises en recouvrement</b>				
<b>Contribution du Gouvernement hôte <sup>b</sup></b>	<b>(1 522 843)</b>	<b>(1 522 843)</b>	<b>(1 886 792)</b>	<b>(1 886 792)</b>
<b>Montant total des dépenses couvertes par les contributions mises à recouvrement</b>	<b>1 983 655</b>	<b>2 036 827</b>	<b>2 213 963</b>	<b>2 232 767</b>

<sup>a</sup> Ce montant ne comprend pas la contribution directe (450 018 dollars pour 2009 et 468 019 dollars pour 2010) versée par la FAO.<sup>b</sup> Contribution du pays hôte (600 000 euros chacun pour l'Italie et la Suisse au taux officiel des Nations Unies de 1,5723 dollar pour 1 euro au 1er juillet 2008.

Coût estimatif des activités pour 2009-2010 financées au titre du Fonds d'affectation spéciale des contributions volontaires (RV)

Budget pour 2009-2010, avec augmentation de 10 % par rapport au niveau de 2007-2008 en termes nominaux (selon l'ancien modèle)

(en dollars)

	2007	2008	2009	2010
<b>Personnel au titre des projets et appui administratif</b>				
Administrateur de programmes (P-3)	-	-	151 800	157 872
Commis d'administration	-	-	102 500	106 600
<b>Total partiel, activités</b>	-	-	<b>254 300</b>	<b>264 472</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	-	-	33 059	34 381
<b>Total</b>	-	-	<b>287 359</b>	<b>298 853</b>
<b>Frais de voyage des participants</b>				
Frais de voyage des participants à la réunion de la Conférence des Parties	-	500 000	-	500 000
<b>Total partiel, activités</b>	-	<b>500 000</b>	-	<b>500 000</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	-	65 000	-	65 000
<b>Total</b>	-	<b>565 000</b>	-	<b>565 000</b>
<b>Facilitation de la mise en œuvre et de la ratification</b>				
Assistance technique	1 084 000	1 119 000	2 141 000	2 271 000
Publications	-	-	20 000	20 000
Site Internet (centre d'échange)	-	-	100 000	100 000
Consultants	-	-	30 000	10 000
<b>Total partiel, activités</b>	<b>1 084 000</b>	<b>1 119 000</b>	<b>2 291 000</b>	<b>2 401 000</b>
Frais généraux d'administration (13 %)	140 920	145 470	297 830	312 130
<b>Total</b>	<b>1 224 920</b>	<b>1 264 470</b>	<b>2 588 830</b>	<b>2 712 130</b>
<b>Total général des activités entreprises au titre du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires</b>	<b>1 224 920</b>	<b>1 829 470</b>	<b>2 876 189</b>	<b>3 576 983</b>

## Annexe 3 e)

Barème indicatif des contributions pour 2009-2010 au Fonds général d'affectation spéciale pour le budget opérationnel (RO)  
(en dollars)

Barème de contributions pour 2009-2010 avec augmentation de 10 % par rapport au niveau de 2007-2008 en termes nominaux

Portion du budget opérationnel à financer	2009	2 213 963
par les contributions mises en recouvrement	2010	2 232 767

				2009	2010
		Barème des quotes-parts de l'ONU 2008**	Barème du Fonds d'affectation spéciale avec plafond de 22 % et taux plancher de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	Parties	Pourcentage	Pourcentage	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
1	Afrique du Sud	0,290	0,373	8 267	8 338
2	Allemagne	8,577	11,044	244 515	246 591
3	Arabie saoudite	0,748	0,963	21 324	21 505
4	Argentine	0,325	0,418	9 265	9 344
5	Arménie	0,002	0,010	221	223
6	Australie	1,787	2,301	50 944	51 377
7	Autriche	0,887	1,142	25 287	25 502
8	Belgique	1,102	1,419	31 416	31 683
9	Belize	0,001	0,010	221	223
10	Bénin	0,001	0,010	221	223
11	Bolivie	0,006	0,010	221	223
12	Bosnie-Herzégovine*	0,006	0,010	221	223
13	Bésil	0,876	1,128	24 973	25 185
14	Bulgarie	0,020	0,026	570	575
15	Burkina Faso	0,002	0,010	221	223
16	Burundi	0,001	0,010	221	223
17	Cameroun	0,009	0,010	221	223
18	Canada	2,977	3,833	84 869	85 590
19	Cap-Vert	0,001	0,010	221	223
20	Chili	0,161	0,207	4 590	4 629
21	Chine	2,667	3,434	76 031	76 677
22	Chypre	0,044	0,057	1 254	1 265
23	Communauté européenne	2,500	2,500	55 349	55 819
24	Congo	0,001	0,010	221	223
25	Côte d'Ivoire	0,009	0,010	221	223
26	Cuba*	0,054	0,070	1 539	1 553
27	Danemark	0,739	0,952	21 068	21 246
28	Djibouti	0,001	0,010	221	223
29	Dominique	0,001	0,010	221	223
30	El Salvador	0,020	0,026	570	575
31	Emirats arabes unis	0,302	0,389	8 609	8 683
32	Equateur	0,021	0,027	599	604
33	Erythrée	0,001	0,010	221	223
34	Espagne	2,968	3,822	84 612	85 331
35	Estonie	0,016	0,021	456	460
36	Ethiopie	0,003	0,010	221	223
37	Finlande	0,564	0,726	16 079	16 215
38	France	6,301	8,114	179 630	181 156
39	Gabon	0,008	0,010	221	223
40	Gambie	0,001	0,010	221	223

				2009	2010
		Barème des quotes-parts de l'ONU 2008**	Barème du Fonds d'affectation spéciale avec plafond de 22 % et taux plancher de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	Parties	Pourcentage	Pourcentage	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
41	Géorgie*	0,003	0,010	221	223
42	Ghana	0,004	0,010	221	223
43	Grèce	0,596	0,767	16 991	17 135
44	Guinée	0,001	0,010	221	223
45	Guinée équatoriale	0,002	0,010	221	223
46	Guyana*	0,001	0,010	221	223
47	Hongrie	0,244	0,314	6 956	7 015
48	Iles Cook	0,001	0,010	221	223
49	Iles Marshall	0,001	0,010	221	223
50	Inde	0,450	0,579	12 829	12 938
51	Iran (République islamique d')	0,180	0,232	5 131	5 175
52	Irlande	0,445	0,573	12 686	12 794
53	Italie	5,079	6,540	144 793	146 023
54	Jamahiriya arabe libyenne	0,062	0,080	1 768	1 783
55	Jamaïque	0,010	0,013	285	288
56	Japon	16,624	22,000	487 072	491 209
57	Jordanie	0,012	0,015	342	345
58	Kazakhstan*	0,029	0,037	827	834
59	Kenya	0,010	0,013	285	288
60	Kirghizistan	0,001	0,010	221	223
61	Koweït	0,182	0,234	5 188	5 233
62	Lesotho*	0,001	0,010	221	223
63	Lettonie	0,018	0,023	513	518
64	Liban*	0,034	0,044	969	978
65	Libéria	0,001	0,010	221	223
66	Liechtenstein	0,010	0,010	221	223
67	Lituanie	0,031	0,040	884	891
68	Luxembourg	0,085	0,109	2 423	2 444
69	Madagascar	0,002	0,010	221	223
70	Malaisie	0,190	0,245	5 417	5 463
71	Maldives*	0,001	0,010	221	223
72	Mali	0,001	0,010	221	223
73	Maurice	0,011	0,014	314	316
74	Mauritanie	0,001	0,010	221	223
75	Mexique	2,257	2,906	64 343	64 889
76	Moldova	0,001	0,010	221	223
77	Mongolie	0,001	0,010	221	223
78	Namibie	0,006	0,010	221	223
79	Népal*	0,003	0,010	221	223
80	Niger	0,001	0,010	221	223
81	Nigéria	0,048	0,062	1 368	1 380
82	Norvège	0,782	1,007	22 293	22 483
83	Nouvelle-Zélande	0,256	0,330	7 298	7 360
84	Oman	0,073	0,094	2 081	2 099
85	Pakistan	0,059	0,076	1 682	1 696
86	Panama	0,023	0,030	656	661
87	Paraguay	0,005	0,010	221	223
88	Pays-Bas	1,873	2,412	53 396	53 849
89	Pérou	0,078	0,100	2 224	2 243
90	Philippines	0,078	0,100	2 224	2 243



		2009	2010		
		Barème des quotes-parts de l'ONU 2008**	Barème du Fonds d'affectation spéciale avec plafond de 22 % et taux plancher de 0,01 %	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties	Contributions mises en recouvrement auprès des Parties
	Parties	Pourcentage	Pourcentage	Dollars des Etats-Unis	Dollars des Etats-Unis
91	Pologne	0,501	0,645	14 283	14 404
92	Portugal	0,527	0,679	15 024	15 151
93	Qatar	0,085	0,109	2 423	2 444
94	République arabe syrienne	0,016	0,021	456	460
95	République de Corée	2,173	2,798	61 948	62 474
96	République démocratique du Congo	0,003	0,010	221	223
97	République dominicaine	0,024	0,031	684	690
98	République populaire démocratique de Corée	0,007	0,010	221	223
99	République tchèque	0,281	0,362	8 011	8 079
100	République-Unie de Tanzanie	0,006	0,010	221	223
101	Roumanie	0,070	0,090	1 996	2 013
102	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	6,642	8,553	189 351	190 960
103	Rwanda	0,001	0,010	221	223
104	Samoa	0,001	0,010	221	223
105	Sénégal	0,004	0,010	221	223
106	Singapour	0,347	0,447	9 892	9 976
107	Slovaquie*	0,063	0,081	1 796	1 811
108	Slovénie	0,096	0,124	2 737	2 760
109	Soudan	0,010	0,013	285	288
110	Sri Lanka	0,016	0,021	456	460
111	Suède	1,071	1,379	30 532	30 792
112	Suisse	1,216	1,566	34 666	34 960
113	Suriname	0,001	0,010	221	223
114	Tchad	0,001	0,010	221	223
115	Thaïlande	0,186	0,240	5 303	5 348
116	Togo	0,001	0,010	221	223
117	Ukraine	0,045	0,058	1 283	1 294
118	Uruguay	0,027	0,035	770	776
119	Venezuela (République bolivarienne du)	0,200	0,258	5 702	5 750
120	Viet Nam*	0,024	0,031	684	690
121	Yémen	0,007	0,010	221	223
		<b>78</b>	<b>100</b>	<b>2 213 963</b>	<b>2 232 767</b>

\* Nouvelles Parties qui ont ratifié la Convention.

\*\* Barème des quotes-parts de l'ONU pour l'exercice biennal 2009-2010 tel que fixé par la résolution 61/237 adoptée par l'Assemblée générale à sa soixante et unième session le 22 décembre 2006.

## Annexe 3 f)

Tableau d'effectifs proposé pour 2009-2010

(financé par le Fonds général d'affectation spéciale (RO) et un poste P-3 et un poste des agents des services généraux financés par le Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires (RV))

Catégorie de personnel et classe	Approuvé	Proposé				Remarques
	Effectifs pour 2007-2008	Effectifs pour 2009-2010	FAO 2009-2010	PNUE 2009-2010	Total 2009-2010	
A. catégorie des administrateurs						
D-1	0,50	0,50	0,25	0,25	0,50	note 5
P-5	2,00	2,50	1,00	1,50	2,50	notes 1, 5
P-4	3,00	4,30	1,00	3,30	4,30	note 2
P-3	6,00	10,50	4,00	6,50	10,50	notes 3, 5
P-2	2,00	-	-	-	-	
<b>Total partiel</b>	<b>13,50</b>	<b>17,80</b>	<b>6,25</b>	<b>11,55</b>	<b>17,80</b>	
B. Catégorie des services généraux						
Agents des services généraux	5,25	8,50	2,50	6,00	8,50	notes 4, 5
<b>TOTAL (A+B)</b>	<b>18,75</b>	<b>26,80</b>	<b>8,75</b>	<b>17,55</b>	<b>26,30</b>	

Note 1. Les effectifs du PNUE comprennent 50 % d'un poste de chef de la Section des services communs/Fonctionnaire chargé de la mobilisation des ressources (financé sur les fonds disponibles au titre des dépenses d'appui au programme).

Note 2. Les effectifs du PNUE comprennent 30 % de quatre postes de responsables du groupe des produits chimiques (financés par le PNUE).

Note 3. Les effectifs du PNUE comprennent 50 % d'un poste de juriste (partagé et financé avec le secrétariat de la Convention de Stockholm), deux reclassements de postes P-2 et la création de deux nouveaux postes.

Note 4. Les effectifs du PNUE comprennent 25 % d'un poste de secrétaire et d'un poste de commis d'administration (financé au titre du Fonds d'affectation spéciale RV) et 50 % de quatre postes d'assistant pour les finances et les budgets, d'assistant administratif, d'assistant pour la base de données et d'assistant pour les publications (financés à l'aide de fonds disponibles au titre des dépenses d'appui au programme).

Tableau d'effectifs de la Section des services communs (postes restants ne figurant pas dans le tableau d'effectifs de la Convention)

Catégorie de personnel et classe	Effectifs pour 2008	FAO 2009-2010	PNUE 2009-2010	Total 2009-2010	Remarques
A. Catégorie des administrateurs					
P-4	1,50	-	1,50	1,50	note 1
P-3	0,50	-	0,50	0,50	note 2
<b>Total partiel</b>	<b>1,50</b>	<b>-</b>	<b>1,50</b>	<b>1,50</b>	
D. Catégorie des services généraux					
Agents des services généraux	6,00	-	6,00	6,00	note 3
<b>TOTAL (A+B)</b>	<b>7,50</b>	<b>-</b>	<b>7,50</b>	<b>7,50</b>	

Note 1. Les effectifs comprennent un poste de responsable de l'information (financé par le secrétariat de la Convention de Stockholm).

Note 2. Les effectifs comprennent 50 % d'un poste de juriste (financé par le secrétariat de la Convention de Stockholm).

Note 3. Les effectifs comprennent six postes des agents des services généraux (financés par le secrétariat de la Convention de Stockholm).

## Annexe 4

Coûts salariaux standard pour Genève et Rome utilisés pour calculer les dépenses de personnel en 2009-2010  
(en dollars)

	Genève			Rome		
	2008 <sup>1/</sup>	2009 <sup>2/</sup>	2010 <sup>3/</sup>	2008	2009 <sup>2/</sup>	2010 <sup>3/</sup>
A Catégorie des administrateurs						
D-2	255 646	258 500	268 840	223 358	256 128	266 373
D-1	243 184	235 900	245 336	208 044	243 084	252 807
P-5	214 034	208 899	217 255	184 312	212 364	220 859
P-4	185 194	180 400	187 616	158 146	184 824	192 217
P-3	153 573	151 800	157 872	126 282	150 216	156 225
P-2	123 188	127 000	132 080	99 758	127 956	133 074
B Catégorie des services généraux						
Agents des services généraux	101 970	102 500	106 600	62 257	106 668	110 935

<sup>1</sup> Coûts salariaux standard de l'Organisation des Nations Unies applicables à Genève pour l'année 2008 (2007 version 2 et plus 3 %).

<sup>2</sup> Coûts salariaux standard de l'Organisation des Nations Unies applicables à Genève pour l'année 2009 (version 1 – février 2007) et à Rome établis à partir des dépenses du personnel standard.

<sup>3</sup> Coûts pour 2009 plus 4 %.

## Annexe 5

## Comparaison des scénarios budgétaires et de leurs incidences sur la mise en œuvre du programme

	Evaluation, par les Secrétaires exécutifs, du taux de croissance requis pour le budget-programme	Augmentation de 10 % par rapport au niveau de 2007-2008 en termes nominaux	Maintien du montant du budget au niveau de 2007-2008 en termes nominaux
Elément fonctionnaires de la catégorie des administrateurs et appui administratif	Ce scénario met suffisamment de ressources financières à la disposition du Secrétariat pour lui permettre de financer à 50 % un poste d'administrateur hors classe (P-5) chargé de la mobilisation des ressources, deux postes d'administrateur de programmes et un poste de commis d'administration (GS) au titre du budget de base et donc de préserver sa capacité actuelle en matière de personnel dans les domaines correspondants. En outre, les nouveaux postes suivants sont proposés, financés soit par le PNUE soit par d'autres sources : un poste de chef de la section d'appui commun financé à 50 % à l'aide des fonds au titre des dépenses d'appui au programme; quatre postes de responsable du groupe des produits chimiques financé à 33 % au titre du Fonds d'affectation spéciale du PNUE; un poste de juriste (P-3) financé à 50 % par le secrétariat de la Convention de Stockholm; et quatre postes d'assistant pour les finances et le budget, assistant administratif, assistant pour les bases de données et assistant des publications financés à 50 % à l'aide des fonds au titre des dépenses d'appui au programme. Ce niveau d'effectif proposé permettrait au Secrétariat d'élaborer et de mettre en œuvre tous les nouveaux projets d'assistance technique et d'assurer, aussi bien en qualité qu'en quantité, la prestation des services dans le domaine de l'appui juridique.	Ce scénario permet au Secrétariat de disposer de suffisamment de fonds pour maintenir les effectifs actuels et de créer un nouveau poste d'administrateur de programme (P-3). Il ne permet pas de financer à 50 % un poste d'administrateur hors classe chargé de la mobilisation des ressources (P-5), un poste d'administrateur de programmes (P-3) et un poste de commis d'administration (GS) proposé dans le cadre du scénario des Secrétaires exécutifs, ce qui réduira la capacité du Secrétariat d'élaborer certaines des nouvelles activités proposées, notamment les questions relatives à la baisse du nombre des notifications des pays développés et aux produits chimiques industriels. En outre, dans le cadre de ce scénario, le programme de mobilisation des ressources sera considérablement réduit à mesure que les tâches seront fusionnées à celles du chef de la section des services communs. Une partie des nouveaux effectifs proposés – un administrateur de programmes (P-3) et un commis d'administration (GS) – sera financée à l'aide du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires et le poste d'administrateur hors classe chargé de la mobilisation des ressources (P-5) et sera fusionné à celui de chef de la section des services communs financé à 50 % à l'aide des fonds au titre des dépenses d'appui au programme.	Ce scénario permet au Secrétariat de disposer de suffisamment de fonds pour maintenir ses effectifs actuels. Il ne permet pas de financer à 50 % le poste d'administrateur hors classe chargé de la mobilisation des ressources (P-5), deux postes d'administrateur de programmes (P-3) et un poste de commis d'administration (GS) proposés dans le cadre du scénario des Secrétaires exécutifs, ce qui réduira davantage la capacité du Secrétariat d'exécuter les nouvelles activités proposées, notamment la préparation des modifications de mesures de réglementation finales, l'examen de produits chimiques inscrits dans le cadre de la Convention, les activités de formation aux systèmes douaniers et les produits chimiques industriels, et réduira considérablement le programme de mobilisation des ressources. Les nouveaux effectifs proposés – deux postes d'administrateurs de programme (P-3) et un poste de commis d'administration (GS) – seront financés à l'aide du Fonds d'affectation spéciale de contributions volontaires et le poste d'administrateur hors classe chargé de la mobilisation des ressources (P-5) sera fusionné à celui du chef de la section des services conjoints et financé à 50 % à l'aide des fonds au titre des dépenses d'appui au programme.
Elément conférence et réunions	Les budgets correspondants aux trois scénarios sont maintenus au même niveau.		
Services de consultants	Les budgets correspondants aux trois scénarios sont maintenus au même niveau.		
Voyage	Les budgets correspondants aux trois scénarios sont maintenus au même niveau.		
Gestion des connaissances et de l'information	Les budgets correspondants aux trois scénarios sont maintenus au même niveau.		
Matériel de bureau et services	Les budgets correspondants aux trois scénarios sont maintenus au même niveau.		
Programme d'appui à la mise en œuvre des projets d'assistance technique	Ce scénario prévoit un programme approprié d'appui à l'élaboration et la mise en œuvre des projets existants et nouveaux d'assistance technique proposés.	Selon ce scénario, plusieurs projets tels que ceux liés à la question de la baisse des nombres de notification des pays développés et aux produits chimiques industriels ont été réduits, étant donné que les effectifs requis pour exécuter les nouveaux projets d'assistance technique proposés sont insuffisants.	Selon ce scénario, plusieurs projets tels que ceux liés à la préparation des notifications de mesures de réglementation finales, à l'examen des produits chimiques inscrits dans le cadre de la Convention, aux activités de formation aux systèmes douaniers et aux produits chimiques industriels, ainsi qu'au programme de mobilisation des ressources, devront être considérablement réduits dans la mesure où les effectifs requis pour exécuter les nouveaux projets proposés sont insuffisants.